

# КОМИССИЯ КОДЕКС АЛИМЕНТАРИУС



Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций



Всемирная организация  
здравоохранения

R

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Рим, Италия - Tel: (+39) 06 57051 - Электронная почта: [codex@fao.org](mailto:codex@fao.org) - [www.codexalimentarius.org](http://www.codexalimentarius.org)

REP16/CAC  
Июль 2016 года

**СОВМЕСТНАЯ ПРОГРАММА ФАО/ВОЗ ПО СТАНДАРТАМ НА ПИЩЕВЫЕ ПРОДУКТЫ**

**КОМИССИЯ "КОДЕКС АЛИМЕНТАРИУС"**

*Тридцать девятая сессия*

*Штаб-квартира ФАО, Рим, Италия*

*27 июня – 1 июля 2016 года*

**ДОКЛАД**

## СОДЕРЖАНИЕ

<b>Резюме</b>	СТР. VI
<b>Доклад о работе 39-й сессии Комиссии "Кодекс Алиментариус"</b> .....	стр. 1
	<b>Пункты</b>
<b>Введение</b> .....	1
<b>Открытие сессии</b> .....	2 - 4
<b>Утверждение повестки дня</b> (пункт 1 повестки дня).....	10 - 11
<b>Доклад Председателя о работе 71-й сессии Исполнительного комитета</b> (пункт 2 повестки дня).....	12 - 14
<b>Окончательное утверждение текстов Кодекса на шагах 8, 5/8 и 5А</b> (пункт 3 повестки дня).....	15 - 78
Комитет по свежим фруктам и овощам (CCFFV).....	17 - 21
Комитет по рыбе и рыбным продуктам (CCFFP).....	22 - 30
Комитет по гигиене пищевых продуктов (CCFH).....	31 - 39
Комитет по питанию и продуктам для специального диетического питания (CCNFSDU).....	40 - 45
Комитет Кодекса по методам анализа и отбора проб (CCMAS).....	46 - 47
Комитет по пищевым добавкам (CCFA).....	48 - 57
Комитет Кодекса по загрязняющим примесям в пищевых продуктах (CCCF).....	58 - 74
Комитет по остаткам пестицидов (CCPR).....	75 - 76
Стандарты и родственные тексты, оставленные Комиссией на Шаге 8.....	77 - 78
<b>Утверждение документов Кодекса на Шаге 5</b> (пункт 4 повестки дня).....	79 - 93
Комитет Кодекса по специям и кулинарным травам (CCSCH).....	80 - 85
Комитет по свежим фруктам и овощам (CCFFV).....	86 - 91
Комитет по системам контроля и сертификации импорта и экспорта пищевых продуктов (CCFICS).....	92 - 93
<b>Отзыв документов Кодекса</b> (пункт 5 повестки дня).....	94
<b>Предложения о новой работе</b> (пункт 6 повестки дня).....	95 - 113
Комитет по свежим фруктам и овощам (CCFFV).....	96 - 97
Комитет по рыбе и рыбным продуктам (CCFFP).....	98 - 99
Комитет по гигиене пищевых продуктов (CCFH).....	100 - 101
Комитет по питанию и продуктам для специального диетического питания (CCNFSDU).....	102 - 107
Комитет по маркировке пищевых продуктов (CCFL).....	108 - 111
Региональный координационный комитет ФАО/ВОЗ по Африке (CCAFRICA).....	112 - 113
<b>Прекращение работ</b> (пункт 7 повестки дня).....	114 - 120
Комитет по рыбе и рыбным продуктам (CCFFP).....	115 - 117
Разное.....	118 - 120
<b>Поправки к стандартам Кодекса и родственным текстам</b> (пункт 8 повестки дня).....	121
<b>Организация работы в рамках Кодекса и функционирование Исполнительного Комитета</b> (пункт 9 повестки дня).....	122 - 136

<b>Связь между мерами политики, стратегиями и руководствами ФАО и ВОЗ и деятельностью в рамках Кодекса (пункт 10 повестки дня)</b> .....	137 - 145
<b>Деятельность Кодекса, связанная с устойчивостью к противомикробным препаратам (пункт 11 повестки дня)</b> .....	146 - 164
<b>Вопросы, переданные Комиссии комитетами кодекса и целевыми группами (пункт 12 повестки дня)</b>	
Целостность состава/подлинность происхождения пищевых продуктов.....	165 - 168
Комитет по общим принципам (CCGP).....	169 - 181
Комитет по рыбе и рыбным продуктам (CCFFP).....	182 - 183
Комитет Кодекса по методам анализа и отбора проб (CCMAS).....	184 - 190
Комитет по маркировке пищевых продуктов (CCFL).....	191 - 196
Комитет по молоку и молочным продуктам (CCMMP).....	197 - 199
Комитет по сахарам (CCS).....	200 - 203
Новые вопросы: предлагаемый подход к управлению рисками в целях выявления в пищевых продуктах химических веществ, представляющих минимальную опасность для здоровья человека.....	204 - 207
<b>Планирование бюджета Кодекса (2016 - 2017 и 2018 - 2019 годы) и доклад об исполнении бюджета (2014 - 2015 годы) (пункт 13 повестки дня)</b> .....	208 - 211
<b>Научная поддержка Кодекса со стороны ФАО/ВОЗ (доклад о деятельности) (пункт 14.1 повестки дня)</b> .....	212 - 213
<b>Научная поддержка Кодекса со стороны ФАО/ВОЗ (бюджет и расходы) (пункт 14.2 повестки дня)</b> .....	214 - 216
<b>Научная поддержка Кодекса со стороны ФАО/ВОЗ (повышение устойчивости) (пункт 14.3 повестки дня)</b> .....	217 - 221
<b>Деятельность ФАО и ВОЗ по наращиванию потенциала (доклад о деятельности) (пункт 15 повестки дня)</b> .....	222 - 225
<b>Проект и Целевой фонд ФАО/ВОЗ по обеспечению более широкого участия в работе в рамках кодекса (итоговый доклад об осуществлении предыдущего проекта, завершившегося в 2015 году) (пункт 16.1 повестки дня)</b> .....	226 - 229
<b>Проект и Целевой фонд ФАО/ВОЗ по обеспечению более широкого участия в работе в рамках кодекса (Доклад об деятельности преемника Фонда, начавшего работу в 2016 году) (пункт 16.2 повестки дня)</b> .....	230 - 234
<b>Отношения между Комиссией "Кодекс Алиментариус" и другими международными организациями (пункт 17 повестки дня)</b> .....	235 - 249
Всемирная организация охраны здоровья животных (МЭБ).....	236 - 238
Международное бюро по виноградарству и виноделию (МБВВ).....	239 - 240
Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ).....	241 - 244
Всемирная торговая организация (ВТО).....	245
Международная организация по стандартизации (ИСО).....	246
<b>Выборы Председателя и заместителей Председателя (пункт 18 повестки дня)</b> .....	249
<b>Определение стран, отвечающих за назначение председателей комитетов Кодекса (пункт 19 повестки дня)</b> .....	250 - 253
<b>Целостность состава/подлинность происхождения пищевых продуктов (пункт 20.1 повестки дня)</b> .....	254
<b>Выдача виз участникам совещаний Кодекса (пункт 20.2 повестки дня)</b> .....	255 - 258

<b>Разное</b> (пункт 21 повестки дня).....	
Меры по привлечению внимания к деятельности Кодекса (предложение Коста-Рики).....	259 - 264
Задержки с поступлением документов (предложение Уругвая).....	265
Перенос веб-страницы Кодекса на сервер ФАО (предложение Чили).....	266

#### ПРИЛОЖЕНИЯ

	Страница
Приложение I: Список участников	37
Приложение II: Поправки к "Руководству по процедуре"	83
Приложение III: Перечень утвержденных стандартов и родственных текстов	84 - 87
Приложение IV: Перечень проектов стандартов и родственных текстов, утвержденных на Шаге 5	88
Приложение V: Перечень отмененных стандартов и родственных текстов	89
Приложение VI: Перечень утвержденных предложений по новым направлениям работы	90
Приложение VII: Перечень стандартов, работа по которым прекращена	91
Приложение VIII: Круг ведения Специальной межправительственно целевой группы по проблеме устойчивости к противомикробным препаратам Комиссии "Кодекс Алиментариус"	92
Приложение IX: Председатели вспомогательных органов Кодекса	93

## РЕЗЮМЕ

### Комиссия:

- a) одобрила новые и пересмотренные стандарты качества и безопасности пищевых продуктов и родственные тексты для использования правительствами;
- b) приняла поправки к Руководству по процедуре Кодекса;
- c) одобрила предложения по новым направлениям работы, включая приоритетные перечни пестицидов, подлежащих оценке или переоценке JMPR;
- d) одобрила предложения о прекращении работы и предложения об отмене действующих стандартов и родственных текстов;
- e) приняла решение учредить Специальную межправительственную целевую группу по УПП (TFAMR), принимающей стороной которой будет Республика Корея;
- f) постановила прекратить обсуждение ТЗ на проведение внутреннего обзора под руководством Секретариата и поручила Секретариату регулярно проводить обзор организации работы Кодекса в рамках мониторинга выполнения Стратегического плана Кодекса и регулярно информировать о результатах Исполнительный комитет и Комиссию "Кодекс Алиментариус";
- g) приняла к сведению доклад об исполнении бюджета на 2014–2015 годы и бюджетное предложение на двухгодичный период 2018–2019 годов, а также утвердила новый план работы и бюджет на двухгодичный период 2016–2017 годов; выразила признательность правительствам принимающих комитеты Кодекса стран, а также правительствам, командировавшим сотрудников для работы в Секретариате Кодекса;
- h) поблагодарила FAO и ВОЗ за постоянную поддержку усилий по наращиванию потенциала отдельных стран, необходимого для планирования, оценки и организации работы по обеспечению безопасности пищевых продуктов, а также по решению вопросов защиты потребителей;
- i) выразила признательность FAO и ВОЗ за оказанную научно-консультативную поддержку и вновь подтвердила уверенность в научной добросовестности и независимости научных консультаций FAO/ВОЗ как основы оказываемой Кодексу научной поддержки; обратилась к FAO с просьбой сохранить защищенный характер статей бюджета и просила ВОЗ изыскать соответствующие возможности для повышения уровня финансирования программы научно-консультативной поддержки из средств регулярного бюджета; призвала членов выделять дополнительные ресурсы таким образом, чтобы обеспечить увеличение финансирования программы оказания научно-консультативной поддержки на предсказуемой основе до тех пор, пока не будет найдено долгосрочное решение;
- j) вновь выразила признательность FAO/ВОЗ и Секретариату ЦФК за эффективное управление ЦФК-1 в 2004–2015 годах, особо отметив значительные вклады, сделанные донорами ЦФК-1 в натуральной и денежной форме, и приняла к сведению доклад о первых инициативах ЦФК-2 и с удовлетворением отметила ведущуюся в настоящее время работу;
- k) переизбрала г-жу Авила Ошьен-Перне (Швейцария) в качестве Председателя и д-ра Гильерми Антонию да Косту мл. (Бразилия), д-ра Яёй Цудзияму (Япония) и г-на Мамаду Сако (Мали) в качестве заместителей Председателя;
- l) приостановила на неопределенный срок деятельность Комитета Кодекса по рыбе и рыбным продуктам и выразила признательность Норвегии;
- m) Предложила Исполнительному комитету Комиссии "Кодекс Алиментариус" на его 31-й сессии продолжить обсуждение документа о связи между мерами политики, стратегиями и руководствами FAO и ВОЗ и деятельностью в рамках Кодекса; и приняла решение на своей следующей сессии обсудить вопросы, связанные с изменением домена, на котором размещена веб-страница Кодекса.

## ВВЕДЕНИЕ

1. Комиссия "Кодекс Алиментариус" провела свою 39-ю сессию в Риме, Италия, с 27 июня по 1 июля 2016 года. Работой сессии руководила Председатель Комиссии г-жа Авилло Ошьен-Перне (Швейцария), которой помогали заместители Председателя – д-р Гильерми Антонию да Коста мл. (Бразилия), д-р Яёй Цудзияма (Япония) и г-н Мамаду Сако (Мали). В работе сессии приняли участие делегаты от 123 стран-членов и одной организации-члена, а также наблюдатели от 38 международных правительственных и неправительственных организаций, включая учреждения системы ООН. Список участников, включая ФАО, ВОЗ и Секретариат Кодекса, приведен в Приложении I.

## ОТКРЫТИЕ

### Приветственные речи представителей ФАО и ВОЗ<sup>1</sup>

2. Генеральный директор ФАО д-р Жозе Грациану да Силва открыл сессию, приветствовав всех участников и в особенности недавно ставших членами Кодекса Южный Судан и Сан-Марино. Генеральный директор отметил важность Комиссии "Кодекс Алиментариус" в контексте Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Генеральный директор проинформировал участников о симпозиуме по проблемам питания, который будет проведен в ФАО в декабре 2016 года, и высоко оценил недавно начавшееся Десятилетие действий в области питания. Генеральный директор напомнил, что на недавно завершившемся в Японии совещании "Группы семи" было уделено особое внимание срочному поиску решения проблемы устойчивости к противомикробным препаратам; кроме того, он также отметил, что данный вопрос является одним из основных в повестке дня 39-й сессии Комиссии "Кодекс Алиментариус". Он подчеркнул, что укрепление научной основы текстов Кодекса по УПП имеет важнейшее значение для обеспечения надежных и действенных мер реагирования на комплексные причины этой глобальной проблемы, и что для того, чтобы помочь подготовке стран с разным уровнем экономического развития, необходимы дополнительные усилия в области наращивания потенциала и экспертные ресурсы в области УПП.
3. Генеральный директор предложил Комиссии рассмотреть вопрос о том, как Кодекс может активизировать свою работу по животному белку (например, учредив специальный комитет), подчеркнув, что обеспечение доступа к производимому на устойчивой основе животному белку является актуальной задачей, требующей стратегических, рассчитанных на перспективу действий. Он особо отметил важность обеспечения финансирования научно-консультативной работы в поддержку деятельности Кодекса, а также отметил ценность консенсуса для деятельности Кодекса, подчеркнув, что своевременное принятие решений крайне важно для предотвращения распространения стандартов частного сектора. В заключение Генеральный директор сообщил делегатам об укреплении сотрудничества между ВОЗ и ФАО по вопросам безопасности пищевых продуктов и поблагодарил всех, кто содействует усилиям по обеспечению безопасности пищевых продуктов и их питательности.
4. Заместитель Генерального директора ВОЗ д-р Брюс Эйлвард, исполняющий обязанности исполнительного директора Кластера по вспышкам и чрезвычайным ситуациям в области здравоохранения ВОЗ и специальный представитель Генерального директора ВОЗ по борьбе с лихорадкой Эбола, приветствовал участников сессии от имени Генерального директора ВОЗ д-ра Маргарет Чань и заявил, что ВОЗ считает Кодекс одним из уникальнейших примеров совместной деятельности во всей системе ООН. Он назвал четыре главных фактора, которые стали особенно актуальными за последнее время и имеют большое значение для ВОЗ и ее государств-членов: i) публикация ВОЗ в декабре 2015 года оценки глобальных последствий болезней пищевого происхождения открывает возможность включить проблематику безопасности пищевых продуктов в число первоочередных задач политической повестки и активизировать мобилизацию ресурсов в целях сокращения масштабов этой проблемы в мире; ii) необходимость обеспечения устойчивого финансирования инициативы-преемницы Целевого фонда Кодекса (ЦФК-2), который начал работу в декабре 2016 года; iii) принятие Всемирной ассамблеей здравоохранения (ВАЗ) в мае 2015 года Глобального плана действий по борьбе с устойчивостью к противомикробным препаратам, в соответствии с которым Кодексу предлагается рассмотреть новые направления работы в этой области; и iv) оказание Кодексом поддержки в деле сокращения масштабов неполноценного питания во всех его проявлениях и обеспечения безопасности пищевых продуктов в рамках провозглашенного Организацией Объединенных Наций Десятилетия действий в области питания и в соответствии с резолюциями ВАЗ. Д-р Эйлвард также подчеркнул настоятельную необходимость того, чтобы все члены Кодекса обеспечивали устойчивое финансирование научно-консультативной поддержки Кодекса со стороны ФАО и ВОЗ.
5. Министр здравоохранения Уганды д-р Джейн Руфь Асенг выразила глубокую признательность

<sup>1</sup> Аудиозаписи доступны по адресу: <http://www.fao.org/fao-who-codexalimentarius/meetings-reports/audio/en/>

Комиссии "Кодекс Алиментариус" и полную поддержку ее деятельности и заверила, что продолжит содействие Кодексу на национальном и региональном уровне. Она рассказала делегатам об усилиях, которые предпринимает Уганда для модернизации национальной системы контроля качества пищевых продуктов и создания национального органа по санитарному надзору за качеством пищевых продуктов и медикаментов, и в заключение призвала все страны Африки обеспечить надлежащее финансирование работы в рамках Кодекса.

6. Председатель подчеркнула, что Комиссии следует завершить работу над рядом стандартов Кодекса и утвердить соответствующие проекты и родственные тексты на нынешней сессии, а также сосредоточиться на обсуждении главных задач, стоящих перед Комиссией. Она подчеркнула важность научно-консультативной поддержки как основы стандартов Кодекса на пищевые продукты, особенно в свете 60-й годовщины Объединенного комитета экспертов ФАО/ВОЗ по пищевым добавкам (JECFA). Отметив, что болезни, имеющие пищевое происхождение, представляют собой глобальную проблему и являются одной из причин заболеваемости и смертности, а также препятствуют социально-экономическому развитию в мире, Председатель призвала все заинтересованные стороны внести вклад в обеспечение безопасности пищевых продуктов на всех звеньях продовольственной цепочки: от производства до потребления. Отметив также, что болезни, имеющие пищевое происхождение, поддаются профилактике, Председатель призвала членов содействовать привлечению внимания к проблематике безопасности пищевых продуктов в мире, поставив данный вопрос во главу угла политической повестки дня. Кроме того, она призвала членов содействовать привлечению внимания к деятельности Кодекса и повышению информированности всех заинтересованных сторон о важности обеспечения безопасности пищевых продуктов. В заключение она призвала членов предоставить финансовую поддержку ЦФК-2.

#### **Церемония представления нового Целевого фонда Кодекса ФАО/ВОЗ**

7. Целевой фонд Кодекса ФАО/ВОЗ (ЦФК-2) официально начал свою работу. ЦФК-2 пришел на смену Целевому фонду Кодекса в январе 2016 года. В видеофильме были перечислены основные результаты работы Целевого фонда Кодекса. Заместитель Генерального директора ФАО г-жа Мария Элена Семедо подчеркнула, что Целевой фонд Кодекса продолжает играть важную роль в обеспечении актуальности стандартов Кодекса и их применения во всем мире. Заместитель Генерального директора ВОЗ обратил внимание на значительное количество заявок на финансирование, что подтверждает высокий интерес к данной инициативе. В основной массе такие заявки хорошо проработаны и это позволяет надеяться, что в последующих раундах число таких заявок будет только расти. Однако для удовлетворения всех будущих заявок на протяжении всего двенадцатилетнего цикла функционирования ЦФК-2 потребуется дополнительное и устойчивое финансирование со стороны доноров.
8. В первую очередь реализация проектов начнется в таких странах как: Гана, Кыргызстан, Мадагаскар и Сенегал. Гана и Сенегал рассказали членам Кодекса о результатах, которых они хотели бы добиться по итогам трехлетней поддержки по линии Целевого фонда Кодекса. Председатель Комиссии "Кодекс Алиментариус" поблагодарила все страны-доноры, которые уже предоставляют помощь, и призвала остальных членов оказать поддержку Целевому фонду Кодекса.

#### **Разграничение полномочий<sup>2</sup>**

9. Комиссия приняла к сведению информацию о разграничении полномочий между Европейским союзом и его государствами-членами в соответствии с пунктом 5 Правила II Регламента Комиссии "Кодекс Алиментариус", как это указано в документе [CRD 1](#).

#### **УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ (пункт 1)<sup>3</sup>**

10. Комиссия утвердила предварительную повестку дня в качестве повестки дня сессии со следующими дополнениями в пункте 21 повестки дня:
- i) Меры по привлечению внимания к деятельности Кодекса (предложение Коста-Рики)<sup>4</sup>;
  - ii) Задержки с поступлением документов (предложение Уругвая);
  - iii) Перенос веб-страницы Кодекса на сервер ФАО (предложение Чили);

<sup>2</sup> [CRD1](#) (Предварительная аннотированная повестка дня с примечаниями, разделение полномочий)

<sup>3</sup> [CX/CAC 16/39/1](#)

<sup>4</sup> [CRD37](#) (предложение Коста-Рики)

11. Комиссия далее приняла к сведению, что:
- пункт 8 повестки дня в части, касающейся соответствующих стандартов CCFFP, будет обсуждаться в рамках пункта 3 повестки дня;
  - пункт 20.1 повестки дня обсуждаться не будет в связи с отсутствием соответствующего документа; и Исламская Республика Иран представит обновленную информацию о результатах обсуждения вопроса о целостности состава/подлинности происхождения пищевых продуктов в рамках пункта 12 повестки дня ([CRD26](#)).

#### **ДОКЛАД ПРЕДСЕДАТЕЛЯ О РАБОТЕ 71-Й СЕССИИ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА (пункт 2 повестки дня)<sup>5</sup>**

12. В соответствии с Правилom V.7 Правил процедуры Председатель доложил Комиссии об итогах работы 71-й сессии Исполнительного комитета, отметив, что рекомендации по конкретным вопросам будут рассмотрены в рамках соответствующих пунктов повестки дня. В их числе: критический анализ; проведение обзора организации работы в рамках Кодекса; устойчивость к противомикробным препаратам; вопросы бюджета и финансирования; связь между деятельностью в рамках Кодекса и ЦФК-2.
13. Исполнительный комитет на своей 71-й сессии провел критический обзор в целях мониторинга разработки стандартов и подготовил ряд рекомендаций для различных комитетов. Исполнительный комитет на своей 71-й сессии также рассмотрел ход осуществления Стратегического плана на 2014–2019 годы и коммуникационной стратегии на 2015–2017 годы, обсудил разработку нового Стратегического плана и новой коммуникационной стратегии и рекомендовал учитывать текущий Стратегический план и текущую коммуникационную стратегию при их подготовке.
14. Исполнительный комитет на своей 71-й сессии также рассмотрел заявления международных неправительственных организаций о предоставлении им статуса наблюдателей при Кодексе, пересмотрел статус некоторых наблюдателей и подготовил соответствующие рекомендации для генеральных директоров ФАО и ВОЗ.

#### **ОКОНЧАТЕЛЬНОЕ УТВЕРЖДЕНИЕ ТЕКСТОВ КОДЕКСА НА ШАГАХ 8, 5/8 И 5А (пункт 3 повестки дня)<sup>6</sup>**

15. Комиссия приняла проекты и предлагаемые проекты стандартов и родственных текстов, представленные ее вспомогательными органами на Шаге 8 (включая представленные на Шаге 5/8 с рекомендацией опустить шаги 6 и 7), а также другие стандарты и родственные тексты, представленные для принятия как утвержденные соответствующими комитетами по общим вопросам, с учетом критического анализа, проведенного Исполнительным комитетом на его 71-й сессии (Приложения II и III).
16. Помимо исправлений редакционного характера в данных текстах на других языках, Комиссия приняла к сведению следующие комментарии и решения.

#### **Дополнительные замечания и решения**

##### **Комитет по свежим фруктам и овощам (CCFFV)**

##### *Стандарт на баклажаны<sup>7</sup>*

17. Комиссия приняла к сведению рекомендации, содержащиеся в критическом анализе, проведенном Исполнительным комитетом на его 71-й сессии<sup>8</sup>.

<sup>5</sup> [REP16/EXEC](#)

<sup>6</sup> [CX/CAC 16/39/2](#); [CX/CAC 16/39/2 Add.1](#); [CX/CAC 16/39/3](#) (комментарии Аргентины, Бразилии, Канады, Колумбии, Коста-Рики, Кубы, Доминиканской Республики, Египта, Сальвадора, Европейского союза, Ганы; Индонезии, Японии, Кении, Мексики, Марокко, Норвегии, Парагвая, Сент-Люсии, Международной молочной федерации); [CX/CAC 16/39/3 Add.1](#) (комментарии Европейского союза, Кении, Малайзии, Норвегии, Таиланда); [CRD2](#) (комментарии Европейского союза, Индии, Индонезии, Малайзии, Нигерии, Филиппин, Сенегала); [CRD14](#) (комментарии Африканского союза); [CRD16](#) (комментарии Мали); [CRD17](#) (комментарии Танзании); [CRD19](#) (комментарии Бенина); [CRD21](#) (комментарии Эквадора); [CRD22](#) (комментарии Гвинеи); [CRD24](#) (комментарии Египта); [CRD25](#) (комментарии Камеруна); [CRD28](#) (комментарии Сьерра-Леоне); [CRD29](#) (комментарии Гвинеи-Бисау)

<sup>7</sup> [REP16/FFV](#), пункт 51, Приложение III

<sup>8</sup> [REP16/EXEC](#), пункт 12



**Обсуждение**

18. Делегации, поддержавшие принятие предложенного проекта стандарта только на Шаге 5, а не Шаге 5/8, высказали следующие мнения:
- i) допуск по порче в классе "экстра" не соответствует концепции класса "экстра", согласно которой продукты, классифицированные как "экстра", должны быть исключительного качества;
  - ii) при одинаковых допусках по порче (1%) для класса "экстра" и класса I отсутствует значимое различие между этими двумя классами;
  - iii) общая тема допуска по порче в классе "экстра" в настоящее время рассматривается в CCFFV, и представляется целесообразным решить этот вопрос при согласовании типовой формы стандартов Кодекса для свежих фруктов и овощей до включения таких допусков в отдельные стандарты;
  - iv) технические положения, касающиеся калибровки и допустимых отклонений по качеству, наличия смеси сортов/товарных категорий продукта в одной единице тары, все еще разрабатываются.
19. Делегации, выступавшие за принятие предложенного проекта стандарта на Шаге 5/8, высказали следующие мнения:
- i) включение допусков по порче в класс "экстра" является реалистичным и отражает сложившуюся в производстве и торговле свежими фруктами и овощами практику;
  - ii) отсутствие допусков по порче в классе "экстра" подразумевает абсолютную недопустимость продуктов с признаками порчи (что нереалистично для таких скоропортящихся продуктов, как фрукты и овощи, с учетом их транспортировки и хранения до поступления в конечный пункт назначения), что может привести к появлению технического барьера для торговли, что не соответствует целям стандартов Кодекса;
  - iii) включение допусков по порче в класс "экстра" предотвращает отказ от приема или понижение сортности всей партии товара, что согласуется с Руководством для систем контроля импорта пищевых продуктов (CAC/GL 47-2003);
  - iv) предлагаемые допуски по порче в 1% для класса "экстра" и 1% для класса I относятся к различным процентным допускам в двух классах для всей партии, и, следовательно, различны для класса "экстра" и класса I;
  - v) все технические вопросы были тщательно изучены CCFFV, и предложенный проект стандарта отражает компромиссную позицию.
20. Мексика, которая является принимающей страной для CCFFV, отметила, что обозначенные технические вопросы следует направить в CCFFV для дальнейшего рассмотрения.

**Заключение**

21. Комиссия отметила, что предложенный проект стандарта был представлен досрочно и для решения технических вопросов времени оставалось еще достаточно. Комиссия решила принять стандарт на Шаге 5 и просила все замечания, представленные на текущей сессии, повторно представить в CCFFV для завершения работы над текстом к следующей сессии.

**Комитет по рыбе и рыбным продуктам (CCFFP)***Рекомендуемые нормы и правила для производства рыбного соуса<sup>9</sup>***Заключение**

22. Комиссия приняла Рекомендуемые нормы и правила для производства рыбного соуса, отметив следующее:
- оговорку Перу в отношении размера непотрошенной рыбы, используемой в качестве сырья в производстве рыбного соуса, который, по ее мнению, не должен превышать 15 см, а не 12 см, как указывается в Нормах и правилах;
  - мнение Российской Федерации о том, что в целях снижения риска следует привести список организмов, используемых в приготовлении рыбного соуса.

<sup>9</sup> [REP16/FFP](#), Приложение III

*Нормы и правила для рыбы и рыбных продуктов (раздел по икре осетровых)<sup>10</sup>*

23. Комиссия отметила высказанную делегацией Китая обеспокоенность использованием гормонов и необходимостью в проведении оценки безопасности в случае, если такое использование будет разрешено. Было разъяснено, что этот вопрос обсуждался в CCFFP и Нормы и правила были приведены в соответствие со Стандартом на икру осетровых рыб (CODEX STAN 291-2010), который разрешает использование гормонов.

**Заключение**

24. Комиссия приняла раздел по икре осетровых.

Поправки к положениям о пищевых добавках стандартов на рыбу и рыбные продукты (Стандарт Кодекса для консервированного тунца и пелагиды (CODEX STAN 70-1981) и Стандарт Кодекса для консервов из крабового мяса (CODEX STAN 90-1981))<sup>11</sup>

25. Комиссия приняла к сведению уточнение относительно того, что максимально допустимый уровень для двунариевого дифосфата (INS 450(i)) и фосфорной кислоты (INS 338) составляет 10 г/кг, а не 10 мг/кг (см. CX/CAC16/39/9). С учетом этого разъяснения Комиссия рассмотрела предложение об изменении предлагаемого уровня для данных двух пищевых добавок с 5 г/кг на 4400 мг/кг как на более точный пересчет P<sub>2</sub>O<sub>5</sub> в фосфор.

**Заключение**

26. Комиссия приняла исправленный уровень фосфора в 4400 мг/кг.

Поправки к разделу 7.4 "Определение содержания рыбы" Стандарта на палочки рыбные, части рыбы и филе рыбы – панированные в сухарях или в кляре (CODEX STAN 166-1989)<sup>12</sup>

27. Одна из делегаций просила ФАО объяснить, как ФАО планирует составлять таблицу азотных коэффициентов и как страны могут участвовать в этом процессе. Представитель ФАО ответил, что ФАО недавно опубликовала запрос о предоставлении данных, на который было получено очень мало ответов, и намеревается снова распространить этот запрос. Таблица азотных коэффициентов будет и далее заполняться данными, полученными в ответ на периодические запросы о данных через систему Кодекса, а также через организации ФАО, занимающиеся проблемами рыбного промысла.

**Заключение**

28. Комиссия приняла поправки, отметив, что ФАО будет вести таблицу азотных коэффициентов.

Поправка к разделу 11 "Обработка соленой и солено-сушеной рыбы" Норм и правил для рыбы и рыбных продуктов (CAC/RCP 52-2003)<sup>13</sup>

29. Одна из делегаций предложила расширить список видов рыб в этой поправке. Было разъяснено, что список видов не обсуждался в CCFFP. Поправка к разделу 11 стала кульминацией работы над Нормами и правилами для рыбы и рыбных продуктов, когда было принято решение включить важные аспекты безопасности и качества из разных приложений в основной текст данных Норм и правил. Далее CCFFP, в свете того, что дополнительные торговые спецификации (или требования, содержащиеся в них) являются предметом договоренности торговых партнеров и не должны быть частью текста Кодекса, согласился прекратить работу над этими приложениями.

**Заключение**

30. Комиссия приняла поправку.

**Комитет по гигиене пищевых продуктов (CCFH)**

*Методические указания по контролю небрюшнотифозных Salmonella spp. в говядине и свинине<sup>14</sup>*

31. Комиссия приняла к сведению обеспокоенность одной из делегаций вопросом включения в Методические указания некоторых веществ, таких как хлор, без оценки использования их применения. Комиссия отметила, что в Методических указаниях приводятся примеры или варианты мер борьбы с небрюшнотифозной Salmonella, которые страны могут использовать, основываясь на своей ситуации.

<sup>10</sup> [REP16/FFP](#), Приложение V

<sup>11</sup> [REP16/FFP](#), Приложение VI

<sup>12</sup> [REP16/FFP](#), Приложение VII

<sup>13</sup> [REP16/FFP](#), Приложение VIII

<sup>14</sup> [REP16/FH](#), Приложение II

**Заключение**

32. Комитет принял Методические указания.

*Руководство по применению общих принципов пищевой гигиены для контроля паразитов, передающихся через пищевые продукты*<sup>15</sup>

33. Норвегия, сославшись на свои комментарии, представленные в документе СХ/САС 16/39/3, выразила обеспокоенность в связи с пунктом 43 раздела 3.1 "Гигиена окружающей среды", поскольку указанные меры не основывались на точных научных данных. Норвегия указала, что текст охватывал вылов морской рыбы в природе, и общепризнанно, что районы промысла такой рыбы в мире, как правило, не могут считаться свободными от паразитов, имеющих значение для общественного здравоохранения. Поскольку, по мнению делегации Норвегии, "инфицированность" может подразумевать присутствие личинок любого паразита, делегация предложила внести поправку в данный пункт, заменив "инфицированность" на "болезнь", с тем чтобы снизить последствия для рыбного промысла.
34. Комиссия отметила, что этот вопрос был всесторонне обсужден в ССФН. Далее Комиссия отметила, что Руководство носит гибкий характер, консенсус достигнут и получил поддержку других членов Комиссии.

**Заключение**

35. Комиссия приняла Руководство, отметив серьезную озабоченность, которую по указанным выше причинам вызывает у Норвегии пункт 43.

*Приложение I: Примеры микробиологических критериев для пищевых продуктов с низким содержанием влаги, применяемых по мере целесообразности в соответствии с Принципами и методическими указаниями по установлению и применению микробиологических критериев, касающихся пищевых продуктов (CAC/GL 21-1997)*<sup>16</sup>

36. Колумбия при поддержке Коста-Рики предложила изъять Приложение, поскольку такие примеры не должны составлять часть текста Кодекса, но должны публиковаться на веб-сайте Кодекса в качестве информационного материала. Данная делегация также просила представить разъяснения относительно использования приводимых в текстах Кодекса примеров в целях обеспечения соответствия различных стандартов.
37. Европейский союз и его страны-члены, поддержав принятие Приложения, выразили озабоченность включением примеров микробиологических критериев для пищевых продуктов с низким содержанием влаги, поскольку относительно низкий микробиологический риск таких продуктов по сравнению с другими продуктами не оправдывает микробиологических критериев. Проведение тестирования продукции по микробиологическим критериям легло бы на производителей несоразмерным бременем.
38. Было разъяснено, что ССФН провел широкое обсуждение по вопросу включения примеров микробиологических критериев, приняв к сведению, что такие примеры могли бы быть полезными для стран и их следует включить в качестве приложения в Гигиенические нормы и правила для пищевых продуктов с низким содержанием влаги (CAC/RCP 75-2015). Также было разъяснено, что включение этих примеров в Приложение не делает микробиологические критерии обязательными.

**Заключение**

39. Комиссия приняла Приложение I, приняв к сведению опасения, высказанные Колумбией, Коста-Рикой и Европейским союзом и его странами-членами.

**Комитет по питанию и продуктам для специального диетического питания (CCNFSDU)**

*Новые или пересмотренные референсные значения пищевой ценности для целей маркировки в Руководстве по указанию в маркировке сведений о пищевой ценности (CAC/GL 2-1985)*<sup>17</sup>

<sup>15</sup> REP16/FH, Приложение III

<sup>16</sup> REP16/FH, Приложение IV

<sup>17</sup> REP16/NFSDU, Приложение II, Часть I

### Витамин Е

40. Малайзия при поддержке Индонезии предложила вернуть NRV для витамина Е на Шаг 3 до завершения работы по соответствующему коэффициенту пересчета. Эти делегации указали на расхождения во мнениях и отсутствие консенсуса в CCNFSDU в отношении того, указывать все изомеры витамина Е или только альфа-токоферолы как демонстрирующие активность витамина Е. Они отметили, что работу следует продолжить в логическом порядке и что сначала нужно принять коэффициент пересчета для витамина и только потом переходить к принятию NRV для витамина Е. Возвращение NRV на Шаг 3 сделало бы возможным параллельное ведение обсуждения NRV и коэффициента пересчета. Кроме того, эти делегации предложили поручить JEMNU рассмотрение NRV для витамина Е и его коэффициента пересчета.
41. Два наблюдателя также отметили, что предлагаемое NRV для витамина Е основывается не на самых последних научных данных, что витамин Е представлен 8 изомерами, а не одним альфа-токоферолом и что NRV должен быть выше предложенного уровня в 9 мг.
42. Представитель ФАО уточнил, что ФАО приветствует запросы на научные консультации, но запросы в JEMNU должны исходить от соответствующего технического комитета.
43. Председатель CCNFSDU объяснил, что на последней сессии Комитета вопрос об NRV широко обсуждался, и CCNFSDU пришел к решению представить NRV для принятия с учетом замечаний, полученных от трех стран. CCNFSDU также решил отложить на более поздний срок обсуждение коэффициента пересчета и пищевых эквивалентов. Тем не менее, приняв к сведению высказанные опасения, а также то, что коэффициент пересчета следует согласовать до завершения работы над NRV, Председатель предложил принять NRV на Шаге 5 в качестве компромиссного решения. В таком случае следующая сессия CCNFSDU рассмотрела бы пищевые эквиваленты витамина Е и коэффициент пересчета и в этом контексте могла бы решить, как это отразится на значении NRV.

### **Заключение**

44. Комиссия приняла NRV для витамина Е на Шаге 5, отметив, что любой запрос на научную консультацию JEMNU следует направлять через CCNSFDU.

*Поправки к Приложению к CAC/GL 2-1985: определение "признанных авторитетных научных органов (ПАНО)"<sup>18</sup>*

### **Заключение**

45. Комиссия приняла поправки к Приложению с изменениями, рекомендованными Исполнительным комитетом на его 71-й сессии<sup>19</sup>.

### **Комитет Кодекса по методам анализа и отбора проб (CCMAS)**

*Методы анализа: детские смеси и специальные медицинские препараты, предназначенные для младенцев<sup>20</sup>*

46. Комиссия отметила, что Исполнительный комитет на своей 71-й сессии по результатам критического анализа поддержал принятие трех методов анализа (определение содержания витамина А, общего содержания нуклеотидов и содержания пантотеновой кислоты), но два других метода, также одобренных CCMAS, были непреднамеренно опущены в процессе критического анализа и готовы для принятия: метод определения содержания йода, одобренный как Тип II, и метод определения содержания хрома селена и молибдена, одобренный как Тип III. Далее Комиссия отметила, что предлагаемый критерий оценки эффективности методов анализа на содержание хрома, селена и молибдена, предлагаемый для рассмотрения CCNFSDU, не повлиял на поддержку этих методов CCMAS.

### **Заключение**

47. Комиссия приняла методы анализа в том виде, в котором они были предложены CCNFSDU и утверждены CCMAS.

<sup>18</sup> [REP16/NFSDU](#), Приложение II, Часть II

<sup>19</sup> [REP16/EXEC](#), пункт 17

<sup>20</sup> [REP16/NFSDU](#), Приложение V, Часть II

**Комитет по пищевым добавкам (CCFA)***Спецификации по идентичности и чистоте пищевых добавок<sup>21</sup>*

48. Европейский союз и Норвегия вновь выступила с оговоркой (как и на 36-й и 37-й сессиях Комиссии "Кодекс Алиментариус") в отношении упоминания в спецификациях пищевых добавок, используемых в пищевых добавках (т. н. "вторичные добавки"), поскольку по их мнению данные спецификации должны относиться к веществам, а не составам.

**Заключение**

49. Комиссия утвердила данные спецификации, приняв к сведению общие оговорки, сделанные Европейским союзом и Норвегией.

*Пересмотр категории пищевых продуктов 01.1 "Молоко и напитки на основе молока" GSFA (переименована в "Питьевые молоко и молочные продукты") и ее соответствующие изменения<sup>22</sup>*

50. Комиссия приняла к сведению несколько комментариев редакционного характера к версии документа на испанском языке, касавшихся, например, перевода определений "натуральный", "ультравысокая температура". Комиссия приняла к сведению замечания Эквадора, подробная информация о которых приведена в документе [CRD21](#).
51. В отношении замечаний, сделанных одной из делегаций относительно описаний нескольких категорий пищевых продуктов (FC) в GSFA, Председатель CCFA уточнил, что CCFA на своей 48-й сессии принял решение, что все продукты в категории пищевых продуктов FC 01.1 предназначены для дальнейшей переработки; сгущенное молоко и сгущенное молоко без добавления сахара включены в FC 01.3.1 и, следовательно, нет необходимости включать их в FC 01.1.2; определение "составного молочного продукта" содержится в Общем стандарте на использование терминов молочной промышленности (CODEX STAN 206-1999); и что там отсутствуют указания на то, что пахта подвергалась УВТ-обработке.

**Заключение**

52. Комиссия приняла пересмотр категории пищевых продуктов 01.1 GSFA и отметила, что комментарии редакционного характера к версии документа на испанском языке будут рассмотрены при публикации пересмотренного GSFA.

*Положения о пищевых добавках Общего стандарта для пищевых добавок (ОСПД)<sup>23</sup>***Заключение**

53. Комиссия приняла положения о пищевых добавках и приняла к сведению:
- оговорку Европейского союза и Норвегии в отношении этилового эфира аргината лауриновой кислоты (INS 243) и низина (INS 234) из-за обеспокоенности их возможным поступлением в организм;
  - обеспокоенность Европейского союза и Норвегии тем, что МДУ в 250 мг/л для бензоатов в FC 14.1.4 остается повышенным и поэтому необходимо дальнейшее обсуждение надлежащего МДУ для бензоатов в этой категории пищевых продуктов;
  - обеспокоенность других делегаций тем, что МДУ для бензоатов в FC 14.1.4 слишком низок и могут потребоваться более высокие уровни для эффективного сохранения продуктов, входящих в FC 14.1.4, учитывающие различные климатические и транспортные условия в различных регионах мира, а также предложение о введении переходного периода для пересмотра уровней.

*Пересмотр разделов 4.1.c и 5.1.c Общего стандарта на маркировку пищевых добавок при их продаже как таковых (CODEX STAN 107-1981)<sup>24</sup>***Заключение**

54. Комиссия утвердила пересмотренную редакцию данного стандарта и приняла к сведению оговорку, сделанную Аргентиной в отношении использования термина "искусственный", которое, по мнению Аргентины, не соответствует Руководящим указаниям для использования вкусовых и ароматических добавок (CAC/GL 66-2008) и не способствует повышению единообразия текстов Кодекса.

<sup>21</sup> [REP16/FA](#), Приложение III, Часть А

<sup>22</sup> [REP16/FA](#), Приложение XII

<sup>23</sup> [REP16/FA](#), Приложение VII, части А–F

<sup>24</sup> [REP16/FA](#), Приложение XV

*Пересмотр раздела о пищевых добавках Стандарта для какао-масла (CODEX STAN 86-1981), Стандарта для шоколада и шоколадных изделий (CODEX STAN 87-1981), Стандарта для какао-массы (какао/жидкий шоколад) и какао-жмыха (CODEX STAN 141-1983) и Стандарта для какао-порошков и сухих смесей какао с сахарами (CODEX STAN 105-1981)<sup>25</sup>*

55. Одна из делегаций отметила, что положения, касающиеся золота (INS 175) и серебра (INS 174), первоначально включенные в Стандарт Кодекса для шоколада и шоколадных изделий (CODEX STAN 87-1981), не были включены в GSFA при согласовании положений данного стандарта с соответствующими положениями GSFA.
56. В отношении золота и серебра Комиссия отметила, что JECFA пришел к выводу, что использование золота не представляет опасность для здоровья человека в силу крайне незначительных объемов, попадающих в организм, и что JECFA не сумел провести оценку для серебра в связи с недостаточностью данных.

#### **Заключение**

57. Комиссия приняла пересмотренные разделы по пищевым добавкам стандартов для шоколада и какао-продуктов и приняла решение поручить CCFA изучить вопрос об использовании золота (INS 175) и серебра (INS 174).

#### **Комитет Кодекса по загрязняющим примесям в пищевых продуктах (CCCF)**

*МДУ содержания неорганических соединений мышьяка в шлифованном рисе<sup>26</sup>*

58. Комиссия отметила различия во мнениях по поводу принятия МДУ для неорганического мышьяка в шелушенном рисе в 0,35 мг/кг.
59. Делегации, выступавшие за МДУ ниже 0,35 мг/кг, указали, что предлагаемый МДУ не обеспечит значительного снижения количества неорганического мышьяка, попадающего в организм, и не будет соответствовать МДУ в шлифованном рисе.
60. Делегации, выступавшие за МДУ в 0,35 мг/кг, указали, что рис является товаром, обращающимся в международной торговле, и основным продуктом питания во многих странах/регионах. Поэтому необходимо установить такой МДУ для неорганического мышьяка в этом товаре, который обеспечивал бы здоровье населения и справедливую торговую практику. Эти делегации также отметили, что предлагаемый МДУ основан на доступных в настоящее время данных; обеспечивает хороший баланс между снижением воздействия неорганического мышьяка на человека, защитой здоровья потребителей и минимальным влиянием на торговлю (доступность шелушенного риса); соответствует МДУ в шлифованном рисе; отражает текущую практику производства.
61. Делегация Индии указала, что следует изыскать больше данных, прежде чем принимать решение по МДУ для неорганического мышьяка в шелушенном рисе (особенно в рисе, собранном в разные сезоны), чтобы получить более полную картину накопления мышьяка в рисе. Это позволит избежать установления жесткого МДУ, который может превратиться в техническое препятствие торговле. Далее делегация отметила, что Индия представила CCCF данные по загрязнению риса мышьяком, однако не все данные по накоплению мышьяка, которые могли бы поддержать принятие менее жесткого МДУ, были приняты во внимание.
62. Делегация Шри-Ланки сохранила свою позицию по принятию МДУ. Шри-Ланка как страна, в которой рис является основным продуктом питания, предпочла бы более низкий МДУ. Сохранила свою позицию и делегация Филиппин, считающая, что для принятия международного МДУ необходимы более представительные в географическом плане данные.
63. Председатель Комиссии отметил, что вопрос МДУ для неорганического мышьяка в шелушенном рисе широко обсуждался CCCF в течение нескольких сессий. Далее он указал, что предложенный МДУ представляет собой компромисс между позициями делегаций, которые выступают за повышение МДУ, и позициями тех, кто выступает за снижение МДУ, и что альтернативным решением было бы прекращение работы. Однако прекращение работы по МДУ не получило поддержки Комитета, поскольку МДУ для неорганического мышьяка в шелушенном рисе необходим для обеспечения здоровья потребителей и справедливой торговли. Председатель также напомнил Комиссии, что предложение принять МДУ было сделано CCCF на основе понимания того, что Комитет повторно рассмотрит МДУ после окончательного завершения работы над Сводом правил и норм по предотвращению и снижению загрязнения риса мышьяком на следующей сессии CCCF в 2017 году.

<sup>25</sup> [REP16/FA](#), Приложение V

<sup>26</sup> [REP16/CF](#), Приложение II

64. Два наблюдателя выразили свое мнение, заключающееся в том, что предложенный МДУ не является компромиссным решением, поскольку представляет не среднее значение между высокими и низкими МДУ (в диапазоне значений, рассматривавшихся СССФ), а более высокую величину. Они также поддержали делегации, выступавшие за более низкий МДУ (см. пункт 59).

#### **Заключение**

65. Комиссия приняла МДУ для неорганического мышьяка в шелушенном рисе в 0,35 мг/кг на основе понимания, что в соответствии с принятым СССФ решением этот МДУ будет пересматриваться через три года после принятия свода правил и норм по предотвращению с учетом данных, поступивших от всех регионов.
66. Египет, Европейский союз, Норвегия (пункт 59), Индия (пункт 61) и Филиппины и Шри-Ланка (пункт 62) выразили оговорки по данному решению. Организация "Консьюмерз интернэшнл" и Национальная федерация здравоохранения выразили свои серьезные опасения в связи с принятым решением по причинам, перечисленным в пунктах 59 и 64.

*МДУ содержания свинца в соках фруктовых и нектарах готовых к употреблению (включение маракуйи); фруктах консервированных (включение плодов кустовых и ягодных растений консервированных); овощах консервированных (включение листовых овощных культур консервированных и зернобобовых культур консервированных); джемах, желе и мармеладах (снижение МДУ и включение мармеладов); огурцах маринованных (снижение МДУ); томатах консервированных (снижение МДУ и снятие примечания о применении коэффициента концентрации); и маслинах столовых (снижение МДУ)<sup>27</sup>*

67. Комиссия приняла к сведению озабоченность ряда делегаций в связи с утверждением МДУ для томатов консервированных, а также для джемов, желе и мармеладов. Данные делегации указали, что в пункт 74 документа REP16/CF однозначно говорится о дефиците данных, необходимых для рассмотрения предлагаемого уровня для этих продуктов. Эти делегации просили предоставить дополнительное время для сбора данных, необходимых для рассмотрения действующих МДУ, с тем чтобы обеспечить как защиту здоровья потребителей, так и справедливость торговли, и предложили утвердить эти МДУ только на шаге 5.
68. Председатель Комиссии напомнила, что вопрос МДУ для фруктов и овощей обсуждается с 2013 года в СССФ; завершение работы по МДУ было отложено до 2015 года, чтобы имеющие озабоченности страны имели возможность представить GEMS/Food соответствующие данные при том понимании, что разработка этих МДУ должна быть завершена СССФ для представления их на утверждение 38-й сессии Комиссии "Кодекс Алиментариус" в 2015 году; ко времени завершения разработки этих МДУ (за исключением некоторых фруктов и овощей, которые будут дополнительно рассмотрены на 11-й сессии СССФ 2017 года) на 10-й сессии СССФ ни одна страна не заявила о наличии новых или дополнительных данных; в документе REP16/CF не отражено никаких оговорок в отношении решения по всем МДУ для фруктов и овощей, представленных на утверждение 39-й сессии Комиссии.
69. Исходя из этого, Председатель предложила утвердить МДУ в предложенном СССФ виде; принять к сведению озабоченности этих членов в отношении МДУ для томатов консервированных, а также джемов, желе и мармеладов; поручить СССФ рассмотреть вопрос об их пересмотре в будущем в случае появления новых или дополнительных данных; и призвать страны срочно подготовить и представить данные с тем, чтобы МДУ можно было пересмотреть, исходя из всех имеющихся данных и информации.
70. Секретариат отметил, что без четких обязательств и сроков предоставления новых или дополнительных данных не имеет смысла возвращать эти МДУ в СССФ для дальнейшего рассмотрения.
71. Делегации, выступающие за утверждение МДУ для томатов консервированных, а также джемов, желе и мармеладов только на шаге 5, считают, что снижение МДУ с 1 мг/кг до 0,1 мг/кг (джемы, желе и мармелад) и с 1 мг/кг до 0,05 мг/кг (томаты консервированные):
- i) практически не реализуемо в настоящее время и в ближайшей перспективе и поэтому отрицательно скажется на торговле; при этом отсутствуют научные данные о дополнительных положительных последствиях для здоровья людей, в том числе для таких уязвимых групп населения, как дети;

<sup>27</sup> [REP16/CF](#), Приложение III

- ii) количество имеющихся проб недостаточно для проведения статистического анализа производства в мировом масштабе. Кроме того, применительно к джемам, желе и мармелодам анализ проводился не на основе случайной выборки, а на основе данных, представленных одной страной, где были взяты образцы продукции не отечественного производства, а импортированной из различных регионов. Поэтому такие образцы нельзя признать приемлемыми, поскольку уровни содержания в них могли быть скорректированы для приведения в соответствие техническим регламентам страны-импортёра;
  - iii) Оценка риска не была завершена из-за отсутствия необходимых данных из всех регионов для проведения статистического анализа и поэтому научных оснований для сокращения МДУ, в случае, если они будут утверждены на предлагаемом CCCF, не существует, как нет и достаточных оснований для их повышения, особенно в свете новых данных.
72. Секретариат JECFA пояснил, что установленная процедура анализа рисков была соблюдена. После 73-й сессии JECFA CCCF учредила электронную рабочую группу для анализа всех имеющихся данных (полученных по результатам открытого обращения) для выработки предложений по пересмотру МДУ содержания свинца в различных товарах по Общему стандарту на загрязняющие примеси и токсины в пищевых продуктах и кормах (GSCTFF).
73. Делегации, выступающие за утверждение этих МДУ отмечали, что:
- i) пересмотренные МДУ основаны на имеющихся данных;
  - ii) они всесторонне обсуждались на нескольких сессиях CCCF;
  - iii) свинец – высокотоксичный химический элемент, наносящий большой вред здоровью людей, особенно детей, поэтому меры, направленные на снижение рисков, связанных с поступлением свинца во всех целевых продуктах, (т.е. снижение МДУ) следует принять как можно скорее, а собственно показатель следует установить на как можно более низком уровне;
  - iv) если появятся новые данные, то МДУ можно будет пересмотреть позже, следуя действующим процедурам Кодекса для пересмотра стандартов; однако на данном этапе нет смысла возвращать МДУ в CCCF для дальнейшего рассмотрения, поскольку при завершении выработки МДУ для представления на утверждение текущей сессии Комиссии не было дано обязательств со стороны CCCF представить новые или дополнительные данные.

### **Заключение**

74. Комиссия согласилась с предложением Председателя утвердить МДУ на шаге 5/8 в соответствии с предложением CCCF за исключением МДУ для помидоров консервированных, а также для джемов, желе и мармеладов, которые будут утверждены только на шаге 5, при том понимании, что страны, заявившие о своей озабоченности, представят необходимые данные по запросу о предоставлении таких данных, который должен быть выдан в ближайшее время, имея в виду завершить работу по этим МДУ на 11-й сессии CCCF в 2017 году.

### **Комитет по остаткам пестицидов (CCPR)**

#### *МДУ остатков пестицидов<sup>28</sup>*

75. Делегации Европейского союза и Норвегии, ссылаясь на документ [CRD2](#), вновь представили свои возражения относительно различных комбинаций пестицидных/ товаров, с которыми они уже выступали на 48-й сессии CCPR.

### **Заключение**

76. Комиссия одобрила МДУ для различных вариантов товаров/пестицидов на Шаге 5/8, приняв к сведению оговорки Европейского союза и Норвегии.

### **Стандарты и родственные тексты, оставленные Комиссией на Шаге 8**

#### *Проект МДУ остатков бычьего соматотропина (bSTs)<sup>29</sup>*

77. Комиссия отметила замечания Эквадора (документ [CRD21](#)), который вновь подчеркнул важность для Кодекса принятия решения на основе как научных данных, так и уважения к работе, проделанной JECFA. Поэтому, по мнению Эквадора, нет необходимости продолжать удерживать МДУ для аналогов бычьего соматотропина на Шаге 8.

<sup>28</sup> [REP16/PR](#), Приложение II

<sup>29</sup> [ALINORM 95/31](#), Приложение II



**Заключение**

78. Комиссия отметила, что запросов на изменение статуса проекта МДУ для аналогов бычьего соматотропина не поступало.

**УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ КОДЕКСА НА ШАГЕ 5 (пункт 4 повестки дня)<sup>30</sup>**

79. Комиссия утвердила на Шаге 5 представленные ее вспомогательными органами проекты стандартов и родственных текстов и перевела их на Шаг 6, отметив, что технические комментарии следует вновь представить на Шаге 6 для рассмотрения профильными комитетами с учетом критического обзора, проведенного Исполнительным комитетом на его 71-й сессии (Приложение IV).

**Дополнительные комментарии****Комитет Кодекса по специям и кулинарным травам (CCSCH)*****Стандарт на кумин<sup>31</sup>***

80. Комиссия рассмотрела данный стандарта и приняла к сведению следующие технические комментарии:
- в стандарт следует включить физические и химические требования, предъявляемые к дробленому и молотому тмину (например, по аромату, классификации, примесям и т.д.);
  - ссылку на метод испытаний ISO 939 следует изменить на ISO 938;
81. в связи с предложением вернуть стандарт на Шаг 2 Секретариат разъяснил, что поднятые вопросы могут быть рассмотрены Комитетом CCSCH и не требуют возвращения на Шаг 2.

**Заключение**

82. Комитет утвердил стандарта на кумин на Шаге 5.

***Стандарт на тимьян<sup>32</sup>***

83. Одна делегация отметила, что продукт не должен именоваться "тимьян сушеный", поскольку это не соответствует устоявшейся номенклатуре для стандартов на фрукты и овощи.
84. Комиссия приняла к сведению комментарии Эквадора относительно методов анализа, использованных при разработке стандартов на кумин и тимьян, представленные в документе CRD21.

**Заключение**

85. Комитет утвердил стандарт на тимьян на Шаге 5.

**Комитет по свежим фруктам и овощам (CCFFV)*****Стандарт на чеснок<sup>33</sup>***

86. Комиссия приняла к сведению обеспокоенность по поводу включения "копченого" чеснока исходя из того, что "копченый" чеснок представляет собой не свежий, а переработанный продукт, поскольку процесс копчения изменяет органолептические свойства продукта. В этой связи данный продукт должен быть отнесен к сфере ведения CCFFV.
87. Секретариат проинформировал Комиссию, что данный вопрос был предметом продолжительного обсуждения Комитета и должен быть окончательно решен при завершении работы над данным стандартом на следующей сессии CCFFV. Секретарит отметил далее, что CCFFV обладает технической компетенцией для того, что определить, можно ли считать данный продукт "свежим" чесноком и, соответственно, следует ли включить его в сферу действия стандарта.
88. Комиссия также приняла к сведению комментарии в отношении необходимости уточнения положений, касающихся коммерческих типов, внешнего вида, размеров и допустимых отклонений.

<sup>30</sup> [CX/CAC 16/39/4](#); [CX/CAC 16/39/4 Add.1](#); [CX/CAC 16/39/4 Add.2](#); [CX/CAC 16/39/5](#) (комментарии Аргентины, Колумбии, Коста-Рики, Сальвадора, Европейского союза, Новой Зеландии, Уругвая); [CX/CAC 16/39/5 Add.1](#) (комментарии Ирана); [CRD3](#) (комментарии Индии, Индонезии, Филиппин, Сенегала); [CRD14](#) (комментарии Африканского союза); [CRD16](#) (комментарии Мали); [CRD17](#) (комментарии Танзании); [CRD18](#) (комментарии Гамбии); [CRD19](#) (комментарии Бенина); [CRD21](#) (комментарии Эквадора); [CRD24](#) (комментарии Египта); [CRD25](#) (комментарии Камеруна); [CRD28](#) (комментарии Сьерра-Леоне); [CRD29](#) (комментарии Гвинеи-Бисау)

<sup>31</sup> [REP16/SCH](#), Приложение III

<sup>32</sup> [REP16/SCH](#), Приложение IV

<sup>33</sup> [REP16/FFV](#), пункт 70, Приложение IV

**Заключение**

89. Комиссия постановила утвердить данный стандарт на Шаге 5.

*Стандарт на киви*<sup>34</sup>

90. Комиссия приняла к сведению мнения о том, что:

- i) Комитету следует дополнительно рассмотреть требования в отношении спелости (°Brix / процентное содержание сухого вещества), размеров и допустимых отклонений;
- ii) допуски по гнили для класса "экстра" могут быть рассмотрены при разработке схемы стандартов Кодекса на свежие фрукты и овощи, а не в рамках индивидуальных стандартов (см. также баклажаны);
- iii) в стандарты Кодекса на свежие фрукты и овощи не принято включать гибриды.

**Заключение**

91. Комиссия постановила утвердить данный стандарт на Шаге 5.

**Комитет по системам контроля и сертификации импорта и экспорта пищевых продуктов (CCFICS)**

*Методические указания по мониторингу эффективности национальных систем контроля качества пищевых продуктов*<sup>35</sup>

92. Комиссия отметила, что данный документ будет полезен для мониторинга эффективности национальных систем контроля качества пищевых продуктов и предложила дополнительно проработать вопрос о разработке указаний по установлению индикаторов и методов их измерения.

**Заключение**

93. Комиссия утвердила данный текст на Шаге 5.

**ОТЗЫВ ДОКУМЕНТОВ КОДЕКСА (пункт 5 повестки дня)**<sup>36</sup>

94. Комиссия отозвала тексты, приведенные в документах [CX/CAC 16/39/6](#) и [CX/CAC 16/39/6 Add.1](#), за исключением:

- спецификации эфиров глицерина смоляных кислот (INS445 i)), которые Кодекс никогда не утверждал;
- МДУ свинца в консервированных томатах и джемах (консервы фруктовые) и желе, для которых пересмотренные значения были утверждены только на Шаге 5 (см. пункт 3 повестки дня).

**ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПО НОВОЙ РАБОТЕ (пункт 6 повестки дня)**<sup>37</sup>

95. Комиссия одобрила разработку новых стандартов и родственных текстов с учётом критического обзора, проведённого в ходе 71-й сессии Исполнительного комитета Комиссии "Кодекс Алиментариус" (Приложение V).

**Дополнительные замечания и решения****Комитет по свежим фруктам и овощам (CCFFV)**

*Стандарт на свежие финики*<sup>38</sup>

96. Комиссия приняла к сведению просьбу ряда делегаций дополнительно проработать охват и другие технические вопросы и призвала соответствующие страны принять активное участие в разработке этого стандарта.

<sup>34</sup> [REP16/FFV](#), пункт 76, Приложение V

<sup>35</sup> [REP16/FICS](#), Приложение III

<sup>36</sup> [CX/CAC 16/39/6CX/CAC 16/39/6 Add.1](#); [CRD4 CRD14](#) (комментарии Африканского союза); [CRD17](#) (комментарии Танзании); [CRD19](#) (комментарии Бенина); [CRD21](#) (комментарии Эквадора); [CRD22](#) (комментарии Гвинеи); [CRD24](#) (комментарии Египта); [CRD25](#) (комментарии Камеруна); [CRD28](#) (комментарии Сьерра-Леоне); [CRD29](#) (комментарии Гвинеи-Бисау)

<sup>37</sup> [CX/CAC 16/39/7CX/CAC 16/39/7 Add.1CX/CAC 16/39/7 Add.2](#) [CRD5 CRD12](#) (комментарии Норвегии); [CRD14](#) (комментарии Африканского союза); [CRD17](#) (комментарии Танзании); [CRD18](#) (комментарии Гамбии); [CRD21](#) (комментарии Эквадора); [CRD23](#) (комментарии Индии); [CRD24](#) (комментарии Египта); [CRD25](#) (комментарии Камеруна); [CRD28](#) (комментарии Сьерра-Леоне); [CRD29](#) (комментарии Гвинеи-Бисау)

<sup>38</sup> [REP16/FFV](#), пункт 95; [CX/CAC 16/39/7](#), Приложение I

**Заключение**

97. Комиссия одобрила новую работу.

**Комитет по рыбе и рыбным продуктам (CCFFP)**

*Руководство по контролю содержания гистамина в Нормах и правилах для рыбы и продуктов рыбного промысла (CAC/RCP 52-2003) и планам отбора проб на содержание гистамина в стандартах на рыбу и рыбные продукты*<sup>39</sup>

98. Комиссия отметила, что данная новая работа пользуется широкой поддержкой и что ее следует поручить ССФН. В частности, делегации отметили, что поручение данной работы ССФН предпочтительнее работы по переписке (как это предлагает CCFFP), в особенности в связи с отсутствием установленного порядка работы по переписке. Комиссия также приняла к сведению заявление Председателя ССФН, подтвердившего, что Комитет мог бы взяться за эту работу.

**Заключение**

99. Комиссия одобрила новую работу и в соответствии с рекомендацией Исполнительного комитета приняла решение поручить ее ССФН. Комиссия далее приняла решение рекомендовать ССФН приступить к этой работе безотлагательно, т.е. данная работа будет включена в повестку дня 48-й сессии ССФН, и ССФН рассмотрит сроки ее завершения в свете своего перспективного плана.

**Комитет по гигиене пищевых продуктов (CCFH)**

*Пересмотр Общих принципов гигиены пищевых продуктов (CAC/RCP1-1969) и приложения "Анализ рисков и определение критических контрольных точек (НАССР)" к ним*<sup>40</sup>

100. Одна из делегаций, поддержавших данную работу, подчеркнула необходимость пересмотра текста с учетом мнений всех заинтересованных сторон, прежде всего малых и средних предприятий.

**Заключение**

101. Комиссия одобрила новую работу.

**Комитет по питанию и продуктам для специального диетического питания (CCNFSDU)**

*Руководство по готовым к употреблению продуктам для лечебного питания (RUTF)*<sup>41</sup>

102. Комиссия отметила, что данная новая работа пользуется широкой поддержкой, в особенности с учетом актуальности рекомендаций по использованию RUTF для борьбы с тяжелой острой недостаточностью питания (ТОНП) для правительств и производителей. Делегации указали, что данные продукты уже производятся в некоторых странах и/или применяются для борьбы с ТОНП не только среди беженцев, но и среди страдающих от недоедания детей грудного возраста и пожилых, и что подобные рекомендации были бы полезны.
103. Делегация Индии не поддержала данное предложение в связи с недостатком научных данных, подтверждающих пользу применения RUTF для борьбы с ТОНП в условиях общины и отметила, что ВОЗ пока не представила свое заключение относительно безопасности и эффективности использования данного продукта.
104. Представитель ВОЗ пояснила, что ВОЗ не планирует разрабатывать рекомендации относительно состава питательных веществ в RUTF в рамках текущего раунда систематического пересмотра. По мнению ВОЗ, данное предложение в его нынешней форме выглядит более предпочтительным, поскольку из него были исключены готовые к употреблению пищевые продукты для дополнительного питания (RUSF), в отношении которых отсутствуют убедительные данные, подтверждающие их эффективность в лечении и профилактике умеренно-острой недостаточности питания.
105. Она также отметила, что ФАО и ВОЗ в тесном взаимодействии с ЮНИСЕФ подготовили данное предложение для рассмотрения CCNFSDU и поддерживают данную новую работу.
106. Индия приняла к сведению разъяснения ВОЗ и поддержала эту новую работу.

**Заключение**

107. Комиссия одобрила новую работу.

<sup>39</sup> [REP16/FFP](#), пункты 72 и 80, Приложение II к документу [CX/CAC 16/39/7](#)

<sup>40</sup> [REP16/FH](#), Приложение V

<sup>41</sup> [REP16/NFSDU](#), Приложение IV

**Комитет по маркировке пищевых продуктов (CCFL)***Указания по маркировке транспортной тары*<sup>42</sup>

108. Одна из делегаций усомнилась в целесообразности разработки указаний по маркировке транспортной тары, поскольку указание соответствующей информация регулируется на розничном уровне, и их введение может привести к появлению торговых барьеров, поэтому в случае продолжения такой работы разрабатываемые указания должны носить исключительно общий характер. Данная делегация предложила CCFL учредить электронную рабочую группу (ЭРГ), рабочим языком которой также должен стать испанский, и предложила свою кандидатуру в качестве сопредседателя такой ЭРГ.
109. Председатель CCFL подтвердил, что CCFL крайне заинтересован в проведении такой работы. Требуется провести дополнительную работу, с тем чтобы определить, какие положения целесообразно включить в данные указания.
110. Относительно предложения о создании РГ Секретариат пояснил, что работой учреждаемой CCFL рабочей группы будет руководить Индия и вся ее деятельность будет вестись исключительно на английском языке, при этом, если Коста-Рика пожелает также использовать испанский язык в этой рабочей группе, она может выступить в качестве ее соорганизатора вместе с Индией и договориться об использовании испанского в качестве второго рабочего языка.

**Заключение**

111. Комиссия одобрила новую работу.

**Региональный координационный комитет ФАО/ВОЗ по Африке (CCAFRICA)***Региональный стандарт на вяленое мясо*<sup>43</sup>

112. Комиссия утвердила рекомендацию 71-й сессии Исполнительного комитета<sup>44</sup> при том понимании, что данный региональный стандарт будет охватывать лишь:
- вяленое мясо, производимое и реализуемое исключительно в Африканском регионе, и при этом из данного стандарта будут исключены реализуемые в настоящее время на международных рынках продукты, такие как бильтонг;
  - вопросы качества, в то время как вопросы безопасности (т.е. гигиена, наличие загрязняющих примесей и остатков пестицидов и ветеринарных препаратов) будут регламентироваться на основании существующих текстов Кодекса).

**Заключение**

113. Комиссия одобрила новую работу.

**ПРЕКРАЩЕНИЕ РАБОТ (пункт 7 повестки дня)**<sup>45</sup>

114. Комиссия одобрила предложения по прекращению работ (Приложение VI) по вопросам, представленным в документах [CX/CAC 16/39/8](#) и [CX/CAC 16/39/8 Add.1](#), а также отметила следующие моменты.

**Комитет по рыбе и рыбным продуктам (CCFFP)***Приложения 1–11 к документу "Рыба и рыбные продукты. Свод правил и норм" (CAC/RCP 52-2003)*<sup>46</sup>

115. Одна из делегаций высказалась против прекращения работ по приложениям к документу "Рыба и рыбные продукты. Свод правил и норм", поскольку они содержат полезную для торговли информацию.
116. Комиссия приняла к сведению представленные ранее разъяснения по вопросу прекращения работ по этим приложениям (см. пункт 29), отметив, что на 34-й сессии CCFFP ФАО предложила размещать на своем веб-сайте любые необходимые технические спецификации.

**Заключение**

117. Комиссия одобрила предложение по прекращению работ.

<sup>42</sup> [REP16/FL](#), Приложение III

<sup>43</sup> Приложение 1 к документу CX/CAC 16/39/7 Add.1

<sup>44</sup> REP16/EXEC, пункт 48

<sup>45</sup> [CX/CAC 16/39/8](#); [CX/CAC 16/39/8 Add.1](#); [CRD6](#) (комментарии Кении и Индонезии); [CRD14](#) (комментарии Африканского союза); [CRD17](#) (комментарии Танзании); [CRD21](#) (комментарии Эквадора); [CRD28](#) (комментарии Сьерра-Леоне)

<sup>46</sup> [REP16/FFP](#), пункт 66b

**Прочие вопросы**

118. Комиссия приняла к сведению выраженное Колумбией и поддержанное еще несколькими странами региона Латинской Америки и Карибского бассейна мнение в отношении продолжения обсуждения в ССФФР стандарта на арапаиму. Эти делегации полагают, что такой стандарт необходим ввиду трудностей, возникающих в связи с производством и реализацией продукции из этой рыбы; что следует дополнительно изучить вопрос о разработке такого стандарта и что соответствующее предложение уже подготовлено к рассмотрению.
119. Секретариат и Председатель ССФФР пояснили, что эту работу не предполагается обсуждать в рамках данного пункта повестки дня, поскольку Комиссия не принимала решения о проведении этой работы. Комиссия отметила, что данный вопрос фигурировал в повестке дня ССФФР и что Комитет поручил представить документ и проектное предложение для последующего рассмотрения на 34-й сессии ССФФР. Однако, поскольку документ не был представлен, ССФФР на своей 34-й сессии постановил не продолжать рассмотрение данного вопроса.

**Заключение**

120. Комиссия отметила, что ССФФР принял решение не продолжать обсуждение возможного стандарта на арапаиму и что, если какая-либо страна заинтересована в продолжении этой работы, ей следует через Исполнительный комитет представить в Комиссию соответствующее предложение в отношении новой работы.

**ПОПРАВКИ К СТАНДАРТАМ КОДЕКСА И РОДСТВЕННЫМ ТЕКСТАМ (пункт 8 повестки дня)<sup>47</sup>**

121. Данный вопрос обсуждался в рамках пункта 3 повестки дня (см. пункт 26).

**ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ В РАМКАХ КОДЕКСА И ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА (пункт 9 повестки дня)<sup>48</sup>**

122. Секретариат представил этот пункт повестки дня, напомнив, что 38-я сессия Комиссии указала, что Стратегический план на 2014–2019 годы должен послужить основой для проведения под руководством Секретариата внутренней оценки организации работы и функционирования Исполнительного комитета<sup>49</sup>.
123. Комиссия отметила, что данный вопрос был рассмотрен на 71-й сессии Исполнительного комитета<sup>50</sup>, который рекомендовал:
- i) прекратить обсуждение технического задания (ТЗ) на проведение внутреннего обзора под руководством Секретариата и вместо этого;
  - ii) поручить Секретариату регулярно проводить обзор организации работы Кодекса в рамках мониторинга выполнения Стратегического плана Кодекса и регулярно информировать о результатах Исполнительный комитет и Комиссию "Кодекс Алиментарийс".
124. Комиссия отметила далее, что ФАО и ВОЗ полномочны проводить оценку программы Кодекса, когда считают это необходимым и целесообразным.

**Обсуждение**

125. Делегации поддержали рекомендации 71-й сессии Исполнительного комитета и отметили, что проведение внутреннего обзора под руководством Секретариата не представляется необходимым, поскольку Комиссия уже взяла курс на постоянный мониторинг организации работы в рамках Кодекса, как это предусмотрено Стратегическим планом, в частности Стратегической целью 4 (СЦ4), тогда как проведение внутреннего обзора под руководством Секретариата приведет лишь к безрезультатным обсуждениям.
126. По мнению делегаций, регулярный обзор деятельности представляет собой инструмент решения основных вопросов организации работы и постепенного повышения ее эффективности.

<sup>47</sup> [CX/CAC 16/39/9](#); [CRD7](#) (комментарии Индонезии); [CRD14](#) (комментарии Африканского союза); [CRD17](#) (комментарии Танзании); [CRD28](#) (комментарии Сьерра-Леоне)

<sup>48</sup> [REP16/GP](#), Приложение II; [CX/CAC 16/39/10](#) (комментарии Бразилии, Канады, Чили, Коста-Рики, Кубы, Ганы, Кении, государств-членов Европейского союза; Мексики; Норвегии; Таиланда); [CRD8](#) (комментарии Индии, Японии, Никарагуа, Сенегала, Уругвая); [CRD17](#) (комментарии Танзании); [CRD18](#) (комментарии Гамбии); [CRD21](#) (комментарии Эквадора); [CRD24](#) (комментарии Египта); [CRD25](#) (комментарии Камеруна)

<sup>49</sup> [REP15/CAC](#), пункт 106

<sup>50</sup> [REP16/EXEC](#), пункты 74–76

127. Поддержав рекомендации, ряд делегаций выразили сомнение в отношении наличия у Секретариата специалистов, времени и финансовых ресурсов для того, чтобы браться за эту задачу, не создавая проблем для текущей работы. Они также подчеркнули, что членам должна быть предоставлена возможность вносить предложения по анализу различных аспектов организации работы (как то, своевременное распространение документов, рассмотрение новых вопросов, работа с корреспонденцией).
128. Ряд других делегаций отметили также, что при проведении анализа отдельных аспектов организации работы и подготовке конкретных предложений следует учитывать предложения, которые могут поступить от членов. Они также сочли необходимым прояснить, какие методы будут применяться в данном процессе, и как Комиссия и Исполнительный комитет будут информироваться в целях обеспечения транспарентности.
129. Представитель ФАО выразила полное согласие с выводами Исполнительного комитета о том, что Секретариату Кодекса поручено осуществлять мониторинг выполнения Стратегического плана и по этой причине ему следует регулярно рассматривать вопросы организации работы в рамках Кодекса. Отметив выраженные некоторыми членами сомнения в отношении способности Секретариата выполнять эти функции, учитывая, в частности, текущую работу, она указала, что Секретариат уже продемонстрировал свою способность выполнять дополнительные функции, такие как разработка и реализация новой коммуникационной платформы и новой коммуникационной стратегии параллельно своей обычной деятельности. Представитель отметила далее, что ФАО и ВОЗ призваны сыграть определенную роль в плане надзора за деятельностью Секретариата Кодекса и оказания ему содействия с целью гарантированного выполнения своей программы работы.
130. Представитель ВОЗ, полностью согласившись с мнением Представителя ФАО по затронутым вопросам, указал, что текущая оценка и мониторинг в принципе должны финансироваться за счет регулярного бюджета Кодекса и что ФАО и ВОЗ могли бы, помимо прочего, давать соответствующие указания или в иной форме поддерживать Секретариат Кодекса в работе по планированию и проведению обзора и мониторинга, задействовав для этой цели технические и оценочные подразделения ВОЗ и ФАО. Представляется, что исходя из объема ресурсов, в течение одного года эту работу следует ориентировать на одно или несколько конкретных направлений деятельности. А поскольку эта работа проводится в рамках мониторинга выполнения Стратегического плана, данная тема будет регулярно фигурировать в повестке дня Исполнительного комитета, что позволит обеспечить постоянный диалог между Секретариатом и членами Кодекса.
131. Представитель Секретариата выразил признательность за оказанное Секретариату доверие. Он отметил важность поддержки и экспертной помощи со стороны ФАО и ВОЗ, а также необходимость включения на постоянной основе вопроса организации работы в повестку дня Исполнительного комитета, что позволит членам представлять свои предложения по улучшению различных аспектов работы. Говоря о возможностях Секретариата, он подчеркнул, что в настоящее время Секретариат полностью укомплектован и в состоянии справиться с работой по регулярной оценке. Он отметил также, что при нынешнем графике заседаний Кодекса (с интервалом в 12, 18 или 24 месяцев) возникают периоды, когда нагрузка на Секретариат особенно велика. Этот и другие факторы, приводящие к задержкам при рассылке рабочих документов, могут, таким образом, быть рассмотрены при проведении регулярной оценки. Оптимизация управления позволит лучше использовать ресурсы Секретариата. При этом важно, чтобы сами члены определили вопросы, которыми следует в первую очередь заняться при проведении регулярной оценки.
132. Камерун, поддержав предложение о прекращении обсуждения ТЗ, сделал оговорки в отношении возложения на Секретариат задачи по проведению регулярной оценки, поскольку, по мнению Камеруна, это даст Секретариату слишком большие полномочия по распоряжению Кодексом.
133. Секретарь подчеркнул, что регулярная оценка касается практических проблем организации работы и никак не связана с вопросами управления Кодексом.

### **Заключение**

134. Комиссия:
- i) постановила прекратить обсуждение ТЗ на проведение внутреннего обзора под руководством Секретариата;
  - ii) поручила Секретариату Кодекса регулярно проводить обзор организации работы Кодекса в рамках мониторинга выполнения Стратегического плана Кодекса и регулярно информировать о результатах Исполнительный комитет и Комиссию "Кодекс Алиментариус";

- iii) отметила далее, что члены могут предлагать конкретные идеи по улучшению работы, которые доводились бы до сведения Исполнительного комитета и Комиссии "Кодекс Алиментариус". Такой подход также позволил бы Комиссии изучать альтернативные варианты совершенствования организации и методов работы в рамках Кодекса;
  - iv) постановила продолжить мониторинг в контексте мероприятия 4.1.4 Стратегического плана "Обеспечение своевременного распространения всех рабочих документов Кодекса на всех рабочих языках Комитета/Комиссии".
135. Комиссия отметила, что ФАО и ВОЗ полномочны проводить оценку программы Кодекса, когда считают это необходимым и целесообразным.
136. Аргентина и Камерун сделали оговорки в части подпункта ii) по причинам, изложенным выше.

#### **СВЯЗЬ МЕЖДУ МЕРАМИ, СТРАТЕГИЯМИ И РУКОВОДСТВАМИ ФАО И ВОЗ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬЮ В РАМКАХ КОДЕКСА (пункт 10 повестки дня)<sup>51</sup>**

137. Председатель представила основные результаты работы 71-й сессии Исполнительного комитета<sup>52</sup> и отметила, что Комитет не имел возможности обсудить данный пункт подробно в связи с поздним поступлением соответствующего документа.
138. Ряд делегаций выразили признательность организациям-учредителям за инициативу по проведению данного обсуждения, отметив при этом необходимость популяризации на национальном уровне разработанных ФАО и ВОЗ мер и рекомендаций и их учета при согласовании позиций в отношении Кодекса. Было также отмечено, что мандат Кодекса отличается от мандатов ФАО и ВОЗ, а значит актуальные для ФАО и ВОЗ вопросы должны учитываться только в том случае, когда они актуальны также и для работы Кодекса. Они также отметили, что существующие коммуникационные механизмы в целом функционируют удовлетворительно.
139. Представитель ВОЗ сослалась на результаты обсуждений, состоявшихся в ходе 71-й сессии Исполнительного комитета<sup>53</sup>, и напомнила, что за последние десять лет ВАЗ неоднократно обращалась к Кодексу с призывом уделять больше внимания вопросам охраны здоровья в своей работе. Кроме того, ВАЗ также призвала государства-члены применять стандарты и руководства Кодекса для защиты и укрепления здоровья человека, поскольку данный вопрос относится как к мандату ВОЗ, так и мандату Кодекса.
140. Представитель ВОЗ отметила, что члены ВАЗ не сошлись во мнениях относительно применения стандартов и руководств Кодекса на национальном уровне и их международной репутации. Эти разногласия объясняются тем, что в стандартах и руководствах Кодекса далеко не всегда учитываются меры, стратегии и руководства ВОЗ, имеющие целью решение наиболее острых проблем, существующих в государствах-членах, таких как ожирение и неинфекционные заболевания (НИЗ), вызванные нездоровым режимом питания.
141. Представитель далее отметила, что Папуа-Новая Гвинея, выступая в качестве Председателя CCNASWP<sup>54</sup>, подняла на 38-й сессии Комиссии "Кодекс Алиментариус" вопрос о том, что Кодексу следует в полной мере учитывать меры, стратегии и руководства ВОЗ. В этом документе Кодексу рекомендуется предпринять меры по снижению потребления соли/натрия в целях борьбы с НИЗ (в соответствии с Планом действий по борьбе с НИЗ на 2013–2020 годы, утвержденным ВАЗ в 2013 году) путем установления МДУ содержания натрия в соответствующих пищевых продуктах. Комиссия "Кодекс Алиментариус" на своей 38-й сессии данный вопрос за неимением времени не обсуждала.
142. Представитель ВОЗ напомнила далее, что Кодекс по своему статусу представляет межправительственный орган, функционирующий под эгидой ФАО и ВОЗ. Благодаря такому статусу утвержденные стандарты Кодекса публикуются с эмблемами ФАО и ВОЗ. Подобный привилегированный статус Кодекса обязывает его обеспечивать соответствие проводимой им работы мерам, стратегиям и руководствам ВОЗ, соблюдать которые члены Кодекса обязаны как государства-члены ВОЗ. Кодекс только выиграет, если продемонстрирует руководящим органам ВОЗ готовность обеспечить соответствие разрабатываемых им стандартов мерам, стратегиям и руководствам ВОЗ, поскольку это в свою очередь позволит Кодексу обеспечить продолжение финансовой и технической поддержки со стороны ВОЗ. Представитель рекомендовала Комиссии предпринять практические шаги, предусмотренные пунктом 15 документа [CX/CAC 16/39/11](#).

<sup>51</sup> [CX/CAC 16/39/11](#)

<sup>52</sup> [REP16/EXEC](#), пункты 121–122

<sup>53</sup> [REP16/EXEC](#), пункты 115–116

<sup>54</sup> [CRD4](#)

143. Представитель ФАО выразила признательность членам за их вдумчивые комментарии и извинилась за задержку с поступлением документа. Она отметила, что в прозвучавших выступлениях была подчеркнута актуальность мер политики ФАО и ВОЗ для работы Кодекса и признала важность их полноценного учета при разработке стандартов Кодекса. Она согласилась с мнением представителей стран о необходимости совершенствования коммуникационной работы на национальном уровне с привлечением всех заинтересованных сторон к обсуждению вопросов, связанных с Кодексом. При этом она сочла, что примеры и результаты анализа, приведенные в рабочем документе, также указывают на необходимость систематического и эффективного совершенствования коммуникационной работы на глобальном уровне. Она подчеркнула, что хотя Кодекс и функционирует под эгидой ФАО и ВОЗ, движущей силой нормотворческой работы в рамках Кодекса являются члены: решения о том, какие именно стандарты следует разработать принимаются Комиссией. В заключение она отметила, что в соответствии с Уставом Кодекса административные вопросы, связанные с Секретариатом Кодекса, регламентируются соответствующими правилами и процедурами ФАО.

#### **Заключение**

144. Несмотря на позднее представление документа, Комиссия отметила, что:
- i) основная цель представленного документа – обратить внимание на необходимость в полной мере учитывать в деятельности Кодекса согласованные ФАО и ВОЗ меры, стратегии и руководства;
  - ii) Кодекс – это уникальная организация, которая в своей работе руководствуется пожеланиями членов и конкретно уполномочена разрабатывать согласованные на международном уровне стандарты на пищевые продукты, призванные обеспечить защиту здоровья потребителя и обеспечить соблюдение добросовестных методов торговли продовольствием;
  - iii) утвержденные и применяемые ФАО и ВОЗ меры, стратегии и руководства могут быть актуальны для деятельности Комиссии "Кодекс Алиментариус";
  - iv) необходимо расширять диалог и коммуникационное взаимодействие между экспертами ФАО, ВОЗ и Кодекса на национальном, региональном и глобальном уровне;
  - v) Кодекс всегда должным образом учитывал в своей работе соответствующие меры, стратегии и руководства, что позволяет ему принимать обоснованные решения.
145. Комиссия предложила Исполнительному комитету провести дополнительное обсуждение данного документа на его 73-й сессии, отметив необходимость повышения информированности руководящих органов ВОЗ о деятельности Кодекса, а также приняла к сведению предложение ИФПРИ об организации параллельных мероприятий по линии Кодекса в рамках сессии ВА3.

#### **ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КОДЕКСА, СВЯЗАННАЯ С УСТОЙЧИВОСТЬЮ К ПРОТИВОМИКРОБНЫМ ПРЕПАРАТАМ (пункт 11 повестки дня)<sup>55</sup>**

146. Секретариат представил данный пункт, напомнив, что ФАО и ВОЗ довели принятые ими решения по проблеме УПП до сведения 70-й сессии Исполнительного комитета. Исходя из этих решений, Секретариат совместно с ФАО и ВОЗ подготовил циркулярное письмо (CL 2015/21-CAC) с просьбой представить информацию об использовании текстов Кодекса по УПП и о пробелах в этих текстах, а также о потребностях в научно-консультативной поддержке со стороны ФАО и ВОЗ и в области развития потенциала. Секретариат подготовил соответствующие предложения для рассмотрения Исполнительным советом на его 71-й сессии и Комиссией "Кодекс Алиментариус" на ее 39-й сессии.
147. Комиссия отметила, что документ о работе Кодекса по вопросам УПП, подготовленный Секретариатом совместно с ФАО и ВОЗ, был рассмотрен на 71-й сессии Исполнительного комитета<sup>56</sup>.

<sup>55</sup> [CX/CAC 16/39/12](#); [CX/CAC 16/39/12 Add.1](#) (комментарии Аргентины, Бразилии, Коста-Рики, Канады, Кубы, Доминиканской Республики, Сальвадора, Европейского союза, Ганы, Японии, Кении, Малайзии, Новой Зеландии, Норвегии, Республики Корея, Соединенных Штатов Америки, Международного союза потребителей, Международного птицеводческого совета, организации Health for Animals); [CRD9](#) (комментарии Сальвадора, Индии, Папуа-Новой Гвинеи, Сенегала, Таиланда, организации Health for Animals); [CRD13](#) (комментарии Соединенных Штатов Америки); [CRD16](#) (комментарии Мали); [CRD17](#) (комментарии Танзании); [CRD18](#) (комментарии Гамбии); [CRD19](#) (комментарии Бенина); [CRD21](#) (комментарии Эквадора); [CRD22](#) (комментарии Гвинеи); [CRD24](#) (комментарии Египта); [CRD25](#) (комментарии Камеруна); [CRD27](#) (комментарии Европейского союза); [CRD30](#) и [CRD31](#) (комментарии Австралии)

<sup>56</sup> [REP16/EXEC](#), пункты 65–66 и Приложения II и III



**Обсуждение**

148. Делегации признали, что УПП представляет собой серьезную угрозу для здоровья человека, которая требует самого пристального и срочного внимания со стороны Кодекса, а также межотраслевого согласованного подхода на международном и национальном уровнях. Делегации особо отметили Глобальный план действий ВОЗ по УПП, конкретные резолюции ФАО и МЭБ, а также наличие связи с целями в области устойчивого развития. Кроме того, делегации подчеркнули важность работы по решению проблемы УПП на основе концепции "Одно здоровье для всех".
149. Делегации в целом поддержали рекомендации 71-й сессии Исполнительного комитета в отношении:
- i) учреждения специальной межправительственной целевой группы по УПП (TFAMR) и приняли к сведению предложение Республики Кореи принять у себя эту целевую группу в случае её учреждения;
  - ii) предлагаемой работы, т.е. пересмотра "Норм и правил по минимизации и препятствию возникновения устойчивости к противомикробным препаратам" (CAC/RCP 61-2005) и разработки рекомендаций по комплексному надзору за УПП;
  - iii) запроса о предоставлении ФАО и ВОЗ научно-консультативной помощи и об осуществлении программы наращивания потенциала;
150. В отношении учреждения TFAMR делегации отметили, что:
- i) специализированная целевая группа представляется наиболее пригодным механизмом для своевременного рассмотрения этой насущной проблемы;
  - ii) данную новую работу следует вести в рамках мандата Кодекса;
  - iii) TFAMR следует работать в тесном сотрудничестве с ФАО, ВОЗ и МЭБ; её мандат должен быть конструктивным и нацеленным на решение перспективных задач;
  - iv) для более рационального использования ресурсов было бы желательно прежде, чем создавать TFAMR, чётко прописать круг её ведения, который должен быть востребованным и полезным (для определения масштаба работ можно было бы сформировать очную или электронную рабочую группу);
  - v) учреждение РГ в электронном формате позволило бы расширить круг ее участников, в том числе привлечь больше представителей развивающихся стран;
  - vi) Создание такой очной или электронной группы позволит привлечь к работе специалистов, что будет способствовать выработке ясного и конкретного круга ведения и обеспечению надёжной научной базы для работы;
  - vii) В работе TFAMR следует учесть текущие наработки ФАО, ВОЗ и МЭБ, чтобы выявить и ликвидировать пробелы и избежать коллизий интересов и дублирования усилий;
  - viii) пока преждевременно начинать такую работу в Кодексе, поскольку многие страны ещё разрабатывают собственные планы действий по борьбе с УПП.
151. В отношении предложения Республики Кореи принять у себя TFAMR Комиссия приняла к сведению:
- заинтересованность Нидерландов в том, чтобы стать одной из принимающих стран TFAMR;
  - пожелание Камеруна относительно того, чтобы одной из принимающих TFAMR стран была развивающаяся страна.
152. Секретариат пояснил, что порядок совместной работы принимающих стран следует согласовать на двусторонней основе между принимающей страной и любой другой заинтересованной страной. Секретариат также отметил, что при подготовке предложения об учреждении целевой группы учитывались возможные последствия образования ещё одного органа в плане участия стран – в связи с приостановкой работы ССФФР (см. пункт 19 повестки дня) количество действующих вспомогательных органов не изменится.
153. В отношении предлагаемой работы делегаты отметили, что:
- i) пересмотр CAC/RCP 61-2005 обеспечит сохранение его актуальности с учётом многих изменений со времени завершения его разработки;
  - ii) рекомендации по комплексному надзору являются одним из важных средств, помогающих странам организовать работу по тематике УПП;

- iii) рекомендации по разработке национальных планов действий также будут полезны многим странам, особенно развивающимся;
  - iv) о применении противомикробных препаратов в растениеводстве и последствиях этого в контексте УПП известно мало;
  - v) при формулировании предлагаемой работы следует также учитывать аспекты, связанные с коммуникационной работой в поддержку усилий стран изыскать достаточные финансовые и кадровые ресурсы для обеспечения работы по УПП;
  - vi) предлагаемая работа должна предусматривать рассмотрение всей продовольственной цепочки, а также изучение аспектов УПП, связанных с загрязняющими веществами и добавками;
  - vii) обязательным условием является предоставление ФАО, ВОЗ и МЭБ рекомендаций и консультаций в поддержку предлагаемой работы TFAMR;
  - viii) предлагаемый план работ должен предусматривать разработку стратегий смягчения последствий УПП с целью их реализации странами на национальном уровне, а также должен учитывать потенциальные последствия УПП для торговли.
154. Представитель ВОЗ напомнил о работе по тематике УПП, проведённой в этой Организации с 1990-х годов. Работа ВОЗ по тематике УПП на всех этапах продовольственной цепочки реализуется при тесной координации с ФАО и МЭБ и охватывает такие области, как формирование УПП в результате применения противомикробных препаратов в продовольственном животноводстве, включая аквакультуру, укрепление систем комплексного надзора УПП на всех этапах продовольственных цепочек и разработка перечня особо важных противомикробных препаратов для лечения людей, причём перечень противомикробных препаратов для целей ветеринарии разработан МЭБ. В 2015 году ВАЗ совместно с ФАО и МЭБ приняла Глобальный план действий (ГПД) в области УПП, в котором содержится призыв к Кодексу пересмотреть существующие рекомендации Кодекса. Представитель выразил пожелание Комиссии на данной сессии незамедлительно предпринять конкретные действия в ответ на этот призыв и заверил Комиссию в том, что ВОЗ продолжит, при необходимости, поддержку стран в разработке ими национальных планов борьбы с УПП и национальных комплексных планов действенного надзора в области УПП.
155. Представитель ФАО подтвердил продолжение многолетнего сотрудничества между ФАО, ВОЗ и МЭБ, наличие механизмов содействия взаимодействию и сотрудничеству между этими тремя организациями, а также их усилиям по поддержке и демонстрации концепции "Одно здоровье для всех". Говоря о беспрецедентных событиях 2015 года, когда все три организации приняли резолюции по УПП, он особо отметил важность обеспечения последовательности (действий) на национальном уровне при подготовке к участию в совещаниях этих трёх организаций, что должно обеспечить продвижение вперёд в деле противодействия УПП на глобальном уровне. Излагая стратегию ФАО в области поддержки реализации ГПД, главное внимание в котором уделено четырём направлениям: повышению информированности, фактологической базе и надзору, руководству и передовому опыту, он заверил страны в том, что ФАО работает по тематике УПП на основе междисциплинарного подхода и, являясь организацией, занимающейся вопросами развития, привержена оказанию помощи странам в работе по УПП последовательно и организованно и уже делает это.
156. Говоря о предстоящем обсуждении УПП на высоком уровне в ходе Генеральной Ассамблеи ООН в сентябре 2016 года и отметив однозначную поддержку работы по УПП со стороны делегаций, представитель ФАО напомнил Комиссии о том, что сейчас у Кодекса есть возможность продемонстрировать своё лидерство в области УПП животного происхождения и предпринять конкретные действия по этим аспектам своего мандата с тем, чтобы продемонстрировать свою приверженность работе по преодолению этой глобальной чрезвычайной ситуации. Незамедлительное принятие мер Кодексом будет способствовать повышению его авторитета в мире и привлечению внимания директивных органов к работе Кодекса.

157. Представитель МЭБ подтвердила, что УПП является для Бюро одной из приоритетных тем, и что оно очень активно работает в этой области как в рамках трёхстороннего механизма, так и в области разработки стандартов и рекомендаций МЭБ. Она особо остановилась на соответствующей работе МЭБ по тематике УПП, включая десять соответствующих разделов в кодексах охраны здоровья наземных и водных животных, перечень особо важных ветеринарных препаратов МЭБ, две резолюции, принятые в последнее время Всемирной ассамблеей МЭБ в 2015 и 2016 годах (конкретно по вопросам УПП в контексте осмотрительного использования противомикробных препаратов в ветеринарии), и стратегию МЭБ по борьбе с УПП. Она настоятельно призвала Комиссию в любых перспективных разработках учитывать все соответствующие наработки МЭБ с тем, чтобы обеспечить взаимодополняемость стандартов и рекомендаций с учётом мандатов соответствующих организаций. Она также призвала Комиссию соблюдать принципы Трёхстороннего механизма, в частности, предложение о предоставлении научных консультаций ФАО и ВОЗ в сотрудничестве с МЭБ для обеспечения согласованной реализации концепции "Одно здоровье для всех".
158. Комиссия признала, что Кодексу необходимо предпринять конкретные шаги, соответствующие насущному характеру проблемы УПП, действовать без промедления и продемонстрировать своё лидерство, которое ожидают от Кодекса как от ведущего органа по разработке международных стандартов на пищевые продукты.
159. Комиссия признала необходимость учреждения TFAMR уже на данной сессии, чтобы она начала работу после 40-й сессии Комиссии "Кодекс Алиментариус", а также признала необходимость пересмотра круга ведения этой целевой группы с тем, чтобы чётко обозначить, что:
- работа TFAMR должна быть сосредоточена на управленческих решениях для противодействия УПП пищевого происхождения и должна полностью учитывать положения Глобального плана действий ВОЗ по УПП (особенно цели 3 и 4);
  - при пересмотре CAC/RCP 61-2005 следует решать вопросы во всех звеньях продовольственной цепочки в полном соответствии с мандатом Кодекса;
  - в работе также необходимо учитывать соответствующие тексты МЭБ.
160. Комиссия отметила, что на своей первой сессии TFAMR будет иметь возможность пересмотреть, в случае необходимости, предложить изменения в свой круг ведения.
161. Для дополнительного уточнения конкретных направлений работы TFAMR Комиссия сочла необходимым учредить ОРГ, которая будет рассматривать и дорабатывать проектные документы и запросы о предоставлении научных консультаций и представит их на рассмотрение и утверждение 40-й сессии Комиссии "Кодекс Алиментариус". Было отмечено, что процесс электронных консультаций мог бы способствовать работе ОРГ.
162. Ряд делегаций указали, что учреждение эРГ вместо очной РГ облегчит привлечение представителей развивающихся стран к ее работе.
163. С учетом возможного предстоящего проведения нескольких очных совещаний Колумбия предложила использовать ЦФК-2 для обеспечения более широкого участия представителей развивающихся стран.

### **Заключение**

164. Комиссия приняла решение:
- учредить Специальную межправительственную целевую группу по УПП (TFAMR), круг ведения которой приведён в Приложении VIII, принимающей стороной которой будет Республика Корея;
  - учредить очную РГ под председательством Великобритании, сопредседателями которой будут Австралия и Соединённые Штаты, которая будет работать на английском, испанском и французском языках и будет открыта для участия всех членов и наблюдателей и в задачу которой будет входить:
    - рассмотрение проектных документов относительно новой работы ([CX/CAC 16/39/12](#), Приложение 1, части 1 и 2);
    - пересмотреть порядок оформления запросов о предоставлении ФАО и ВОЗ научно-консультативной поддержки совместно с МЭБ ([CX/CAC 16/39/12](#), Приложение 3);
  - просить ФАО и ВОЗ регулярно информировать Комиссию о своей программе наращивания потенциала для обеспечения работы по решению обозначенных вопросов.

**ВОПРОСЫ, ПЕРЕДАННЫЕ КОМИССИИ КОМИТЕТАМИ КОДЕКСА И ЦЕЛЕВЫМИ ГРУППАМИ (пункт 12 повестки дня)<sup>57</sup>***Целостность состава/подлинность происхождения пищевых продуктов*

165. Делегация Исламской Республики Иран напомнила, что на 38-й сессии Комиссии предложение по целостности состава/подлинности происхождения пищевых продуктов не обсуждалось в связи с нехваткой времени.
166. Это предложение было впоследствии представлено на 22-й сессии CCFICS, которая приняла решение, что Иран, при содействии Нидерландов и Канады, подготовит по этому вопросу дискуссионный документ.
167. Иран полагает, что тема целостности состава/подлинности происхождения пищевых продуктов входит не только в круг ведения CCFICS, поэтому необходимо продолжать заниматься этим вопросом в Комиссии и в других комитетах по общим вопросам, в частности CCFL, CCMAS и даже CCGP. В будущем было бы целесообразно учредить ЭРГ Комиссии или специальную межправительственную целевую группу по целостности состава/подлинности происхождения пищевых продуктов.

**Заключение**

168. Комиссия приняла к сведению это заявление.

**Комитет по общим принципам (CCGP)***Согласованность текстов по анализу рисков во всех соответствующих комитетах*

169. Выступавшие делегации поддержали рекомендацию CCGP относительно того, что CCNFSDU следует пересмотреть текст по анализу риска, связанного с питанием, и рассмотреть вопрос о том, каким образом включить JEMNU в качестве одного из основных источников научно-консультативной поддержки, учитывая, что такой совместно организованный экспертный орган соответствовал бы практике работы других комитетов.
170. Делегации из Латинской Америки выразили обеспокоенность тем, что возложенная 30-й сессией Комиссии (2007 год) на CCGP задача – проанализировать все соответствующие тексты по принципам анализа рисков, применяемым комитетами Кодекса в целом, чтобы обеспечить согласованность всех документов, не была выполнена, особенно в отношении регулярного обзора пестицидов, проводимого CCPR. Они, в частности, сослались на принятое Комиссией "Кодекс Алиментариус" на ее 37-й сессии решение о том, что "CCGP на своей следующей сессии рассмотрит поднятые вопросы в процессе анализа согласованности принципов анализа рисков, применяемых различными комитетами"<sup>58</sup>. По мнению этих делегаций, данная тема должна остаться в повестке дня CCGP.
171. Делегации указали на несоответствия между принципами анализа рисков, применяемыми Комитетом по остаткам ветеринарных лекарственных препаратов в пищевых продуктах, Комитетом по пищевым добавкам и Комитетом по остаткам пестицидов, подчеркнув, что все эти комитеты отвечают за оценку рисков, связанных с химическими веществами. Делегации также заявили, что в ряде случаев CCPR и CCRVDF применяли разные принципы анализа рисков к одному и тому же веществу. В частности, они отметили, что единственным документом по анализу рисков, устанавливающим обязательство регулярно проводить оценку максимально допустимых уровней остаточного содержания пестицидов и отменять их на основании только лишь истечения времени, был документ "Принципы анализа рисков, применяемые CCPR". Делегации подчеркнули несоответствие принципов анализа рисков CCPR и "Рабочих принципов анализа риска, применяемых Комиссией "Кодекс Алиментариус".
172. Секретариат указал, что в пересмотренных Принципах анализа риска регулярный обзор включает два перечня пестицидов для регулярного анализа JMPR:
- перечень пестицидов, токсикологическая оценка которых не проводилась более 15 лет. Эти пестициды следует рассматривать на предмет включения в перечни на периодическое рассмотрение в случае выявления вызывающих обеспокоенность проблем, в том числе в плане здоровья человека, и их следует предлагать для включения в перечень ii);
  - перечень пестицидов для регулярной оценки, в отношении которых выявлены в стране и подтверждены JMPR опасения в отношении здоровья людей либо в других отношениях.

<sup>57</sup> [CX/CAC 16/39/13](#); [CX/CAC 16/39/13 Add.1](#); [CX/CAC 16/39/13 Add.2](#); [CRD10](#) (комментарии Коста-Рики, Эквадора, Египта, Кении, Судана, Уругвая, Соединенных Штатов Америки; AOCs; EUVEPRO); [CRD21](#) (комментарии Эквадора); [CRD24](#) (комментарии Египта); [CRD20](#) (предложение Новой Зеландии); [CRD26](#) (информация от Ирана); [CRD35](#) (комментарии Pharmascoria); [CRD36](#) (комментарии Эквадора)

<sup>58</sup> [REP14/CAC](#), пункт 45

173. Таким образом, периодическая оценка пестицидов не применяется автоматически и число лет, прошедших со времени последней оценки, должно только напоминать о том, что на данный пестицид следует обратить внимание. Если основания для беспокойства относительно опасности для здоровья человека отсутствуют, то пестицид может оставаться в перечне пестицидов, ожидающих периодической оценки.
174. Делегации отметили усилия ССРР по пересмотру Принципов анализа риска и усовершенствования в связи с этим процедуры периодического обзора. Тем не менее, поскольку несоответствие сохранилось, они попросили о разъяснении научной и правовой основы этой процедуры. Делегации предложили, чтобы правовые департаменты ФАО и ВОЗ дали свои заключения по поводу несоответствия между принципами анализа рисков, применяемыми ССФА, ССРР и ССРВДФ.
175. Представитель ВОЗ разъяснил, что проведение обзоров потребляемых с пищей химических веществ является общей практикой для комитетов Кодекса. Так, например, ССФА решил проводить обзоры пищевых красителей, которые перед этим в течение многих лет регулярно проводил ЖЕСФА. Методики анализа различных химических веществ, потребляемых вместе с пищей, не противоречат друг другу, и, как было объяснено в ССРР, различие подходов вызвано различием профилей риска различных химических веществ, и технические комитеты по собственному усмотрению определяют степень детализации, с которой описывается такая практика в их документах по анализу рисков.
176. Представитель ФАО поддержала мнение представителя ВОЗ, добавив, что потребность в различных процедурах оценки обусловлена также специфическим способом действия средств защиты растений (пестицидов). Эти средства разработаны для борьбы с вредителями, но по своей природе не могут не вызывать у вредителей роста устойчивости к ним. Надлежащая сельскохозяйственная практика впоследствии менялась, чтобы и далее гарантировать эффективность этих средств. Это объясняет необходимость регулярного обзора средств защиты растений, проводимого ССРР и ЖМРР. Для пищевых добавок такой подход, как правило, не актуален.
177. Представитель отметила, что ФАО инициировала обсуждение со странами региона Латинской Америки и Карибского бассейна, с тем чтобы помочь им проанализировать ситуацию и лучше понять практические последствия.
178. Секретариат отметил, что анализ, содержащийся в подготовленном Секретариатом документе, не охватывает технические вопросы, специфические для каждого комитета. Секретариат также отметил, что ССРР является вспомогательным органом САС, в компетенции которого входит выработка мер и принципов анализа рисков, и что дальнейшие рекомендации относительно целесообразности применения конкретных процедур для оценки риска пестицидов не относятся к компетенции Секретариата.

### **Заключение**

179. Совет утвердил рекомендации ССРР, в соответствии с которыми:
- ССНФСДУ следует пересмотреть текст по анализу риска, связанного с питанием, и рассмотреть вопрос о том, как включить ЖЕМНУ в качестве одного из основных источников научно-консультативной поддержки;
  - Секретариату следует обсудить с соответствующими Комитетами<sup>59</sup> незначительные проблемы с нумерацией в текстах для СССФ, ССРВДФ и ССРР.
180. Комиссия отметила далее, что ССРР завершил работу по согласованности принципов анализа рисков в рамках Кодекса.
181. Комиссия приняла к сведению оговорки, сделанные по приведенным выше причинам (пункт 170) Аргентиной, Бразилией, Чили, Колумбией, Коста-Рикой, Доминиканской Республикой, Эквадором, Сальвадором, Гондурасом, Парагваем, Перу и Уругваем, относительно принципов анализа рисков, применяемых ССРР, и относительно прекращения обсуждения в ССРР согласованности принципов анализа рисков в комитетах Кодекса, поскольку, по их мнению, ССРР не завершил порученную ему работу и просили сохранить данный вопрос в повестке дня ССРР.

---

<sup>59</sup> [REP16/GP](#), пункт 55

**Комитет по рыбе и рыбным продуктам (CCFFP)**

182. Комиссия отметила, что после принятия документов, подготовленных CCFFP, и решения поручить работу по гистамину CCFH, Комитет завершил свою работу, и его деятельность может быть приостановлена на неопределенный срок. Комиссия приняла к сведению готовность Норвегии и далее принимать у себя Комитет, если такая необходимость возникнет в будущем (см. также пункт 19 повестки дня).

**Заключение**

183. Комиссия приостановила деятельность Комитета по рыбе и рыбным продуктам на неопределенный срок.

**Комитет Кодекса по методам анализа и отбора проб (CCMAS)***Кoeffициенты пересчета белков*

184. Комиссия приняла к сведению ответ Комитета, отметившего, что он не в состоянии ответить на вопрос, поставленный на 38-й сессии Комиссии относительно коэффицентов пересчета белков, применимых для соевых продуктов, поскольку это входит в сферу компетенции других комитетов Кодекса; он также отметил, что ФАО и ВОЗ, вероятно, пора созвать группу экспертов для рассмотрения имеющейся литературы в целях оценки научной обоснованности коэффицентов пересчета белков.
185. Некоторые члены, не выступая против идеи просить ФАО/ВОЗ о созыве группы экспертов для обзора научной литературы, предупредили, тем не менее, о том, что, направляя такой запрос, следует учитывать общие потребности в научных консультациях, имеющие место бюджетные ограничения и необходимость определения приоритетов в работе.
186. Представитель ФАО приняла к сведению адресованный ФАО и ВОЗ запрос о созыве группы экспертов для рассмотрения имеющейся литературы в целях оценки научной обоснованности коэффицентов пересчета белков. Она указала, однако, что с учетом текущей рабочей нагрузки ФАО и ВОЗ и ограниченных ресурсов предлагаемая работа на данном этапе рассматриваться не может. Представитель ФАО подчеркнула, что эта работа может быть рассмотрена позднее, при условии более точного определения ее масштаба и ожидаемого эффекта.
187. Одна делегация, не поддержавшая необходимость проведения научного обзора, в частности, отметила, что доклад консультации экспертов ФАО/ВОЗ/УООН "Потребности в белке и аминокислотах в питании" опубликован сравнительно недавно и поэтому в обзоре на данном этапе нет необходимости.
188. Один из наблюдателей указал, что стандартный коэффициент пересчета 6,25 используется в настоящее время, не оказывая негативного влияния на здоровье и питание человека, и что было бы целесообразнее провести переоценку использования этого коэффициента в соответствующем техническом комитете.
189. Одна из делегаций указала, что CCNFSDU в контексте своей работы будет рассматривать коэффициент пересчета, и обсуждаемая проблема может быть рассмотрена в этом комитете.

**Заключение**

190. Комиссия приняла к сведению интерес к научному обзору. С учетом необходимости определения приоритетов в научно-консультативной деятельности, а также финансовых ограничений, созыв группы экспертов можно будет рассмотреть позднее, и при более точном определении масштаба ее деятельности.

**Комитет по маркировке пищевых продуктов (CCFL)***Методические указания по производству, переработке, маркировке и сбыту экологически чистых пищевых продуктов: органическая аквакультура*

191. Комиссия рассмотрела рекомендацию CCEXEC относительно прекращения работы над проектом Методических указаний<sup>60</sup>.
192. Делегации, которые выступали против прекращения работы, высказали мнение о большой важности этой работы, особенно для развивающихся стран, и о том, что следует определить альтернативную площадку для продолжения работы. CCFL рекомендовал в случае принятия решения о продолжении такой работы, поручить ее другому вспомогательному органу. Было отмечено, что ряд стран рассматривают предложения о создании альтернативной площадки, например, специальной межправительственной рабочей группы, но в настоящее время не готовы сделать предложение.

<sup>60</sup> [REP16/EXEC](#), пункт 35

193. Делегации, поддержавшие прекращение работы, признали усилия, предпринятые для достижения консенсуса в CCFL, и отметили, что остаются нерешенными многие технические вопросы и не выработаны общие принципы, но подчеркнули, что главной причиной, делавшей невозможным достижение прогресса, было отсутствие общего понимания концепции органической аквакультуры. Эти делегации также выразили мнение о недостаточном понимании нужности этой работы, отметив, что другие международные методические указания уже доступны.
194. Представитель ФАО отметила, что после нескольких обсуждений возможных способов оказания поддержки работе над Методическими указаниями специалисты ФАО по рыболовству и аквакультуре пришли к выводу, что требуется предварительная работа для достижения международного консенсуса в отношении того, что можно считать органической аквакультурой. Кроме того, представитель ФАО указала, что эта тема никогда не рассматривалась в качестве приоритетной в Подкомитете по аквакультуре, Подкомитете по торговле рыбой или Комитете по рыбному хозяйству (КРХ). Она отметила, что, если в дальнейшем ситуация изменится, продолжение работы можно будет рассмотреть, но на данном этапе ФАО рекомендует приостановить работу.
195. Председатель отметила имеющийся интерес к продолжению работы, но, учитывая мнение тех, кто был за прекращение работы, и рекомендацию ФАО, предложила Комиссии отложить принятие решения по прекращению работы до поступления предложений заинтересованных членов о том, как и в каком направлении ее можно продолжить. Этот вопрос будет рассмотрен Комиссией в 2018 году на ее 41-й сессии.

#### **Заключение**

196. Комиссия приняла решение рассмотреть данный вопрос на своей 41-й сессии (2018 год) и не включать эту тему в повестку дня CCFL.

#### **Комитет по молоку и молочным продуктам (СММР)**

##### *Стандарт на сыр моцарелла*

#### **Заключение**

197. Комиссия решила обсудить этот вопрос на своей 40-й сессии в 2017 году.

##### *Общий стандарт на плавленый сыр (СММР)*

#### **Обсуждение**

198. Учитывая важность данного вопроса для развивающихся стран, некоторые делегации выразили намерение инициировать его обсуждение даже несмотря на нехватку времени в ходе данной сессии, что, по их мнению, не может служить причиной для отказа от его обсуждения. Председатель, приняв во внимание рекомендации 71-й сессии Исполнительного комитета<sup>61</sup>, предложила продолжить дебаты в следующем году, что позволит уделить обсуждению и анализу данного вопроса больше времени.

#### **Заключение**

199. Комиссия приняла решение обсудить данный пункт на своей 40-й сессии (2017 год), приняв к сведению предложение Новой Зеландии как страны, принимающей у себя СММР, учесть любые существенные новые предложения по данной теме, которые могут поступить от членов в межсессионный период.

#### **Комитет по сахарам (СС)**

##### *Стандарт на нецентрифугированный обезвоженный сок сахарного тростника<sup>62</sup>*

200. Исполнительный комитет рекомендовал Комиссии поручить СС в рамках работы по переписке прояснить вопрос об охвате стандарта и представить подтверждение наличия международной поддержки такого охвата<sup>63</sup>. СС представит результаты данной работы на рассмотрение Комиссии на ее следующей сессии в целях принятия решения о дальнейшей судьбе данной работы, т.е. о ее прекращении или утверждении в качестве международного или регионального стандарта.
201. Колумбия как принимающая СС страна согласилась с рекомендацией 71-й сессии Исполнительного комитета и призвала заинтересованные страны активно участвовать в определении области применения стандарта, чтобы содействовать работе по этому вопросу.

<sup>61</sup> [REP16/EXEC](#), пункт 43

<sup>62</sup> [CX/CAC 16/39/13 Add.2](#)

<sup>63</sup> [REP 16/EXEC](#), пункт 47

202. Некоторые делегации высказались в поддержку рекомендации 71-й сессии Исполнительного комитета, в то время как одна делегация поддержала прекращение работы, ссылаясь на рекомендацию 38-й сессии Комиссии<sup>64</sup>, которая также рекомендовала прекращение работы в том случае, если по окончательному принятию стандарта не будет достигнут консенсус.

#### **Заключение**

203. Совет утвердил рекомендацию 71-й сессии Исполнительного комитета.

#### **Новые вопросы: предлагаемый подход к управлению рисками в целях выявления в пищевых продуктах химических веществ, представляющих минимальную опасность для здоровья человека<sup>65</sup>**

204. Комиссия приняла к сведению рекомендацию 71-й сессии Исполнительного комитета<sup>66</sup> о важности данной проблемы, необходимость рассмотрения ее в рамках Кодекса и то, что вопрос будет далее изучаться CCCF на основе подготовленного Новой Зеландией документа [CRD20](#).
205. Новая Зеландия предложила продолжать работать в тесном контакте с заинтересованными членами и поддержать дальнейшее рассмотрение и продвижение в системе Кодекса дискуссионного документа и проектного документа.
206. Япония отметила следующее:
- i) для обсуждающихся в документе химических веществ характерны очень низкий уровень воздействия на человека и очень низкая токсичность;
  - ii) присутствие таких химических веществ в продуктах питания носит случайный характер, их потребление с продуктами не имеет каких бы то ни было последствий для здоровья человека;
  - iii) проблема может возникнуть из-за различия систем регулирования импортирующих и экспортирующих стран, а не из-за строгих требований к безопасности пищевых продуктов;
  - iv) проблема, поднятая в документе [CRD20](#), относится скорее к торговле, чем к безопасности, и может быть с большим успехом решена CCFICS, в чей круг полномочий входит выработка принципов и руководящих указаний в области систем контроля и сертификации импортируемых и экспортируемых продуктов питания с целью гармонизации методов и процедур, направленных на защиту здоровья потребителей, обеспечение добросовестной торговой практики и облегчение международной торговли продовольствием;
  - v) CCFICS выработал Методические указания по обмену информацией между странами о браковке импортируемых пищевых продуктов (CAC/GL 25-1997), которые имеют непосредственное отношение к проблеме, поднятой в документе [CRD20](#);
  - vi) следует созвать совещание экспертов ФАО/ВОЗ, с тем чтобы тщательно проанализировать данный вопрос и представить Кодексу расширенную информацию для принятия решения о масштабе работы и наилучшей площадке для урегулирования вопроса, характер которого шире и сложнее, чем подразумевает круг ведения CCCF.

#### **Заключение**

207. Комиссия одобрила рекомендацию Исполнительного комитета Комиссии "Кодекс Алиментариус" о передаче документа ([CRD20](#)) CCCF для дальнейшего изучения<sup>67</sup>.

---

<sup>64</sup> [REP15/CAC](#), пункт 48

<sup>65</sup> [CRD20](#) (предложение Новой Зеландии)

<sup>66</sup> [REP 16/EXEC](#), пункт 54

<sup>67</sup> [REP 16/EXEC](#), пункт 54



**ПЛАНИРОВАНИЕ БЮДЖЕТА КОДЕКСА (2016–2017 и 2018–2019 годы) И ДОКЛАД ОБ ИСПОЛНЕНИИ БЮДЖЕТА (2014–2015 годы) (пункт 13 повестки дня)<sup>68</sup>**

208. Секретариат представил доклад об исполнении бюджета за 2014–2015 года, отметив, что в отличие от двухгодичного периода 2012–2013 годов, когда около 8% бюджета не было израсходовано, в 2014–2015 годах было израсходовано около 96% общего бюджета. Напомнив, что 38-я сессия Комиссии призвала Секретариат более эффективно и реалистично подходить к процессу формирования бюджета<sup>69</sup>, Секретариат представил также проект бюджетов на 2016–2017 и на 2018–2019 годы и пояснил, что Секретариатом предпринимаются меры по разработке более детального плана работы, который позволяет увязать бюджетные ассигнования с мероприятиями, включенными в Стратегический план Кодекса на 2014–2019 годы.

**Заключение**

209. Комиссия отметила, что Секретариат представил более подробные сведения об управлении ресурсами и внедрил более ясную и транспарантную систему планирования бюджета.
210. Комиссия поблагодарила ФАО и ВОЗ за постоянную финансовую поддержку, правительства стран, принимающих сессии Комитета, за выделение ресурсов на добровольной основе и членов, предоставивших внебюджетные ресурсы в форме прикомандирования к Секретариату сотрудников в 2014–2015 и в 2016–2017 годах (Япония, Республика Корея и Германия).
211. Комиссия:
- i) приняла к сведению доклад об исполнении бюджета в 2014–2015 годах;
  - ii) утвердила новый план работы и бюджет, разработанные Секретариатом на 2016–2017 годы;
  - iii) приняла к сведению бюджетные предложения на 2018–2019 годы.

**НАУЧНАЯ ПОДДЕРЖКА КОДЕКСА СО СТОРОНЫ ФАО/ВОЗ (ДОКЛАД О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ) (пункт 14.1 повестки дня)<sup>70</sup>**

212. Представитель ВОЗ представила документ с изложением: i) итогов последних совещаний экспертов ФАО/ВОЗ и результатов их обсуждения Кодексом и ii) информации о статусе запросов на предоставление научно-консультативной поддержки со стороны ФАО/ВОЗ. Она подчеркнула далее, что ФАО и ВОЗ продолжают совершенствовать методологию оценки риска, что крайне важно для гармонизации проводимых на международном уровне оценок риска. В заключение она отметила, что оказание научно-консультативной поддержки со стороны ФАО и ВОЗ в формате совещаний экспертов по-прежнему является приоритетной задачей для обеих организаций и служит надежной основой для разрабатываемых Кодексом стандартов безопасности пищевых продуктов.

**Заключение**

213. Комиссия согласилась с выводами 71-й сессии Исполнительного комитета<sup>71</sup> и:
- приняла к сведению информацию о значительном объеме проделанной работы, а также о количестве ожидающих рассмотрения запросов, требующих дополнительного финансирования, отметив при этом, что данный вопрос следует решить, с тем чтобы не замедлять работу Кодекса;
  - выразила признательность ФАО и ВОЗ за оказанную научно-консультативную поддержку и вновь подтвердила уверенность в научной добросовестности и независимости научных консультаций ФАО/ВОЗ как основы оказываемой Кодексом научной поддержки.

<sup>68</sup> [CX/CAC 16/39/14](#), [CX/CAC 16/39/14 Add.1](#)

<sup>69</sup> [REP15/CAC](#), пункт 133 b)

<sup>70</sup> [CX/CAC 16/39/15](#)

<sup>71</sup> [REP16/EXEC](#), пункт 97

**НАУЧНАЯ ПОДДЕРЖКА КОДЕКСА СО СТОРОНЫ ФАО/ВОЗ (БЮДЖЕТ И РАСХОДЫ)  
(пункт 14.2 повестки дня)<sup>72</sup>**

214. Представитель ВОЗ представила данный пункт и отметила, что расходы ВОЗ на оказание научно-консультативной поддержки по вопросам безопасности пищевых продуктов и питания в двухгодичном периоде 2014–2015 годов составили приблизительно 4 млн долл. США и 2 млн долл. США соответственно. Говоря об ориентировочном бюджета на 2016–2017 годы, она отметила, что после начала работы JEMNU дефицит бюджетного финансирования проблематики питания возрастет, поскольку финансирование JEMNU в текущем ориентировочном бюджете не заложено. Она выразила благодарность Японии, Китаю, Канаде, Республике Корея и Соединенным Штатам Америки за предоставленные ими внебюджетные взносы. Она далее отметила, что со стороны ФАО в двухгодичном периоде 2014–2015 годов расходы, связанные с проблематикой безопасности пищевых продуктов, составили 3,1 млн долл. США, а с проблематикой питания – 300 000 долл. США. ФАО выразила признательность Швеции и Соединенным Штатам Америки за предоставленные ими внебюджетные взносы, а также Канаде, командировавшей своих специалистов для работы в 2016–2017 годах.
215. Представитель ВОЗ отметила в заключение, что ФАО и ВОЗ в целом выделяют на нужды научно-консультативной поддержки около 10 млн долл. США в двухгодичном периоде. Она далее отметила, что для сохранения программы научно-консультативной поддержки в нынешнем объеме исключительно важно, чтобы обе организации обеспечили стабильное и предсказуемое ее финансирование не ниже текущего уровня.

**Заключение**

216. Комиссия согласилась с выводами 71-й сессии Исполнительного комитета<sup>73</sup> и обратилась к:
- ФАО с просьбой сохранить защищенный характер статей бюджета, связанных с оказанием научно-консультативной поддержки, что позволит обеспечить нейтральность и устойчивость оказываемой Кодексу научно-консультативной поддержки;
  - ВОЗ с просьбой изыскать соответствующие возможности для повышения уровня финансирования программы научно-консультативной поддержки из средств регулярного бюджета, что позволит сохранить нейтральность оказываемой Кодексу научно-консультативной поддержки и сделать ее более устойчивой.

**НАУЧНАЯ ПОДДЕРЖКА КОДЕКСА СО СТОРОНЫ ФАО/ВОЗ (ПОВЫШЕНИЕ УСТОЙЧИВОСТИ)  
(пункт 14.3 повестки дня)<sup>74</sup>**

217. Представитель ФАО представил данный пункт, отметив, что своевременное предоставление научно-консультативной поддержки крайне важно для работы Комиссии и что количество запросов на предоставление все более комплексной научно-консультативной поддержки будет возрастать. Он далее отметил, что долгосрочное решение проблемы адекватного финансирования и кадрового обеспечения для целей научно-консультативной поддержки Кодекса требует увеличения соответствующих статей бюджета ФАО и ВОЗ, однако в настоящее время дополнительные ресурсы следует изыскивать из альтернативных источников. Он напомнил делегатам, что ответственность за успешное финансирование программы научно-консультативной поддержки в первую очередь несут члены Комиссии.
218. Соединенные Штаты Америки отметили, что решение проблемы оказания научно-консультативной поддержки со стороны совместных комитетов экспертов требует как долгосрочных, так и краткосрочных решений и призвали расширять донорскую базу.
219. Представитель ФАО в ответ вновь сообщил о намерении подготовить проектный документ по вопросам долгосрочного планирования совместной программы научно-консультативной поддержки ФАО/ВОЗ, предполагающий более активное привлечение членов.

<sup>72</sup> [CX/CAC 16/39/16](#)

<sup>73</sup> [REP16/EXEC](#), пункт 103

<sup>74</sup> [CX/CAC 16/39/17](#)

220. Японии также высказала беспокойство в связи с отсутствием широкой донорской базы, отметив далее, что общий бюджет ВОЗ по программам лишь на четверть финансируется из регулярного бюджета<sup>75</sup>. Япония призвала признать проблематику безопасности пищевых продуктов в качестве одного из приоритетных научных направлений деятельности ВОЗ, что позволит сократить дефицит финансирования. В этих целях можно было бы организовать параллельное мероприятие по Кодексу в рамках сессии ВАО.

#### **Выводы**

221. Комиссия согласилась с выводами 71-й сессии Исполнительного комитета<sup>76</sup> и:
- i) призвала ФАО продолжить усилия по сохранению финансирования программы научно-консультативной поддержки (включая Секретариат) на прежнем уровне;
  - ii) призвала ВОЗ обеспечить финансирование программы научно-консультативной поддержки за счет регулярного бюджета;
  - iii) призвала членов выделять дополнительные ресурсы таким образом, чтобы обеспечить увеличение финансирования программы оказания научно-консультативной поддержки на предсказуемой основе до тех пор, пока не будет найдено долгосрочное решение;
  - iv) настоятельно призвала членов Кодекса расширять коммуникационное взаимодействие между секторами здравоохранения и сельского хозяйства в целях повышения информированности руководящих органов ФАО и ВОЗ относительно актуальности финансирования основных направлений деятельности.

#### **ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ФАО И ВОЗ ПО НАРАЩИВАНИЮ ПОТЕНЦИАЛА (ДОКЛАД О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ) (пункт 15 повестки дня)<sup>77</sup>**

222. Представитель ФАО кратко представила некоторые элементы программ ФАО и ВОЗ по наращиванию потенциала, необходимого для обеспечения безопасности пищевых продуктов. Она отметила, что добиться глобального прорыва в плане безопасности пищевых продуктов можно, лишь увеличив число стран, способных применять стандарты Кодекса. Представляя рабочий документ, она отметила, что обеспечение безопасности пищевых продуктов – это общая задача, и указала, что именно этим руководствовались ФАО и ВОЗ, разрабатывая свои программы по наращиванию потенциала, необходимого для обеспечения безопасности пищевых продуктов. В процессе реализации этих программ ФАО и ВОЗ работают на межотраслевой основе, взаимодействуя с государственными и частными структурами и устанавливая партнерские отношения с национальными и региональными организациями. Большое внимание уделяется сотрудничеству с партнерами, действующими на глобальном уровне.
223. Далее представитель ФАО остановилась на текущей работе по завершению создания инструмента оценки систем контроля пищевых продуктов. Она проинформировала Комиссию, что в декабре 2015 года состоялось техническое обзорное совещание, участники которого были весьма удовлетворены этим инструментом, который предполагается к концу года разместить на открытом веб-сайте, с тем чтобы страны могли самостоятельно проводить оценку своих систем контроля пищевых продуктов. Она также обратила внимание на проводимую в настоящее время работу по полному секвенированию генома, которая все сильнее влияет на обеспечение безопасности пищевых продуктов, отметив, что на веб-сайте ФАО размещен доклад о работе технического совещания, состоявшегося в мае 2016 года. ФАО кроме того завершает составление руководства, которое поможет странам разрабатывать научно-обоснованную политику обеспечения безопасности пищевых продуктов. Это руководство будет готово к концу 2016 года. Она проинформировала участников сессии, что в ближайшее время ФАО намерена сосредоточиться на таких направлениях, как влияние мер по обеспечению безопасности пищевых продуктов на торговлю и активизация усилий по совершенствованию методик прогнозирования заболеваний растений, заболеваний животных и вопросов безопасности пищевых продуктов, влияющих на продовольственные цепочки и торговлю. Она призвала членов знакомиться с разделами веб-сайта ФАО, посвященными вопросам безопасности пищевых продуктов, использовать размещенные там инструменты и давать свои отзывы, с тем чтобы обеспечить постоянное совершенствование инструментов наращивания потенциала.

<sup>75</sup> [http://apps.who.int/gb/ebwha/pdf\\_files/WHA69/A69\\_45-en.pdf](http://apps.who.int/gb/ebwha/pdf_files/WHA69/A69_45-en.pdf)

<sup>76</sup> [REP16/EXEC](#), пункт 107

<sup>77</sup> [CX/CAC 16/39/18](#)

224. Представитель ВОЗ отметила, что 2015 год стал весьма знаменательным в плане обеспечения безопасности пищевых продуктов: в апреле был проведен Всемирный день здоровья, после чего ВОЗ опубликовала первые оценки бремени заболеваний пищевого происхождения. Она призвала членов использовать размещенные в Интернете информацию и инструменты, призванные помочь странам оценить бремя заболеваний пищевого происхождения и определить порядок действий на национальном уровне. Представитель сообщила также информацию по Международным медико-санитарным правилам (подход, предполагающий учет всех факторов риска) и пояснила роль сети ИНФОСАН в предоставлении материалов и поддержке инструмента оценки, который страны могут использовать на национальном уровне для транспарентной, ясной и последовательной оценки состояния соответствующего потенциала своих стран. FAO и ВОЗ намерены и далее укреплять сеть ИНФОСАН по всем направлениям работы в чрезвычайных ситуациях посредством наращивания потенциала отдельных стран, необходимого для обеспечения готовности и оперативного реагирования, а также посредством повышения эффективности контактов внутри сети, в том числе для усиления взаимодействия на региональном уровне. Она отметила, что эти инициативы позволяют лучше понять значение FAO и ВОЗ как в плане наращивания потенциала оперативного реагирования, так и в плане профилактической работы. В заключение она призвала страны использовать имеющиеся инструменты, распространять информацию среди всех заинтересованных сторон и направлять в FAO и ВОЗ отзывы на инструменты.

### **Заключение**

225. Комиссия поблагодарила FAO и ВОЗ за постоянную поддержку усилий по наращиванию потенциала отдельных стран, необходимого для планирования, оценки и организации работы по обеспечению безопасности пищевых продуктов, а также по решению вопросов защиты потребителей. Была выражена признательность за качественное рецензирование публикаций и инструментов, подготовленных FAO и ВОЗ и размещенных на их веб-сайтах; Комиссия призвала членов использовать эти публикации и инструменты. Кроме того, Комиссия выразила признательность за недавно завершённую работу по подготовке доклада по вопросу бремени болезней пищевого происхождения (FERG), инновационную работу и лидерство в процессе прогнозирования и выявления новых проблем, связанных с безопасностью пищевых продуктов, заболеваниями животных и растений, а также при разработке инструмента оценки системы контроля пищевых продуктов.

### **ПРОЕКТ И ЦЕЛЕВОЙ ФОНД FAO/ВОЗ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ БОЛЕЕ ШИРОКОГО УЧАСТИЯ В РАБОТЕ В РАМКАХ КОДЕКСА (ИТОГОВЫЙ ДОКЛАД ОБ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ПРЕДЫДУЩЕГО ПРОЕКТА, ЗАВЕРШИВШЕГОСЯ В 2015 ГОДУ) (пункт 16.1 повестки дня)<sup>78</sup>**

226. Представитель ВОЗ особо подчеркнул, что это последняя возможность для членов Кодекса высказать замечания по деятельности первого Целевого фонда Кодекса (ЦФК-1), который прекратил работу 31 декабря 2015 года. Администратор Целевого фонда Кодекса привлекла внимание к документу [CX/CAC 16/39/19](#), где приведены показатели за 2015 год, а также кумулятивные показатели общего количества делегатов, получивших помощь для участия в совещаниях Кодекса и в учебных курсах семинарах FAO и ВОЗ на протяжении всего периода работы ЦФК-1. ЦФК продолжит анализ отдельных индикаторов для оценки долгосрочных последствий своей деятельности.
227. В документе [CX/CAC 16/39/19 Add.1](#) содержится отчёт за 2015 год и Заключительных отчёт по мониторингу деятельности ЦФК-1. Помимо обновлённой информации об индикаторах в рамках механизма мониторинга и оценки, в отчёт включены окончательные оценки всех индикаторов этого механизма. Пять индикаторов получили оценку "весьма удовлетворительно", восемь – "удовлетворительно", и два – "неудовлетворительно". Эти индикаторы касаются своевременного представления письменных замечаний и подачи полностью заполненных заявок.
228. Выступавшие в ходе прений делегации выразили благодарность за работу ЦФК-1, поблагодарили Секретариат ЦФК и призвали обратить внимание на некоторые изменения, которые были произведены в их странах в результате поддержки, оказанной Целевым фондом.

<sup>78</sup> [CX/CAC 16/39/19](#); [CX/CAC 16/39/19 Add.1](#); [CRD14](#) (комментарии Африканского союза); [CRD25](#) (комментарии Камеруна)

**Заключение**

229. Комиссия:

- i) вновь выразила признательность ФАО/ВОЗ и Секретариату ЦФК за эффективное управление ЦФК-1 в 2004–2015 годах, особо отметив значительные вклады, сделанные донорами ЦФК-1 в натуральной и денежной форме;
- ii) признала, что ЦФК-1 позволил повысить участие развивающихся стран в работе Кодекса, что также способствовало повышению авторитета Кодекса во многих странах;
- iii) признала, что благодаря ЦФК-1 развивающиеся страны смогли поднять уровень осведомленности о Кодексе и работе по обеспечению безопасности пищевых продуктов, проводимой в странах и регионах и что бенефициары ЦФК-1 разработали национальное законодательство, регулирующее вопросы безопасности пищевых продуктов, и создали системы обеспечения безопасности пищевых продуктов;
- iv) отметила, что заключительный отчет по мониторингу стал хорошей возможностью для осмысления работы механизма мониторинга и оценки (МО), который действовал в контексте ЦФК-1 и извлечения уроков для налаживания механизма МО в ЦФК-2. В этом контексте также следует учесть комментарии, изложенные в шести подпунктах Раздела 2 "Введение" документа [CX/CAC 16/39/19-Add.1](#).

**ПРОЕКТ И ЦЕЛЕВОЙ ФОНД ФАО/ВОЗ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ БОЛЕЕ ШИРОКОГО УЧАСТИЯ В РАБОТЕ В РАМКАХ КОДЕКСА (ДОКЛАД О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРЕЕМНИКА ФОНДА, НАЧАВШЕГО РАБОТУ В 2016 ГОДУ) (пункт 16.2 повестки дня)<sup>79</sup>**

230. Представитель ВОЗ сообщил делегатам, что новый ЦФК-2 носит то же название, что и его предшественник; это должно способствовать выделению взносов донорами. Однако это новая инициатива, имеющая совершенно иную направленность, круг ведения и систему руководства. Администратор ЦФК привлекла внимание к первому докладу о работе ЦФК-2, содержащемуся в документе [CX/CAC 16/39/20](#). С деятельностью ЦФК-2 в течение первых шести месяцев 2016 года можно будет ознакомиться в рамках параллельного мероприятия, которое состоится в четверг, 30 июня. По результатам прогноза финансирования, представленного на совещании доноров ЦФК 28 июня, было отмечено, что имеется дефицит финансирования на период 2016–2018 годов в объеме 4,7 млн долл. США.
231. Представитель ФАО проинформировала делегатов о значительных изменениях в лучшую сторону финансовых перспектив ЦФК-2, а также его оперативных и управленческих аспектов, произошедших за последние две недели. Такой обмен мнениями будет неизменно учитываться при определении перспектив работы ЦФК-2. Особо следует отметить первое заседание Консультативной группы ЦФК – важного элемента новой структуры руководства, которая позволяет обмен мнениями с группами заинтересованных сторон и способствует формированию стратегического взгляда. Краткий доклад о совещании Консультативной группы содержится в документе [CRD 34](#).
232. Европейский союз подчеркнул, что члены ЕС объявили о выделении взносов в ЦФК-2 на общую сумму в 2,8 млн евро. В частности, Нидерланды объявили о принятии принципиального решения выделить 2 млн евро в течение пяти лет. При этом предполагается соблюдение следующих условий финансирования: i) согласованность с Целями в области устойчивого развития (ЦУР); ii) выработка индикаторов для измерения того, в какой мере деятельность ЦФК-2 способствует достижению ЦУР; iii) солидарное финансирование со стороны других доноров для ликвидации дефицита финансирования.
233. Делегации выразили благодарность донорам за выделение средств. Одна из делегаций заявила о своей неизменной поддержке Целевого фонда, о необходимости продолжения эволюции Целевого фонда, о необходимости продолжения поддержки для обеспечения очного участия в совещаниях Кодекса, а также приветствовала формирование в структуре управления Консультативной группы.

**Заключение**

234. Комиссия:

- приняла к сведению доклад о первых инициативах ЦФК-2 и с удовлетворением отметила ведущуюся в настоящее время работу;

<sup>79</sup> [CX/CAC 16/39/20](#); [CRD14](#) (комментарии Африканского союза); [CRD25](#) (комментарии Камеруна); [CRD28](#) (комментарии Сьерра-Леоне)

- приветствовала информацию доноров о вносах в ЦФК-2.

### **ОТНОШЕНИЯ МЕЖДУ КОМИССИЕЙ "КОДЕКС АЛИМЕНТАРИУС" И ДРУГИМИ МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ (пункт 17 повестки дня)<sup>80</sup>**

235. Комиссия приняла к сведению информацию, представленную международными межправительственными и неправительственными организациями в соответствующих информационных документах, а также доклады, с которыми в ходе сессии выступили представители следующих организаций.

#### **Всемирная организация охраны здоровья животных (МЭБ)<sup>81</sup>**

236. Генеральный директор д-р Моник Элуа проинформировала Комиссию, что она вступила в должность Генерального директора МЭБ с 1 января 2016 года и что шестой Стратегический план (на 2016–2020 годы) послужит основой для программы работы МЭБ в ходе первого срока ее пребывания в этой должности. Разработка научно обоснованных стандартов безопасности пищевых продуктов животного происхождения остается одной из основных целей данного стратегического плана, который также предусматривает продолжение взаимодействия с такими международными организациями, как ВОЗ, ФАО и Комиссия "Кодекс Алиментариус", по вопросам, представляющим взаимный интерес.
237. Она отметила наличие многочисленных механизмов сотрудничества, способствующих тому, чтобы официальные стандарты охватывали всё разнообразие этапов и процессов производства продовольствия; к этим механизмам относятся созданная Рабочая группа МЭБ по безопасности пищевых продуктов животного происхождения (APFSWG); кроме того, она отметила тот факт, что секретариаты МЭБ и Кодекса и назначенные эксперты регулярно принимают участие в разработке стандартов. Она подчеркнула также, что МЭБ продолжает сотрудничество с ФАО и ВОЗ на основе трёхстороннего подхода в вопросах сведения к минимуму развития и распространения проблемы устойчивости к противомикробным препаратам. Она отметила новый Глобальный план действий, разработанный ВОЗ при деятельном участии ФАО и МЭБ, в соответствии с которым странам следует разработать национальные планы действий и в котором признаются стандарты МЭБ и Кодекса.
238. Она также отметила, что делегациям МЭБ и Кодекса важно взаимодействовать и координировать свои позиции на национальном уровне. В заключение она заверила Комиссию, что сделает все от нее зависящее для поддержания тесного взаимодействия между МЭБ и Кодексом в целях обеспечения безопасности продуктов животного происхождения во всем мире.

#### **Международное бюро по виноградарству и виноделию (МБВВ)<sup>82</sup>**

239. Председатель МБВВ профессор Моника Кристманн отметила, что организация участвует в осуществлении ряда текущих проектов Кодекса, в том числе принимает активное участие в работе по пересмотру положений по пищевым добавкам, включенным в Общие стандарты для пищевых добавок. Она подчеркнула необходимость обеспечения соответствия положений о пищевых добавках Общих стандартов для пищевых добавок, используемых в виноделии, рекомендациям МБВВ.
240. Кроме того, она отметила, что МБВВ изучает возможность более тесного сотрудничества с Кодексом и JECFA во избежание дублирования работы и разработки различных международных стандартов, поскольку ряд ссылок на стандарты Кодекса в документы МБВВ уже включены. Председатель особо отметила необходимость дальнейшего сотрудничества и координации деятельности, представляющей для МБВВ и Кодекса взаимный интерес.

#### **Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ)<sup>83</sup>**

241. Представитель МАГАТЭ рассказал о деятельности Совместного отдела ФАО/МАГАТЭ (CAC/37/INF/7) в части, касающейся деятельности Кодекса, включая сотрудничество с Секретариатом и комитетами Кодекса, такими как CCCF, CCPR и CCRVDF.
242. Представитель МАГАТЭ отметил, что МАГАТЭ в сотрудничестве с ФАО и ВОЗ подготовило и опубликовало технический документ "Критерии концентрации активности радионуклидов в пищевых продуктах и питьевой воде" для использования странами-членами при определении национальных референтных уровней радионуклидов для ситуаций существующего облучения. Соответствующий документ был распространен среди делегатов CCCF10.

<sup>80</sup> [CX/CAC 15/38/21](#)

<sup>81</sup> [CAC/39 INF/2](#)

<sup>82</sup> [CAC/39 INF/5](#)

<sup>83</sup> [CAC/39 INF/7](#)

243. Представитель МАГАТЭ также сообщил, что Совместный отдел приступил к реализации проектов координированных исследований по разработке комплексной системы прослеживания и определения подлинности пищевых продуктов на примере молока. Ожидается, что результаты данной работы будут использованы при предстоящем пересмотре CODEX STAN 234-1999, а также при разработке методов и процедур определения подлинности продуктов или выявления случаев фальсификации.
244. Представитель МАГАТЭ далее сообщил, что Совместный отдел продолжит оказывать странам-членам поддержку в их усилиях по обеспечению безопасности, качества и подлинности происхождения пищевых продуктов, а также продолжит сотрудничество с Кодексом и его соответствующими комитетами в решении данных задач.

#### **Всемирная торговая организация (ВТО)<sup>84</sup>**

245. Представитель ВТО представила информацию о связанных с безопасностью пищевых продуктов проблемах, которые были подняты на совещаниях Комитета по санитарным и фитосанитарным мерам (СФМ), а также сделала обзор представленных странами сведений, касающихся безопасности пищевых продуктов. Она сообщила о количестве представленных правительствами уведомлений о планируемом введении новых или пересмотре действующих требований к безопасности пищевых продуктов и уведомила Комиссию о готовящихся мероприятиях по оказанию помощи по линии СФМ, включая проведение семинара по МДУ, который состоится 24–25 октября 2016 года. Представитель ВТО коротко рассказала об актуальных для Кодекса вопросах, рассмотрение которых было поручено Комитету по техническим барьерам в торговле (ТБТ) за последний год, а также представила доклад о деятельности Фонда для содействия соблюдению стандартов и развитию торговли (ФСРТ).

#### **Международная организация по стандартизации (ИСО)<sup>85</sup>**

246. Представитель ИСО информировала Комиссию об утверждении новой Стратегии ИСО на 2016–2020 годы, предусматривающей взаимодействие с различными сторонами и партнерами, включая Кодекс. Представитель ИСО рассказала о некоторых направлениях работы ИСО, представляющих интерес для Кодекса, включая пересмотр ИСО 22000 (Системы менеджмента безопасности пищевых продуктов) в целях интеграции в него разработанных Кодексом принципов анализа рисков и критических контрольных точек (ХАССП). Она далее сообщила о том, что ИСО разрабатывает полностью подтвержденные методы анализа, которые используются различными комитетами Кодекса, включая ССФН. В заключение Представитель ИСО призвала к укреплению взаимосвязей между координаторами по вопросам стандартов ИСО и координаторами Кодекса на национальном уровне.

#### **Заключение**

247. Комиссия выразила признательность международным организациям за представленную информацию об их деятельности и за сотрудничество с Кодексом.
248. Комиссия отметила, что идея укрепления сотрудничества между Кодексом и МККЗР (особенно относительно электронной системы представления комментариев) пользуется поддержкой, что является хорошим примером максимально эффективного использования ресурсов; она поблагодарила Секретариат за постоянное участие в совещаниях других международных правительственных и неправительственных организаций; и в соответствии со Стратегическим планом призвала членов, особенно тех, представители которых председательствуют в комитетах, укреплять сотрудничество.

#### **ВЫБОРЫ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ И ЗАМЕСТИТЕЛЕЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ (пункт 18 повестки дня)<sup>86</sup>**

249. Комиссия избрала следующих должностных лиц на срок полномочий с окончания нынешней сессии и до окончания следующей очередной (40-й) сессии Комиссии:

<b>Председатель:</b>	г-жа Авило Ошьен-Перне (Швейцария)
<b>Заместители Председателя:</b>	г-н Гильерми Антонию да Коста мл. (Бразилия)
	г-жа Яёй Цудзияма (Япония)
	г-н Мамаду Сако (Мали)

<sup>84</sup> [CAC/39 INF/3](#) и [CAC/39 INF/4](#)

<sup>85</sup> [CAC/39 INF/6](#)

<sup>86</sup> [CX/CAC 16/39/22](#)

**ОПРЕДЕЛЕНИЕ СТРАН, ОТВЕЧАЮЩИХ ЗА НАЗНАЧЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЕЙ КОМИТЕТОВ КОДЕКСА (пункт 19 повестки дня)<sup>87</sup>**

250. Комиссия подтвердила назначение принимающих стран, которые перечислены в Приложении IX к настоящему докладу, и напомнила о своем ранее принятом решении учредить Специальную межправительственную целевую группу по УПП, принимающей страной которой выступит Республика Корея. Комиссия также приняла решение приостановить на неопределенный срок работу Комитета по рыбе и рыбным продуктам, выразив благодарность Норвегии, являющейся принимающей страной этого Комитета, и г-ну Бьёрну Рёте Кнудсену за его работу в качестве Председателя в течение шестнадцати лет.
251. В свете решения о приостановке деятельности ССФФР, Норвегия как принимающая ССФФР страна выразила готовность продолжать принимать ССФФР у себя, если возникнет необходимость в проведении новой работы и комитет возобновит свою деятельность.
252. Делегация Соединенных Штатов Америки как страны, принимающей ССРФV, проинформировала Комиссию о возможности приостановки на неопределенный срок деятельности этого Комитета после его 28-й сессии, намеченной на сентябрь 2016 года, если текущая важная работа будет завершена и не поступит никакой новой работы.
253. Комиссия выразила признательность всем комитетам и правительствам принимающих стран. Комиссия также отметила вклад бывшего Председателя ССФЛ г-на Пола Маерса, бывшего Председателя ССРVDF г-на Стивена Вона и бывшего Председателя ССМАС д-ра Арпада Амбруса, а также приветствовала председателей ССФЛ и ССРVDF – соответственно г-жу Лизетт Ламондин и д-ра Кевина Гринлиза.

**ЦЕЛОСТНОСТЬ СОСТАВА/ПОДЛИННОСТЬ ПРОИСХОЖДЕНИЯ ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВ (пункт 20.1 повестки дня)**

254. (см. пункт 12 повестки дня)

**ВЫДАЧА ВИЗ УЧАСТНИКАМ СОВЕЩАНИЙ КОДЕКСА (пункт 20.2 повестки дня)<sup>88</sup>**

255. В апреле 2016 года Секретариат Кодекса просил представить ему информацию о проблемах с оформлением виз, с которыми за последние пять лет столкнулись члены, принимающие участие в работе совещаний Кодекса. К числу проблем, с которыми сталкиваются делегаты, относятся: отсутствие дипломатического представительства страны, принимающей совещание Кодекса, и задержки с оформлением визы некоторыми принимающими странами.
256. Ряд делегаций выразили признательность Секретариату Кодекса за готовность помочь в решении данного вопроса. Они отметили, что принимающие страны могли бы содействовать участникам совещаний Кодекса в получении виз, а также рассмотреть возможность оформления виз делегатам по прибытии в местные аэропорты.
257. Ряд делегатов поддержали предложенную в рабочем документе рекомендацию и просили ФАО и ВОЗ оказывать им визовую поддержку в виде писем (или вербальных нот) в рамках процедуры оформления визы.

**Заключение**

258. Комиссия приняла данный вопрос к сведению и призвала принимающие страны, Секретариат и ФАО/ВОЗ изучить возможности оказания делегатам содействия в оформлении виз, в особенности по прибытии.

**РАЗНОЕ (пункт 21 повестки дня)<sup>89</sup>****Меры по привлечению внимания к деятельности Кодекса (предложение Коста-Рики)<sup>90</sup>**

259. Комиссия обсудила два внесенных Коста-Рикой предложения, направленных на привлечение внимания к деятельности Кодекса:

---

<sup>87</sup> [CX/CAC 16/39/23](#)

<sup>88</sup> [CX/CAC 16/39/25](#); [CRD14](#) (комментарии Африканского союза); [CRD16](#) (комментарии Мали); [CRD17](#) (комментарии Танзании); [CRD21](#) (комментарии Экватора); [CRD24](#) (комментарии Египта); [CRD25](#) (комментарии Камеруна); [CRD28](#) (комментарии Сьерра-Леоне); [CRD32](#) (комментарии Судана); [CRD33](#) (комментарии Сенегала)

<sup>89</sup> [CRD15](#) (комментарии Сенегала)

<sup>90</sup> [CRD37](#) (предложение Коста-Рики)



- провозглашение регулярно отмечаемого международного дня безопасности пищевых продуктов;
  - приглашение соответствующих министров из стран, представляющих различные регионы, принять участие в открытии сессии Комиссии на ротационной основе.
260. Представитель ВОЗ высоко оценил стремление государств-членов привлечь дополнительное внимание к проблематике безопасности пищевых продуктов на международном политическом уровне. Он отметил, что необходимо тщательно изучить экономическую эффективность различных вариантов таких действий, включая провозглашение национального дня. Он напомнил, что в 2015 году по инициативе ВОЗ Всемирный день здоровья был посвящен теме безопасности пищевых продуктов; при этом он отметил, что не знает, относится ли провозглашение ежегодно празднуемого всемирного дня безопасности пищевых продуктов к компетенции Комиссии или организаций-учредителей. Если это компетенция организаций-учредителей, то необходимо соблюсти определенные условия и следовать установленным процедурам.
261. Представитель ФАО пояснила, что для провозглашения такого дня требуется решение Конференции ФАО и ВАЗ. Она далее отметила, что подобные мероприятия координируются на уровне ООН. По оптимистичному сценарию для провозглашения такого дня потребуется два–три года.
262. Поддержав предложения Коста-Рики, делегации отметили, что:
- i) сроки провозглашения всемирного дня безопасности пищевых продуктов являются приемлемыми;
  - ii) следует изучить другие возможности для привлечения внимания к деятельности Кодекса, такие как предложение Африканского союза о проведении международной конференции по безопасности пищевых продуктов;
  - iii) приглашение министров из шести регионов Кодекса выступить на сессии Комиссии может помочь выявить новые актуальные проблемы в соответствии со Стратегическим планом Кодекса на 2014–2019 годы.

#### **Заключение**

263. Комиссия положительно восприняла и поддержала предложение о провозглашении на постоянной основе международного дня безопасности пищевых продуктов, как это предложили Председатель Комиссии г-жа Авила Ошьен-Перне в декабре 2015 года и Коста-Рика на нынешней сессии. Комиссия приняла к сведению, что провозглашение такого дня потребует одобрения данного предложения членов Кодекса Конференцией ФАО и ВАЗ, а также принятия соответствующего решения на уровне штаб-квартиры ООН и что на это может потребоваться до трех лет.
264. Комиссия далее приняла к сведению предложение Коста-Рики пригласить представителей директивных органов от шести регионов принять участие в церемонии открытия сессии Комиссии, что поможет привлечь дополнительное внимание к проблематике безопасности пищевых продуктов всех соответствующих заинтересованных сторон в мире. Комиссия также отметила необходимость привлечения внимания к проблематике безопасности пищевых продуктов и работе Кодекса как на национальном, так и на международном уровне и в этой связи подчеркнула необходимость включить вопрос о безопасности пищевых продуктов и деятельности Кодекса в повестку дня соответствующих региональных и международных форумов ФАО и ВОЗ в качестве постоянного пункта.

#### **Задержки с поступлением документов (предложение Уругвая)**

265. Комиссия приняла к сведению предложение Уругвая, согласно которому все документы по мере готовности должны незамедлительно распространяться среди членов, в особенности когда речь идет о документах, посвященных техническим вопросам, которые будут использованы в работе того или иного комитета в справочных целях.

#### **Перенос веб-страницы Кодекса на сервер ФАО (предложение Чили)**

266. В связи с нехваткой времени обсуждение данного вопроса было отложено до проведения следующей сессии Комиссии.

**Appendix I****LIST OF PARTICIPANTS  
LISTE DES PARTICIPANTS  
LISTA DE PARTICIPANTES****CHAIRPERSON - PRÉSIDENTE - PRESIDENTA**

Mrs Awilo Ochieng Pernet  
Chairperson, Codex Alimentarius Commission  
Federal Food Safety and Veterinary Office FSVO  
International Affairs  
Bern  
Switzerland  
Tel: + 41 58 462 00 41  
Email: [awilo.ochieng@blv.admin.ch](mailto:awilo.ochieng@blv.admin.ch)

**VICE-CHAIRPERSONS – VICE-PRÉSIDENTS – VICEPRESIDENTES**

Dr Guilherme Antonio Costa Junior  
Ministry of Agriculture, Livestock and Food Supply  
Esplanada dos Ministerios Bl.D Ed.Sede 3 andar-Sala 300  
Brasília  
Brazil  
Email: [guilherme.costa@agricultura.gov.br](mailto:guilherme.costa@agricultura.gov.br)

Dr Yayoi Tsujiyama  
Director for International Affairs  
Food Safety Policy Division  
Food Safety and Consumer Affairs Bureau  
Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries  
1-2-1, Kasumigaseki, Chiyoda-ku  
Tokyo  
Japan  
Tel: +81-3-3502-8732  
Email: [yayoi\\_tsujiyama170@maff.go.jp](mailto:yayoi_tsujiyama170@maff.go.jp)

Dr Mahamadou Sako  
Directeur Général par intérim  
Ministère de la Santé et de l'Hygiène Publique  
Agence Nationale de la Sécurité Sanitaire des Aliments  
Centre Commercial, Rue 305 Quartier du Fleuve BPE: 2362  
Bamako  
Mali  
Tel: +223 20230188 /+ 223 66 79997  
Email: [mahamadousako@yahoo.fr](mailto:mahamadousako@yahoo.fr)

**MEMBERS NATIONS AND MEMBER ORGANIZATIONS  
ÉTATS MEMBRES ET ORGANISATIONS MEMBRES  
ESTADOS MIEMBROS Y ORGANIZACIONES MIEMBROS**

**ANGOLA**

Dr Maria Antónia Sanazenge  
2ª Vice-Presidente do Codex  
Instituto Nacional de Saúde Pública  
Codex-Angola/Ministério da Saúde  
Rua Amílcar Cabral, Instituto Nacional de saúde  
Pública  
Luanda  
Angola  
Tel: +244 923 65 36 95  
Email: [sanazenge@hotmail.com](mailto:sanazenge@hotmail.com)

Mr Carlos Amaral  
Deputy Permanent Representative  
Embassy of Angola  
Via Druso 39  
Rome  
Italy  
Email: [carlosamaral@gmail.com](mailto:carlosamaral@gmail.com)

Mr Manuel Do Nascimento  
Trade Representative of Angola  
Embassy of Angola  
Via Druso 39  
Rome  
Italy  
Email: [papalala1952@hotmail.com](mailto:papalala1952@hotmail.com)

Mr Franco Gamboa Cardoso  
Multilateral Assistant  
Embassy of Angola  
Via Druso 39  
Rome  
Italy  
Email: [gf@angolitr.com](mailto:gf@angolitr.com)

Mr Angelo Rafael  
Counsellor  
Embassy of Angola  
Via Druso 41  
Rome  
Angola  
Email: [rafaelangelo856@gmail.com](mailto:rafaelangelo856@gmail.com)

**ANTIGUA AND BARBUDA - ANTIGUA-ET-BARBUDA  
- ANTIGUA Y BARBUDA**

Mrs Dianne Lalla-Rodrigues  
Director  
Antigua and Barbuda Bureau of Standards  
Old Parham Road P O Box 1550  
St. John's  
Antigua and Barbuda  
Tel: 1 (268) 5624011  
Email: [dianne.rodrigues@ab.gov.ag](mailto:dianne.rodrigues@ab.gov.ag)

**ARGENTINA - ARGENTINE**

Ms Gabriela Alejandra Catalani  
Director  
Cooperación y Negociaciones Bilaterales  
Ministerio de Agroindustria  
Azopardo 1025. Piso 11. Oficina 1  
Buenos Aires  
Argentina  
Tel: +54 11 4363 6290  
Email: [gcatal@magyp.gob.ar](mailto:gcatal@magyp.gob.ar)

**AUSTRALIA - AUSTRALIE**

Mr Greg Read  
First Assistant Secretary, Exports Division  
Department of Agriculture and Water Resources  
GPO Box 858  
Canberra ACT  
Australia  
Tel: +61 2 6272 3594  
Email: [greg.read@agriculture.gov.au](mailto:greg.read@agriculture.gov.au)

Ms Ann Backhouse  
Director Codex International Standards  
Department of Agriculture and Water Resources  
GPO Box 858  
Canberra ACT  
Australia  
Tel: +61 2 6272 5692  
Email: [ann.backhouse@agriculture.gov.au](mailto:ann.backhouse@agriculture.gov.au)

**AUSTRIA - AUTRICHE**

Mrs Bettina Brandtner  
Federal Ministry of Agriculture, Forestry, Environment  
and Water Management  
Stubenring 1  
Vienna  
Austria  
Tel: +43 1 71100-606713  
Email: [bettina.brandtner@bmlfuw.gv.at](mailto:bettina.brandtner@bmlfuw.gv.at)

Mrs Lisa-Maria Urban  
Executive Officer  
Federal Ministry of Health  
Vienna  
Austria  
Tel: +43171100 644793  
Email: [lisa-maria.urban@bmg.gv.at](mailto:lisa-maria.urban@bmg.gv.at)

Mr Karl Schober  
Animal Products  
Ministry Agriculture Forestry Environment and Water  
Management  
Stubenring 1  
Vienna  
Austria  
Tel: 0043 1 71100 602844  
Email: [karl.schober@bmlfuw.gv.at](mailto:karl.schober@bmlfuw.gv.at)

**BAHAMAS**

Ms Rachel Williams  
Senior Microbiologist  
Marine Resources  
Ministry of Agriculture  
PO Box 3028  
Nassau  
Bahamas  
Tel: 242 361 3985  
Email: [rachelwilliams@bahamas.gov.bs](mailto:rachelwilliams@bahamas.gov.bs)

**BARBADOS - BARBADE**

Mrs Anthea Ishmael  
Director (Ag)  
Barbados National Standards Institution  
Flodden, Culloden Road St. Michael  
Barbados  
Tel: (246) 426 3870  
Email: [aishmael@bnsi.com.bb](mailto:aishmael@bnsi.com.bb)

**BELGIUM - BELGIQUE - BÉLGICA**

Mr Carl Berthot  
General Advisor  
Food, Feed and Other Consumption Products  
FPS Public Health, Food Chain Safety and Environment  
Eurostation - Place Victor Horta, 40 boîte 10  
Brussels  
Belgium  
Tel: +3225247369  
Email: [codex.be@health.belgium.be](mailto:codex.be@health.belgium.be)

Mr Johan Hallaert  
Directeur Politique Alimentaire  
Politique Alimentaire  
FEVIA - Fédération de l'industrie alimentaire  
Avenue des Arts 43  
Bruxelles  
Belgium  
Tel: +3225501760  
Email: [jh@fevia.be](mailto:jh@fevia.be)

Mr Leslie Lambregts  
Directeur International Zaken  
DG Controlebeleid  
Federal Agency for the Safety of the Food Chain  
Kruidtuinlaan, 55  
Brussels  
Belgium  
Tel: +3222118622  
Email: [leslie.lambregts@favv.be](mailto:leslie.lambregts@favv.be)

Mr Luc Ogiers  
Director  
General Directorate International Economy  
FPS Economy, SME  
Rue du Progrès, 50  
Bruxelles  
Belgium  
Tel: +3222777481  
Email: [luc.ogiers@economie.fgov.be](mailto:luc.ogiers@economie.fgov.be)

**BELIZE - BELICE**

Dr Miguel Figueroa  
Director  
Food Safety Services  
Belize Agricultural Health Authority  
Saint Joseph and Saint Thomas Streets  
Belize  
Tel: +1 (501) 224-4794  
Email: [miguel.figueroa@baha.org.bz](mailto:miguel.figueroa@baha.org.bz)

**BENIN - BÉNIN**

Dr Gbemenou Joselin Benoit Gnonlonfin  
Food Safety and Nutrition Specialist  
Benin  
Email: [bgnonlonfin74@gmail.com](mailto:bgnonlonfin74@gmail.com)

**BOLIVIA (PLURINATIONAL STATE OF) –  
BOLIVIE (ÉTAT PLURINATIONAL DE) –  
BOLIVIA (ESTADO PLURINACIONAL DE)**

Ing Yamil Alejandro Mattos Villarroel  
Jefe Nacional de Inocuidad Alimentaria  
SENASAG  
Trinidad  
Bolivia (Plurinational State of)  
Tel: (591)34623776  
Email: [ale\\_matt13@hotmail.com](mailto:ale_matt13@hotmail.com)

**BOSNIA AND HERZEGOVINA -  
BOSNIE-HERZÉGOVINE - BOSNIA Y HERZEGOVINA**

Dr Dzemil Hajric  
Director  
Food Safety Agency  
Kneza Visislava bb  
Mostar  
Bosnia and Herzegovina  
Tel: +38736336950  
Email: [hajric@fsa.gov.ba](mailto:hajric@fsa.gov.ba)

**BOTSWANA**

Ms Malebogo Ralefala  
Senior Research Scientist  
Food Microbiology and Biotechnology  
National Food Technology Research Centre  
Private Bag 008 1840 Mpuutsane Industrial Area  
Lobatse Road Kanye  
Botswana  
Tel: 00267 544 5540  
Email: [Malebogo@naftec.org](mailto:Malebogo@naftec.org)

**BRAZIL - BRÉSIL - BRASIL**

Ms Gianina Müller Pozzebon  
Alternate Permanent Representative of Brazil to FAO,  
WFP and IFAD  
Permanent Representation of Brazil to the United  
Nations Rome-based Agencies for Food and Agriculture  
Via Santa Maria dell' Anima, 32  
00186 Rome  
Italy  
Tel: + 39 06 68307576/06 6789353  
Email: [gianina.pozzebon@itamaraty.gov.br](mailto:gianina.pozzebon@itamaraty.gov.br)

Mr Carlos Amorim  
 Director of External Relations  
 Associação Brasileira de Normas Técnicas (ABNT)  
 Rua Minas Gerais, 190  
 São Paulo  
 Brazil  
 Tel: +55 (11) 3017-3618  
 Email: [csamorim@abnt.org.br](mailto:csamorim@abnt.org.br)

Ms Thalita Lima  
 General Manager of the Food Office  
 Brazilian Health Regulatory Agency - ANVISA  
 SIA Trecho 5, Área Especial 57, Bloco D, 2º andar  
 Brasília  
 Brazil  
 Tel: + 55 61 3462-6514  
 Email: [thalita.lima@anvisa.gov.br](mailto:thalita.lima@anvisa.gov.br)

Mr Rogério Pereira Da Silva  
 Coordinator for Codex Alimentarius Matters  
 Ministry of Agriculture, Livestock and Food Supply  
 Esplanada dos Ministérios, Bloco "D", Edifício Sede,  
 3º andar, sala 349,  
 Brasília  
 Brazil  
 Tel: +55 61 3218-2416  
 Email: [rogerio.silva@agricultura.gov.br](mailto:rogerio.silva@agricultura.gov.br)

Ms Bianca Zimon  
 Health Regulation Expert  
 Brazilian Health Regulatory Agency - ANVISA  
 SIA Trecho 5, Área Especial 57, Bloco D, 2º andar  
 Brasília  
 Brazil  
 Tel: +55 (61) 3462 6894  
 Email: [bianca.zimon@anvisa.gov.br](mailto:bianca.zimon@anvisa.gov.br)

#### **BURKINA FASO**

Ms Alice Sidibe Anago  
 Permanente Representative  
 Embassy of Burkina Faso  
 Email: [g\\_anago@yahoo.fr](mailto:g_anago@yahoo.fr)

#### **BURUNDI**

Mr Jean Bosco Ndinduruvugo  
 Premier Conseiller  
 Embassade de Burundi  
 Via Enrico Acini 63  
 Rome  
 Italy  
 Tel: 0636381687  
 Email: [ambabu.roma@yahoo.fr](mailto:ambabu.roma@yahoo.fr)

#### **CAMEROON - CAMEROUN - CAMERÚN**

Mr Charles Booto A Ngon  
 Directeur Général de l'ANOR  
 Agence des Normes et de la Qualité  
 Yaoundé  
 Cameroon  
 Tel: 00237 222206368  
 Email: [bootoangon@yahoo.fr](mailto:bootoangon@yahoo.fr)

Mr Polycarpe Ateba  
 Chef de Division du Développement de la Qualité  
 Ministère des Mines, de l'Industrie et du  
 Développement Technologique  
 Yaoundé  
 Cameroon  
 Tel: +237 677 69 72 87  
 Email: [pateba@ymail.com](mailto:pateba@ymail.com)

Mr Awal Mohamadou  
 Chargé d'étude assistant  
 Direction Générale  
 Agence des Normes et de la Qualité  
 Yaoundé  
 Cameroon  
 Tel: +237 699420780  
 Email: [moawaln@yahoo.fr](mailto:moawaln@yahoo.fr)

Mr Medi MOUNGUI  
 Représentant Permanent adjoint auprès de la FAO  
 Ambassade de la République du Cameroun  
 Rome  
 Italy  
 Email: [medimoungui@yahoo.fr](mailto:medimoungui@yahoo.fr)

Mr Pouedogo  
 Chargé d'étude, Membre du Comité National du Codex  
 Direction de l'Industrie et du Commerce  
 Services du Premier Ministre  
 Yaoundé  
 Cameroon  
 Tel: 00237 699897733  
 Email: [pouedo@yahoo.com](mailto:pouedo@yahoo.com)

#### **CANADA - CANADÁ**

Dr Richard Arsenault  
 Executive Director  
 Domestic Food Safety Systems and Meat Hygiene  
 Directorate  
 Canadian Food Inspection Agency  
 1400 Merivale Road, Tower 1, floor 6  
 Ottawa  
 Canada  
 Tel: 613-773-6156  
 Email: [richard.arsenault@inspection.gc.ca](mailto:richard.arsenault@inspection.gc.ca)

Ms Pamela Harrod  
 General Counsel  
 Dairy Farmers of Canada  
 21 Florence Street  
 Ottawa  
 Canada  
 Tel: 613-236-9997  
 Email: [pamela.harrod@dfc-plc.ca](mailto:pamela.harrod@dfc-plc.ca)

Ms Nancy Ing  
 Regulatory Policy & Risk Management Specialist  
 Bureau of Policy, Intergovernmental and International  
 Affairs  
 Health Canada  
 251 Sir Frederick Banting Driveway (2204C)  
 Ottawa  
 Canada  
 Tel: 613-941-5163  
 Email: [nancy.ing@hc-sc.gc.ca](mailto:nancy.ing@hc-sc.gc.ca)

Mrs Lyzette Lamondin  
 Executive Director  
 Food Import Export and Consumer Protection  
 Directorate  
 Canadian Food Inspection Agency  
 1400 Merivale Rd. Tower2, floor 6, room 350  
 Ottawa  
 Canada  
 Tel: 613-773-6189  
 Email: [Lyzette.Lamondin@Inspection.gc.ca](mailto:Lyzette.Lamondin@Inspection.gc.ca)

Ms Marie-Pierre Parenteau  
 Manager  
 International, Interagency Intergovernmental Affairs  
 Health Canada  
 251 Sir Frederick Banting Driveway, AL 2204C  
 Ottawa  
 Canada  
 Tel: 613-941-4616  
 Email: [Marie-Pierre.Parenteau@hc-sc.gc.ca](mailto:Marie-Pierre.Parenteau@hc-sc.gc.ca)

Ms Anne-Christine Poulin  
 Senior Trade Policy Analyst  
 Technical Trade Policy Division  
 Agriculture and Agri-Food Canada  
 1305 Baseline Road Tower 5, Floor 5, Room 343  
 Ottawa  
 Canada  
 Tel: 613-773-3561  
 Email: [Anne-Christine.Poulin@AGR.GC.CA](mailto:Anne-Christine.Poulin@AGR.GC.CA)

Mrs Amélie Vega  
 Senior Policy Analyst - Codex  
 Canadian Food Inspection Agency  
 1400 Merivale Road, T1-5-337  
 Ottawa  
 Canada  
 Tel: 613-773-6018  
 Email: [amelie.vega@inspection.gc.ca](mailto:amelie.vega@inspection.gc.ca)

Mrs Alison Wereley  
 Senior Policy Analyst - Codex  
 Canadian Food Inspection Agency  
 1400 Merivale Road, Tower 2, Floor 6, Room 130  
 Ottawa  
 Canada  
 Tel: 613-773-6450  
 Email: [Alison.Wereley@Inspection.gc.ca](mailto:Alison.Wereley@Inspection.gc.ca)

#### CHAD - TCHAD

Mr Mamadi N'garkelo Gaourang  
 Secrétaire Permanent du CONCILSS  
 Ministère de l'Agriculture  
 CONACILSS  
 Secrétaire permanent du CONACILSS/Ministère de  
 l'Agriculture (Tchad)  
 N'Djamena  
 Chad  
 Tel: 00235 66389898  
 Email: [gaourang@yahoo.fr](mailto:gaourang@yahoo.fr)

#### CHILE - CHILI

Dr Michel Leporati Néron  
 Secretario Ejecutivo  
 Agencia Chilena para la Calidad e Inocuidad  
 Alimentaria, ACHIPIA  
 Ministerio de Agricultura  
 Nueva York 17, piso 4  
 Santiago  
 Chile  
 Tel: +56 2 27979900  
 Email: [michel.leporati@achipia.gob.cl](mailto:michel.leporati@achipia.gob.cl)

Ms María Alejandra Guerra Ferraz De Andrade  
 Consejera, Representante Adjunta de Chile ante FAO  
 Embajada de Chile en Italia  
 Ministerio de Relaciones Exteriores  
 Viale Liegi 21, 00198  
 Roma  
 Italy  
 Tel: + 39 06 844091  
 Email: [aguerra@minrel.gob.cl](mailto:aguerra@minrel.gob.cl)

Ms Ana Cristina Canales Gómez  
 Asesor  
 Dirección  
 Ministerio de Relaciones Exteriores  
 Teatino 180, piso 11  
 Santiago  
 Chile  
 Tel: +56 2 28275237  
 Email: [acanales@direcon.gob.cl](mailto:acanales@direcon.gob.cl)

Ms Roxana Vera Muñoz  
 Coordinadora Unidad de Acuerdos Subdepartamento  
 de Negociaciones División de Asuntos Internacionales  
 Servicio Agrícola y Ganadero (SAG)  
 Ministerio de Agricultura  
 Bulnes 140, piso 5.  
 Santiago  
 Chile  
 Tel: +56 2 23451167  
 Email: [roxana.vera@sag.gob.cl](mailto:roxana.vera@sag.gob.cl)

Ms Margarita María Vigneaux Roa  
 Asesora Asuntos Multilaterales  
 Embajada de Chile en Italia  
 Ministerio de Relaciones Exteriores  
 Viale Liegi 21, 00198  
 Roma  
 Italy  
 Tel: Tel. + 39 06 844091  
 Email: [mvigneaux@minrel.gob.cl](mailto:mvigneaux@minrel.gob.cl)

#### CHINA - CHINE

Prof Junshi Chen  
 Researcher  
 China National Center for Food Safety Risk  
 Assessment  
 29 Nanwei Road, Xuanwu District  
 Beijing  
 China  
 Tel: +86-10-83132922  
 Email: [chenjunshi@cfsa.net.cn](mailto:chenjunshi@cfsa.net.cn)

Mr Zhiqiang Zhang  
 Deputy Director-General  
 Department of Food Safety Standards,  
 Risk Surveillance and Assessment  
 National Health and Family Planning Commission, PRC  
 NO.1 South Road Xizhimenwai  
 Beijing  
 China  
 Tel: +86-10-68792613  
 Email: [Zhangzq215@126.com](mailto:Zhangzq215@126.com)

Mr Linye Cong  
 Deputy Director  
 General Administration of Quality Supervision,  
 Inspection and Quarantine of the P.R. China (AQSIQ)  
 No. Madian East Rd, Haidian District  
 Beijing  
 China  
 Tel: +86-10-82262425  
 Email: [congly@aqsiq.gov.cn](mailto:congly@aqsiq.gov.cn)

Mr Guoqiang Gong  
 Deputy Director  
 National Health and Family Planning Commission of the  
 People's Republic of China  
 No.1, Nan Road, Xizhimenwai, Xicheng District  
 Beijing  
 China  
 Tel: +86-10-68792985  
 Email: [gongggq@nhfpc.gov.cn](mailto:gongggq@nhfpc.gov.cn)

Mr Fazhong Jin  
Deputy Director-General  
Bureau of Quality and Safety Supervision for Agro-  
products, Ministry of Agriculture, China  
No.11, Nong Zhan Guan Nanli,  
Beijing  
China  
Tel: +86-10-59193156  
Email: [scszlc@agri.gov.cn](mailto:scszlc@agri.gov.cn)

Prof Peiwu Li  
Director  
Oilcrops Research Institute, Chinese Academy of  
Agricultural Science  
No.2 Xu Dong 2nd Road  
Wuhan  
China  
Tel: +86-27-86812943  
Email: [Lipeiwu@caas.cn](mailto:Lipeiwu@caas.cn)

Mr Fugen Li  
Senior Agronomist  
Institute for the Control of Agrochemicals, MOA,  
P.R.China  
MaiZiDian Street No.22, ChaoYang District  
Beijing  
China  
Tel: +86-10-59194739  
Email: [lifugen@agri.gov.cn](mailto:lifugen@agri.gov.cn)

Mr Le Li  
Vice-director  
Quality and Standards Research Center,  
Chinese Academy of Fishery Sciences  
Qingta No.150, Yongding Road South, Fengtai District  
Beijing  
China  
Tel: +86-10-68673928  
Email: [lil@cafs.ac.cn](mailto:lil@cafs.ac.cn)

Dr Sau King Carole Tam  
Head (RAS)  
Centre for Food Safety, Food and Environmental  
Hygiene Department, HKSAR Government  
43/F, Queensway Government Offices, 66 Queensway  
HongKong  
China  
Tel: +852-28675526  
Email: [csktam@fehd.gov.hk](mailto:csktam@fehd.gov.hk)

Ms Jing Tian  
Associate Researcher  
China National Center for Food Safety Risk  
Assessment  
Building 2, No.37 Guangqu Road, Chaoyang District  
Beijing  
China  
Tel: +86-10-52165402  
Email: [tianjing@cfsa.net.cn](mailto:tianjing@cfsa.net.cn)

Mr Fengzhong Wang  
Deputy Director General  
Institute of Food Science and Technology, Chinese  
Academy of Agricultural Science  
No. 1 Nunda South Road, Xibeiwang, Haidian District  
Beijing  
China  
Tel: +86-10-62817417  
Email: [wangfegnzhong@caas.cn](mailto:wangfegnzhong@caas.cn)

Mr Qiang Wang  
Director of the Institute  
Zhejiang Academy of Agricultural Sciences  
Sciences, NO.198, Shiqiao Road, Zhejiang  
Hangzhou  
China  
Tel: +86-571-86404356  
Email: [wq13575733860@126.com](mailto:wq13575733860@126.com)

Mr Xuewan Xu  
Deputy Division Director  
Development Center of Science and Technology, MOA  
Nongfengdasha, no.96 Dongsanhuannanlu, Chaoyang  
District  
Beijing  
China  
Tel: +86-10-59199375  
Email: [xuxuewan@126.com](mailto:xuxuewan@126.com)

Ms Chung Wan Joan Yau  
Scientific Officer  
Centre for Food Safety, Food and Environmental  
Hygiene Department, HKSAR Government  
3/F, 4 Hospital Road, Sai Ying Pun, HKSAR  
HongKong  
China  
Tel: +852-39622067  
Email: [jcwYau@fehd.gov.hk](mailto:jcwYau@fehd.gov.hk)

#### COLOMBIA - COLOMBIE

Ing Javier Muñoz Ibarra  
Asesor MinCIT  
Ministerio de Comercio, Industria y Turismo  
Bogota  
Colombia  
Tel: Teléfono: 6067676, ext. 1205  
Email: [jmunoz@mincit.gov.co](mailto:jmunoz@mincit.gov.co)

Ing María Del Pilar Santofimio  
Food Engineer "Official Food Inspection Functionary"  
INVIMA  
Carrera 10 Número 64 - 28  
Colombia  
Email: [msantofimios@invima.gov.co](mailto:msantofimios@invima.gov.co)

Mr Felipe Steinert  
First Secretary  
Embajada de Colombia  
Via G. Pisanelli 4  
Roma  
Italy  
Email: [felipe.steinert@cancilleria.gov.co](mailto:felipe.steinert@cancilleria.gov.co)

#### COSTA RICA

Ms Isabel Cristina Araya Badilla  
Directora  
Dirección Mejora Regulatoria y Reglamentación  
Técnica  
Ministerio de Economía, Industria y Comercio  
San José  
Costa Rica  
Tel: (506) 2291-1936  
Email: [iaraya@meic.go.cr](mailto:iaraya@meic.go.cr)

Mr Lorenzo Daniele  
Pasante  
Misión Permanente de Costa Rica ante las Agencias de Naciones Unidas con sede en Roma.  
Largo Ecuador 6  
Roma  
Italy  
Tel: (0039) 0680660390  
Email: [miscr-fao@rree.go.cr](mailto:miscr-fao@rree.go.cr)

Mr Pablo Innecken Zúñiga  
Segundo Secretario de la Misión en Roma  
Misión Permanente de Costa Rica ante los organismos de la ONU-Roma  
Largo Ecuador 6  
Roma  
Italy  
Tel: (0039) 0680660390  
Email: [pinnecken@rree.go.cr](mailto:pinnecken@rree.go.cr)

Mrs Maria Jose Sansalone  
Representante  
Misión Permanente de Costa Rica ante las Agencias de Naciones Unidas con sede en Roma  
Largo Ecuador 6  
Roma  
Italy  
Tel: (0039) 0680660390  
Email: [miscr-fao@rree.go.cr](mailto:miscr-fao@rree.go.cr)

#### **CUBA**

Dr Hortensia Nancy Fernández Rodríguez  
Directora General  
Oficina Nacional de Normalización (NC)  
Calle E #261 entre 11y 13. Vedado  
La Habana  
Cuba  
Tel: 537 8300022  
Email: [nc@ncnorma.cu](mailto:nc@ncnorma.cu)

Mrs Rebeca Cutie Caneino  
Deputy Permanent Representantive  
Cuban Embassy  
Email: [adjuntocuba@ecuitalia.it](mailto:adjuntocuba@ecuitalia.it)

Ing Gabriel Lahens Espinosa  
Director de Regulaciones Técnicas y Control de la Calidad  
Departamento de Regulaciones Técnicas  
Ministerio Comercio Exterior y la Inversión Extranjera (MINCEX)  
Infanta, esquina 23. Vedado  
La Habana  
Cuba  
Tel: 537 8380364  
Email: [nc@ncnorma.cu](mailto:nc@ncnorma.cu)

Dr Mayra Martí Pérez  
Jefa  
Departamento Higiene de Alimentos y Nutrición  
Ministerio Salud Pública de Cuba (MINSAP)  
23 entre M y N. Vedado  
La Habana  
Cuba  
Tel: 537 8330267  
Email: [nc@ncnorma.cu](mailto:nc@ncnorma.cu)

Mrs Iliana Milagros Montero Pacheco  
Director del CNICA  
Centro Nacional de Inspección y calidad de los alimentos  
Avenida Independencia # 4904 km 3 ½. Municipio Cerro  
La Habana  
Cuba  
Tel: 052862720  
Email: [nc@ncnorma.cu](mailto:nc@ncnorma.cu)

#### **CYPRUS - CHYPRE - CHIPRE**

Dr Anna Kouppari  
Chief Agricultural Officer  
Ministry of Agriculture, Rural Development and Environment  
Strovolos  
Cyprus  
Tel: 0035799646858  
Email: [akouppari@da.moa.gov.cy](mailto:akouppari@da.moa.gov.cy)

Mr George F. Poulides  
Ambassador, Permanent Representative  
Permanent Representation of the Republic of Cyprus to the UN Agencies in Rome  
Rome  
Italy  
Email: [faoprcyp@tin.it](mailto:faoprcyp@tin.it)

Mr Spyridon Ellinas  
Agricultural Attaché/Alternate Permanent Representative of the Republic of Cyprus to the UN Agencies, Rome  
Permanent Representation to the UN Agencies  
Rome  
Italy  
Email: [faoprcyp@tin.it](mailto:faoprcyp@tin.it)

#### **CZECH REPUBLIC - RÉPUBLIQUE TCHÈQUE - REPÚBLICA CHECA**

Dr Dana Triskova  
Head of Food Chain Unit  
Department of Foodstuffs  
Ministry of Agriculture of the Czech Republic  
Tesnov 17  
Prague 1  
Czech Republic  
Tel: +420725772533  
Email: [dana.triskova@mze.cz](mailto:dana.triskova@mze.cz)

#### **CÔTE D'IVOIRE**

Mr Anon Bertin  
Directeur des Productions Vivrières et de la Sécurité Alimentaire  
Point de Contact du Codex Alimentarius Côte d'Ivoire  
Abidjan  
Côte d'Ivoire  
Tel: +225 07 68 71 94 / 20 22 24 81  
Email: [anonbertin@yahoo.fr](mailto:anonbertin@yahoo.fr)

Mr Brou Comoe Marius Rodriguere  
Président du Conseil d'Administration  
Fédération des Associations de Consommateurs Actifs de Côte d'Ivoire (FACACI)  
Abidjan  
Côte d'Ivoire  
Email: [micopci@yahoo.fr](mailto:micopci@yahoo.fr)



Prof Ardjouma Dembele  
 Directeur General du Laboratoire National d'Appui au  
 Developpement Agricole  
 LANADA  
 Abidjan  
 Côte d'Ivoire  
 Email: [ardjouma@yahoo.fr](mailto:ardjouma@yahoo.fr)

Mr Kouame Kanga  
 Permanent Representative  
 Embassy of Cote d'Ivoire  
 Email: [kcom1@yahoo.fr](mailto:kcom1@yahoo.fr)

Mrs Patricia N Goran-theckly  
 Directeur Coordonnateur Programme National de  
 Nutrition  
 Ministère de la Santé et de l'Hygiène Publique  
 Abidjan  
 Côte d'Ivoire  
 Tel: +225 07794541  
 Email: [patricianty@yahoo.fr](mailto:patricianty@yahoo.fr)

**DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA  
 RÉPUBLIQUE POPULAIRE DÉMOCRATIQUE DE CORÉE  
 REPÚBLICA POPULAR DEMOCRÁTICA DE COREA**

Mr Song Chol Rim  
 Deputy Permanent Rep. to FAO  
 Embassy of Democratic People's Republic of Korea  
 Email: [ekodpr@alice.it](mailto:ekodpr@alice.it)

Mr Jong Hyok Kim  
 Alternate Permanent Representative to FAO  
 Embassy of the Democratic People's Republic of Korea  
 Email: [ekodpr@alice.it](mailto:ekodpr@alice.it)

**DENMARK - DANEMARK - DINAMARCA**

Mr Knud Østergaard  
 Head of Division  
 International Coordination  
 Danish Veterinary and Food Administration  
 Stationsparken 33  
 Glostrup  
 Denmark  
 Tel: +45 7227 6705  
 Email: [koe@fvst.dk](mailto:koe@fvst.dk)

Mr Claus Heggum  
 Technical Adviser  
 Danish Agriculture and Food Council  
 Axelborg 3  
 Copenhagen V  
 Denmark  
 Tel: +45 4028 6594  
 Email: [chg@lf.dk](mailto:chg@lf.dk)

Mrs Linda Jensen  
 Chief Adviser, Food Scientist  
 Danish Agriculture and Food Council  
 Axeltorv 3  
 Copenhagen V  
 Denmark  
 Tel: +45 33394000  
 Email: [lmj@lf.dk](mailto:lmj@lf.dk)

Mrs Jytte Kjærgaard  
 Head of Section  
 International Coordination  
 Danish Veterinary and Food Administration  
 Stationsparken 33  
 Glostrup  
 Denmark  
 Tel: +45 7227 6705  
 Email: [jk@fvst.dk](mailto:jk@fvst.dk)

**DJIBOUTI**

Mrs Ron Osman Omar  
 Secrétaire Générale  
 Commerce  
 Ministère du commerce  
 Cité Ministérielle  
 Djibouti

Tel: 00253 21 325 442  
 Email: [ronosman@yahoo.fr](mailto:ronosman@yahoo.fr)

**DOMINICA - DOMINIQUE**

Mr Ryan Anselm  
 Plant Protection & Quarantine Officer  
 Plant Protection & Quarantine Unit  
 Ministry of Agriculture and Fisheries  
 Botanical Gardens  
 Roseau  
 Dominica  
 Tel: 1 (767) 266 3820  
 Email: [rlanselm@gmail.com](mailto:rlanselm@gmail.com)

**DOMINICAN REPUBLIC -  
 RÉPUBLIQUE DOMINICAINE -  
 REPÚBLICA DOMINICANA**

Dr Fátima Del Rosario Cabrera T.  
 Encargada  
 Departamento de Alimentos en Dirección General de  
 Medicamentos, Alimentos y Productos Sanitarios  
 Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social (MSP)  
 Ave. H. Homero Hernández esq. Ave. Tiradentes, Ens.  
 La Fe  
 Santo Domingo, D.N.  
 Dominican Republic  
 Tel: +18098562151  
 Email: [codexsespas@yahoo.com](mailto:codexsespas@yahoo.com)

Mr Mario Arvelo  
 Embajador, Rapresentante Permanente  
 Misión Permanente Republica Dominicana  
 Lungotevere dei Sangallo, 1  
 Roma  
 Italy  
 Tel: 066875850  
 Email: [marioarvelo@marioarvelo.com](mailto:marioarvelo@marioarvelo.com)

Mrs Diana Infante Quinones  
 Consejera, Representante Alterna  
 Mision Permanente Republica Dominicana FAO  
 Lungotevere dei Sangallo 1  
 Rome  
 Italy  
 Tel: 066875850  
 Email: [dianainfanteg@gmail.com](mailto:dianainfanteg@gmail.com)

Mrs Maria Cristina Laureano  
Primera Secretaria, Representante Alternativa  
Mision Permanente Republica Dominicana FAO  
Lungotevere dei Sangallo 1  
Roma  
Italy  
Tel: 066875850  
Email: [marialaureano313@gmail.com](mailto:marialaureano313@gmail.com)

Mr Raúl Peralta  
Director Departamento de Inocuidad Agroalimentaria  
Departamento de Inocuidad Agroalimentaria (DIA)  
Ministerio de Agricultura  
Av. John F. Kennedy, Urb. Los Jardines del Norte, Km  
6 1/2  
Santo Domingo  
Dominican Republic  
Tel: 809-547-3888, ext. 6024  
Email: [codexsespas@yahoo.com](mailto:codexsespas@yahoo.com)

Ms Julia Vicioso  
Ministra Consejera, Representante Alternativa  
Mision Permanente Republica Dominicana  
Lungotevere dei Sangallo 1  
Roma  
Italy  
Tel: 066875850  
Email: [juliavicioso@gmail.com](mailto:juliavicioso@gmail.com)

#### **ECUADOR - ÉQUATEUR**

Ing Rommel Aníbal Betancourt Herrera  
Coordinador General de Inocuidad de los Alimentos  
Agencia Ecuatoriana de Aseguramiento de la Calidad  
del Agro - AGROCALIDAD  
Avenida Eloy Alfaro y Amazonas  
Quito  
Ecuador  
Tel: 593 2 567 232  
Email: [rommel.betancourt@agrocalidad.gob.ec](mailto:rommel.betancourt@agrocalidad.gob.ec)

#### **EGYPT - ÉGYPTE - EGIPTO**

Dr Nermeen El Fadeel  
Scientific and Regulatory Affairs Manager,  
Egypt Region  
Scientific Coca-Cola Company  
1 Amin Elrahany St., Nasr City  
Cairo  
Egypt  
Tel: 00222722187  
Email: [nermeenkhalifa@outlook.com](mailto:nermeenkhalifa@outlook.com)

Ms Zienab Abdelrahman  
Food Standards Specialist  
Egyptian Organization for Standardization and Quality (EOS)  
Cairo  
Egypt  
Tel: 01069069520  
Email: [mokhtarmohamed50@yahoo.com](mailto:mokhtarmohamed50@yahoo.com)

Ing Ahmed El-helw  
Food Standards Specialist  
Food Standard  
Egyptian Organization for Standardization and Quality (EOS)  
Nasr City  
Cairo  
Egypt  
Tel: 01224083536  
Email: [helws\\_a@hotmail.com](mailto:helws_a@hotmail.com)

Dr Ahmed Fawzy Ahmed Farag  
General Manager of Exports and Imports  
7 Al Inshirah Alsagheer-Alagouza  
Giza  
Egypt  
Tel: 01002457929  
Email: [dr\\_ahmedfawzy@hotmail.com](mailto:dr_ahmedfawzy@hotmail.com)

Ing Mustafa Kasem  
Research and Quality Affairs Manager  
Quality Department  
Food Industries Company  
1 Elswah square-Saray El koba  
Cairo  
Egypt  
Tel: 22845571  
Email: [mghonamy2002@yahoo.com](mailto:mghonamy2002@yahoo.com)

#### **EL SALVADOR**

Ms Mariana Gómez  
Directora  
Punto de Contacto Codex-El Salvador  
Organismo Salvadoreño de Reglamentación Técnica  
1a Calle pte., Final 41 Av. nte. No. 18, Col. Flor Blanca  
San Salvador  
El Salvador  
Tel: (503) 2590-5331  
Email: [mgomez@osartec.gob.sv](mailto:mgomez@osartec.gob.sv)

#### **EQUATORIAL GUINEA - GUINÉE ÉQUATORIALE - GUINEA ECUATORIAL**

Mr Silvestre Abaga Eyang  
Director General de los Servicios Veterinarios y  
Alimentación  
Email: [mateonsogo@gmail.com](mailto:mateonsogo@gmail.com)

Mr Mateo Nsogo Nguere Micue  
Consejero de la Misión Permanente de Guinea  
Ecuatorial ante la FAO  
Email: [mateonsogo@gmail.com](mailto:mateonsogo@gmail.com)

Mrs Cecilia Obono Ndong Nchama  
Embajadora y Representante Permanente de Guinea  
Ecuatorial ante la FAO en Roma  
Email: [mateonsogo@gmail.com](mailto:mateonsogo@gmail.com)

Mr Salvador Sabas Bolekia  
Viceministro de Agricultura  
Email: [mateonsogo@gmail.com](mailto:mateonsogo@gmail.com)

Mrs Mercedes Seriche Wiabua  
Segunda Secretaria de la Misión Permanente de  
Guinea Ecuatorial ante la FAO  
Email: [mateonsogo@gmail.com](mailto:mateonsogo@gmail.com)

#### **ESTONIA - ESTONIE**

Mrs Katrin Lõhmus  
Chief specialist  
Food Safety Department  
Ministry of Rural Affairs  
Lai 39/41  
Tallinn  
Estonia  
Tel: +372 6256509  
Email: [katrin.lohmus@agri.ee](mailto:katrin.lohmus@agri.ee)

#### **ETHIOPIA - ÉTHIOPIE - ETIOPÍA**

Mr Tarekegn Tsegie Haile  
Alternate Permanent Representative Ethiopia  
Ethiopian Embassy Rome  
Email: [taretsegie@gmail.com](mailto:taretsegie@gmail.com)

**EUROPEAN UNION - UNION EUROPÉENNE –  
UNIÓN EUROPEA**

Ms Ella Strickland  
Head of Unit  
Health & Food Safety Directorate-General  
European Commission  
Rue Froissart 101 - Office 02/060  
Brussels  
Belgium  
Tel: +32 2 299 30 30  
Email: [ella.strickland@ec.europa.eu](mailto:ella.strickland@ec.europa.eu)

Mr Marco Castellina  
Administrator  
DG Sante D 2  
European Commission  
Rue Froissart 101  
Brussels  
Belgium  
Tel: +32 229-87443  
Email: [marco.castellina@ec.europa.eu](mailto:marco.castellina@ec.europa.eu)

Ms Bernadette Klink-khachan  
Assistant - EU Codex Contact Point  
DG SANTE D 2  
European Commission  
Rue Froissart 101 2/50  
Brussels  
European Union  
Tel: 0032 2 295 79 08  
Email: [bernadette.klink-khachan@ec.europa.eu](mailto:bernadette.klink-khachan@ec.europa.eu)

Ms Barbara Moretti  
Administrator  
DG SANTE  
European Commission  
Rue Froissart 101  
Brussels  
Belgium  
Tel: +32 229-92362  
Email: [barbara.moretti@ec.europa.eu](mailto:barbara.moretti@ec.europa.eu)

Ms Eva Maria Zamora Escribano  
Head of Unit  
Health & Food Safety Directorate-General  
European Commission  
Rue Froissart 101 - Office 02/068  
Brussels  
Belgium  
Tel: +32 2 299 86 82  
Email: [eva-maria.zamora-escribano@ec.europa.eu](mailto:eva-maria.zamora-escribano@ec.europa.eu)

**FINLAND - FINLANDE - FINLANDIA**

Ms Anne Haikonen  
Legislative Counsellor  
Ministry of Agriculture and Forestry  
P.O.Box 30 FI-00023 Government  
Helsinki  
Finland  
Tel: +358-50-3697618  
Email: [anne.haikonen@mmm.fi](mailto:anne.haikonen@mmm.fi)

Dr Marjatta Rahkio  
Veterinary Counsellor  
Ministry of Agriculture and Forestry  
P.O.Box 30 FI-00023 Government  
Helsinki  
Finland  
Tel: +358-505690522  
Email: [marjatta.rahkio@mmm.fi](mailto:marjatta.rahkio@mmm.fi)

**FRANCE - FRANCIA**

Ms Claire Servoz  
Adjointe au chef du bureau en charge de la qualité et  
de la valorisation des denrées alimentaires  
Ministère de l'économie, de l'industrie et du numérique  
DGCCRF  
59 boulevard Vincent Auriol  
PARIS Cedex 13  
France  
Tel: (0)1 44 97 28 76  
Email: [claire.servoz@dgccrf.finances.gouv.fr](mailto:claire.servoz@dgccrf.finances.gouv.fr)

Prof Michel Thibier  
Président CCGP  
Ministry of Agriculture  
5 Rue Clodion  
Paris  
France  
Tel: + 33 6 98 13 11 36  
Email: [michel.thibier@outlook.fr](mailto:michel.thibier@outlook.fr)

Ms Nathanaëlle Chélélekian  
Adjoint au chef de secteur CIAA (Codex)  
Comité interministériel de l'agriculture et de  
l'alimentation - CIAA  
SGAE - Premier ministre  
68, rue de Bellechasse  
Paris  
France  
Tel: 0144871287  
Email: [nathanaelle.chelelekian@sgae.gouv.fr](mailto:nathanaelle.chelelekian@sgae.gouv.fr)

Ms Louise Dangy  
Official Veterinarian  
General Directorate for Food  
Ministry of Agriculture  
251 rue de Vaugirard  
Paris  
France  
Email: [louise.dangy@ensv.vetagro-sup.fr](mailto:louise.dangy@ensv.vetagro-sup.fr)

Mrs Julie Poirot  
Chef du bureau des négociations européennes et  
multilatérales  
DGAL  
MAAF  
Paris  
France  
Email: [julie.poirot@agriculture.gouv.fr](mailto:julie.poirot@agriculture.gouv.fr)

Ms Karine Simbelie  
Regulatory Affairs Director  
ATLA  
42, rue de Châteaudun  
PARIS  
France  
Email: [karine.simbelie@atla.asso.fr](mailto:karine.simbelie@atla.asso.fr)

Mr Pierre Velge  
Adjoint au chef de secteur CIAA (FAO)  
Comité interministériel de l'agriculture et de  
l'alimentation - CIAA  
SGAE - Premier ministre  
68, rue de Bellechasse  
Paris  
France  
Tel: +33 1 44 87 16 02  
Email: [Pierre.VELGE@sgae.gouv.fr](mailto:Pierre.VELGE@sgae.gouv.fr)

**GERMANY - ALLEMAGNE - ALEMANIA**

Mr Paul Ney  
 Head of Division  
 Federal Ministry of Food and Agriculture  
 Wilhelmstr. 54  
 Berlin  
 Germany  
 Tel: +49 30 18 529 3186  
 Email: [codex.germany@bmel.bund.de](mailto:codex.germany@bmel.bund.de)

Mr Niklas Schulze Icking  
 Federal Ministry of Food and Agriculture  
 Wilhelmstr. 54  
 Berlin  
 Germany  
 Tel: +49 30 18529-3515  
 Email: [niklas.schulze-icking@bmel.bund.de](mailto:niklas.schulze-icking@bmel.bund.de)

Dr Christian Busse  
 Deputy Head of Unit  
 Federal Ministry for Food and Agriculture  
 Rochusstr. 1  
 Bonn  
 Germany  
 Tel: +49 228 99529-3270  
 Email: [432@bmel.bund.de](mailto:432@bmel.bund.de)

Ms Marie Dubitsky  
 Managing Director  
 Maria Dubitsky Consulting GmbH  
 Gottfried-Böhm-Ring 67  
 München  
 Germany  
 Tel: +49 89 6804131  
 Email: [marie@dubitsky.de](mailto:marie@dubitsky.de)

Ms Angelika Mrohs  
 Managing Director  
 German Federation for Food Law and Food Science  
 (BLL e.V.)  
 Claire-Waldoff-Straße 7  
 Berlin  
 Germany  
 Tel: +49 30 206 143-133  
 Email: [amrohs@bll.de](mailto:amrohs@bll.de)

Dr Pia Noble  
 Chair of CCNFSU  
 c/o Federal Ministry of Food and Agriculture  
 Rochusstr. 1  
 Bonn  
 Germany  
 Tel: +49 228 99 529 4459  
 Email: [CCNFSU@bmel.bund.de](mailto:CCNFSU@bmel.bund.de)

Dr Jörg Rieke  
 Executive Director  
 Association of the German Dairy Industry (MIV)  
 Jägerstraße 51  
 Berlin  
 Germany  
 Tel: +49 30 4030445-23  
 Email: [rieko@milchindustrie.de](mailto:rieko@milchindustrie.de)

Dr Alexander Tolkach  
 R&D Director  
 BMI e.G. (Bavarian Dairy Industrie coop)  
 Kloetzlmüllerstr. 140  
 Landshut  
 Germany  
 Tel: +49 871 685 176  
 Email: [a.tolkach@bmi-eg.com](mailto:a.tolkach@bmi-eg.com)

Ms Marie-luise Trebes  
 Head of Division  
 Federal Ministry of Food and Agriculture  
 Rochusstr. 1  
 Bonn  
 Germany  
 Tel: +49 228 99 529 3394  
 Email: [CCNFSU@bmel.bund.de](mailto:CCNFSU@bmel.bund.de)

**GHANA**

Mr Michael Ekow Amoah  
 Research Manager  
 Ghana Cocoa Board  
 P. O. M54  
 Accra  
 Ghana  
 Tel: +233 244 619102  
 Email: [amoah2002@yahoo.com](mailto:amoah2002@yahoo.com)

Mr William Azalekor  
 Deputy Research Manager  
 Quality Control Company Ltd (Ghana Cocoa Board)  
 P. O. Box M 54  
 Accra  
 Ghana  
 Tel: +233 244 267242  
 Email: [wewinky2001@yahoo.com](mailto:wewinky2001@yahoo.com)

Mr Dawarnoba Baeka  
 Chief Director  
 Ministry of Trade and Industry  
 P. O. Box MB 47  
 Accra  
 Ghana  
 Tel: +233 244 799019  
 Email: [dbaeka@yahoo.com](mailto:dbaeka@yahoo.com)

Ms Wendy Miranda Bannerman  
 Deputy Director  
 Legal Quality Control Company Ltd (Ghana Cocoa Board)  
 P. O. Box M54  
 Accra  
 Ghana  
 Tel: +233 202 014464  
 Email: [wendybannerman@gmail.com](mailto:wendybannerman@gmail.com)

Mrs Priscilla Boateng  
 Office of the Chief Executive  
 Ghana Cocoa Board  
 P. O. Box M 54  
 Accra  
 Ghana  
 Tel: +233 267 267494  
 Email: [enopoqu@gmail.com](mailto:enopoqu@gmail.com)

Mr Benjamin Kofi Gyasi  
 Director  
 Finance and Administration  
 Ministry of Food and Agriculture  
 Accra  
 Ghana  
 Tel: +233(0)208198378  
 Email: [afinance80@yahoo.com](mailto:afinance80@yahoo.com)

Dr Bashiru Bawise Boi Kikimoto  
AG. Head, Public Health & Food Safety Division  
Veterinary Services Directorate  
Ministry of Food and Agriculture  
P. O. Box M. 161  
Accra  
Ghana  
Tel: +233 244 289782  
Email: [boikikimoto@gmail.com](mailto:boikikimoto@gmail.com)

Mr Joel Cox Menka Banahene  
Senior Research Officer  
Research  
Quality Control Company Ltd (COCOBOD)  
P. O. Box M 54  
Accra  
Ghana  
Tel: +233 261 175420  
Email: [coxjmb@yahoo.com](mailto:coxjmb@yahoo.com)

Ms Netta Gyamfi Mensah  
Principal Research Officer  
Research  
Quality Control Company Ltd (Ghana Cocoa Board)  
P.O. Box M54  
Accra  
Ghana  
Tel: +233 243 464414  
Email: [nettamensah26@yahoo.com](mailto:nettamensah26@yahoo.com)

Mr Joseph Jorie Mensah-kane Jnr  
Chief Revenue Officer  
Customs Laboratory  
Customs Division Ghana Revenue Authority  
P. O. Box 68  
Accra  
Ghana  
Tel: +233 208 155148  
Email: [jayjayme99@yahoo.com](mailto:jayjayme99@yahoo.com)

Mr John Oppong-otoo  
Codex Contact Point Manager  
Standards Division  
Ghana Standards Authority  
P. O. Box MB 245  
Accra  
Ghana  
Tel: +233 243 785375  
Email: [codex@gsa.gov.gh](mailto:codex@gsa.gov.gh)

Dr Stephen Kwabena Opuni  
Chief Executive Officer  
Ghana Cocoa Board  
P. O. Box M 54  
Accra  
Ghana  
Tel: +233 208 185377  
Email: [stephenopuni@gmail.com](mailto:stephenopuni@gmail.com)

Mr Thomas Kwame Osei  
Managing Director  
Quality Control Company Ltd (Ghana Cocoa Board)  
P. O. Box M54  
Accra  
Ghana  
Tel: +233 208 117073  
Email: [tkosei20@yahoo.com](mailto:tkosei20@yahoo.com)

Mr Nii Quaye-kumah  
Alternate Permanent Representative to the Rome-  
Based UN Food and Agriculture Organizations  
Embassy of Ghana  
Via Ostriana, 4  
Rome  
Italy  
Tel: +39 06 86219307  
Email: [nii.quaye.kumah@gmail.com](mailto:nii.quaye.kumah@gmail.com)

Mrs Phyllis Sekyi-djan  
Customs Laboratory HQ  
Ghana Revenue Authority  
P. O. Box 68  
Accra  
Ghana  
Tel: +233 244 321184  
Email: [auntieablah@yahoo.co.uk](mailto:auntieablah@yahoo.co.uk)

Mr Amadu Bukari Sorogho  
Board Chairman  
Ghana Standards Authority  
P. O. Box MB 245  
Accra  
Ghana  
Tel: +233 277 273131  
Email: [passpanga@yahoo.com](mailto:passpanga@yahoo.com)

Mrs Barbara Apefa Wuttur-ase  
Head Legal  
Ghana Standards Authority  
Accra  
Ghana  
Tel: +233 244 238554  
Email: [bwuttur-ase@gsa.gov.gh](mailto:bwuttur-ase@gsa.gov.gh)

#### **GREECE - GRÈCE - GRECIA**

Mr Alexios Marios Lyberopoulos  
Minister Counsellor  
Embassy of Greece  
Rome  
Italy  
Email: [lyberopoulos.marios@mfa.gr](mailto:lyberopoulos.marios@mfa.gr)

Dr Danai Papanastasiou  
Scientific Officer  
Nutrition Policy and Research Directorate  
Hellenic Food Authority  
124, Kifisias Ave & 2, Iatridou str  
Athens  
Greece  
Tel: 00302132145841  
Email: [dpapanastasiou@efet.gr](mailto:dpapanastasiou@efet.gr)

#### **GRENADA - GRENADA - GRANADA**

Mr Paul Graham  
Pest Management Officer  
Pest Management Unit  
Ministry of Agriculture  
C/o Ministry of Agriculture, Forestry, Fisheries and the  
Environment; Ministerial Complex; Botanical Gardens;  
Tanteen  
St. George's  
Grenada  
Tel: 1-473-416-2908  
Email: [paulgraham1957@gmail.com](mailto:paulgraham1957@gmail.com)

**GUATEMALA**

Mrs Sylvia Wohlers De Meie  
 Representante Permanente Adjunta  
 Embajada de Guatemala  
 Via Giambattista Vico 20  
 Rome  
 Italy  
 Email: [swohlers@minex.gob.gt](mailto:swohlers@minex.gob.gt)

**GUINEA - GUINÉE**

Mrs Cisse Minte  
 Directrice Generale  
 Ministere Industrie-Pme et Promotion Secteur Prive  
 Institut Guineen de Normalisation et de Metrologie  
 Quartier Almamy Rue Ka 003 Bat N°819/ C-Kaloum  
 Conakry  
 Guinea  
 Tel: 00 224 622 57 23 08  
 Email: [hmciss@gmail.com](mailto:hmciss@gmail.com)

Mr Abdoulaye Traore  
 Conseiller Economique  
 Ambassade Republique de Guinee  
 Via Adelaide Ristori 9b/13  
 Rome  
 Italy  
 Email: [abdoulayetraore05@yahoo.fr](mailto:abdoulayetraore05@yahoo.fr)

**GUINEA-BISSAU - GUINÉE-BISSAU**

Mr Injai Julio Malam  
 Directeur Général de la Sécurité Alimentaire  
 Secretariat d'Etat de la Sécurité Alimentaire  
 Ministère de l'Agriculture et du Développement Rural  
 BP-71- Bissau Palais de Gouvernement  
 Bissau  
 Guinea-Bissau  
 Tel: 00(245)662 11 82 / 542 72 29  
 Email: [jumainqw@hotmail.com](mailto:jumainqw@hotmail.com)

**GUYANA**

Mrs Andrea Mendonca  
 Technical Officer/ Codex Coordinator  
 Guyana National Bureau of Standards  
 Flat 15 Sophia Exhibition Complex Sophia  
 Georgetown  
 Guyana  
 Tel: 592-219-0062/65  
 Email: [codexguyana@yahoo.com](mailto:codexguyana@yahoo.com)

**HAITI - HAÏTI - HAÏTÍ**

Mrs Haim Corvil Joseph  
 Director of Safety  
 Ministerio de Agricultura  
 Route National 1 Damien  
 Port au prince  
 Haiti  
 Email: [haimejoseph@yahoo.es](mailto:haimejoseph@yahoo.es)

**HONDURAS**

Ing Yolandina Lambur Valle  
 Punto Focal Codex Alimentarius  
 División de Inocuidad de Alimentos  
 SENASA SAG  
 Avenida la FAO, Boulevard Miraflores, Edificio  
 SENASA  
 Tegucigalpa  
 Honduras  
 Tel: 504-2232-6213, 504-9925-1569  
 Email: [honduras.codex2013@hotmail.com](mailto:honduras.codex2013@hotmail.com)

**HUNGARY - HONGRIE - HUNGRÍA**

Ms Marianna Dömölki  
 Quality Expert  
 Department of Food Processing  
 Ministry of Agriculture  
 Kossuth tér 11.  
 Budapest  
 Hungary  
 Tel: +36 1 795 3908  
 Email: [marianna.domolki@fm.gov.hu](mailto:marianna.domolki@fm.gov.hu)

Ms Dóra Egri  
 Assistant  
 Permanent Representation of Hungary to the UN Food  
 and Agriculture Agencies in Rome  
 Via dei Villini, 16  
 Rome  
 Italy  
 Tel: (+39) 06-4423-1952  
 Email: [hufaorep@gmail.com](mailto:hufaorep@gmail.com)

**INDIA - INDE**

Mr Ashish Bahuguna  
 Chairperson  
 DELHI  
 Food Safety and Standards Authority of India  
 FDA Bhawan, Near Bal Bhawan  
 New Delhi  
 India  
 Tel: 011-23220991  
 Email: [chairperson@fssai.gov.in](mailto:chairperson@fssai.gov.in)

Mr Tarun Bajaj  
 General Manager  
 Agricultural & Processed Food Products Export  
 Development Authority (APEDA)  
 3rd Floor, NCU Building, 3, Siri Institutional Area,  
 August Kranti Marg,  
 New Delhi  
 India  
 Tel: 91-11- 26526186  
 Email: [tarunbajaj@apeda.gov.in](mailto:tarunbajaj@apeda.gov.in)

Mr Sunil Bakshi  
 Advisor Codex  
 DELHI  
 Food Safety and Standards Authority of India  
 FDA Bhawan, Near Bal Bhawan  
 New Delhi  
 India  
 Tel: +91-11-23237439  
 Email: [sbakshi@fssai.gov.in](mailto:sbakshi@fssai.gov.in)

Ms Padmaparna Dasgupta  
 Director, Regulatory and Government Affairs  
 Kelloggs  
 Tel: 9811306509  
 Email: [parna.dasgupta@kellogg.com](mailto:parna.dasgupta@kellogg.com)

Ms Meetu Kapur  
 Executive Director  
 Confederation of Indian Industry  
 Email: [meetu.kapur@cii.in](mailto:meetu.kapur@cii.in)

Mr Perumal Karthikeyan  
 Assistant Director (Codex and Regulations)  
 Food Safety and Standards, Authority of India  
 FDA Bhawan Near Bal Bhawan Kotla Road  
 New Delhi  
 India  
 Tel: 91-11- 23237419  
 Email: [baranip@yahoo.com](mailto:baranip@yahoo.com)

**INDONESIA - INDONÉSIE**

Mr Kukuh Syaefudin Achmad  
Deputy Director General for Standard Implementation  
and Accreditation  
Deputy of Standards and Accreditation  
National Standardization Agency of Indonesia (BSN)  
Gedung I BPPT, Lantai 10 Jl. M.H. Thamrin 8  
Jakarta  
Indonesia  
Tel: +62-21-3927422  
Email: [kukuh@bsn.go.id](mailto:kukuh@bsn.go.id)

Mrs Refina Christine  
Head of Section for Intellectual Property Right  
Trade, Industry, Investment and IPR's Directorate  
Indonesia Ministry of Foreign Affairs  
Jl. Taman Pejambon No. 6  
Jakarta  
Indonesia  
Tel: +6221 3812133  
Email: [crefina@gmail.com](mailto:crefina@gmail.com)

Prof Purwiyatno Hariyadi  
Indonesia National Codex Committee  
Department of Food Science & Technology  
Bogor Agricultural University  
IPB Campus, Darmaga  
Bogor  
Indonesia  
Tel: +62 251 8629903  
Email: [phariyadi@ipb.ac.id](mailto:phariyadi@ipb.ac.id)

Ms Lia Sugihartini  
Head of Section for Conformity Assessment  
Directorate of Fishery Product Quality and  
Diversification  
Ministry of Marine Affairs and Fisheries  
Mina Bahari 3 Building, 13th Floor, Jl. Medan Merdeka  
Timur No.16 Central Jakarta  
Jakarta  
Indonesia  
Tel: +62213500187  
Email: [liaduta@yahoo.com.au](mailto:liaduta@yahoo.com.au)

Mrs Artati Widiarti  
Director of Fishery Product Quality and Diversification  
Directorate of Fishery Product Quality and  
Diversification  
Ministry of Marine Affairs and Fisheries  
Mina Bahari 3 Building, 13th Floor Jl. Medan Merdeka  
Timur No. 16 Central Jakarta  
Jakarta  
Indonesia  
Tel: +62213500187  
Email: [artati.widiart77@gmail.com](mailto:artati.widiart77@gmail.com)

Prof Florentinus Winarno  
Indonesia National Codex Committee  
MBRIO BIOTEKINDO  
Mbriio Food Laboratory Pulau Armein  
Bogor  
Indonesia  
Tel: +62251 8332403  
Email: [fgwinarno@yahoo.com](mailto:fgwinarno@yahoo.com)

Mr Tinus Zainal  
Second Secretary  
Embassy of Indonesia  
Via Campania 55  
Rome  
Italy  
Tel: 3248034332  
Email: [tinus.zainal@kemlu.go.id](mailto:tinus.zainal@kemlu.go.id)

**IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF) -  
IRAN (RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D') -  
IRÁN (REPÚBLICA ISLÁMICA DEL)**

Mrs Nayereh Sadat Pirouzbakht  
President  
Institute of Standards & Industrial Research of Iran  
(ISIRI)  
P.O. Box 14155-6139  
Tehran  
Iran (Islamic Republic of)  
Tel: 982188879473-4  
Email: [codex\\_office@inso.gov.ir](mailto:codex_office@inso.gov.ir)

Dr Majid Dehghan Shoar  
Ambassador, Permanent Representative to FAO  
Permanent Representation of the Islamic Republic of  
Iran to FAO  
Via Aventina 8  
Rome  
Italy  
Tel: 0039- 065780334  
Email: [secretary1@iranrepfao.org](mailto:secretary1@iranrepfao.org)

Mr Shahin Ghorashizadeh  
Alternate, Permanent Representative to FAO  
Permanent Representation of the Islamic Republic of  
Iran to FAO  
Via Aventina 8  
Rome  
Italy  
Tel: 0039- 065780334  
Email: [secretary1@iranrepfao.org](mailto:secretary1@iranrepfao.org)

Ms Mahbon Hirbod  
Member of Committee  
Institute of Standards  
Teheran  
Iran (Islamic Republic of)  
Tel: 00982188654059  
Email: [CODEX\\_OFFICE@INSO.GOV.IR](mailto:CODEX_OFFICE@INSO.GOV.IR)

Ms Keyvandokht Pirmohammadi  
ISIRI head of Int'l Relations Office  
Institute of Standards  
Teheran  
Iran (Islamic Republic of)  
Email: [keyvandokht1@yahoo.com](mailto:keyvandokht1@yahoo.com)

Mrs Masoumehsadat Pirouzbakht  
Member of Committee  
Institute of Standards  
Teheran  
Iran (Islamic Republic of)  
Tel: 00982188654059  
Email: [codex\\_office@inso.gov.ir](mailto:codex_office@inso.gov.ir)

Mr Mohammad Shojaaddini  
Director  
Ministry of Agriculture  
Teheran  
Iran (Islamic Republic of)  
Tel: 00982188654059  
Email: [codex\\_office@inso.gov.ir](mailto:codex_office@inso.gov.ir)

Dr Mohammad Hossein Shojaee Aliabadi  
Senior Scientific Adviser Institute of Standard & Director  
and Laboratory Manager Farough Life Sciences  
Research Laboratory  
Institute of Standard & Industrial Research of Iran  
No: 96; Parcham Street Tohid Square  
Teheran  
Iran (Islamic Republic of)  
Tel: +0989121591766  
Email: [faroughlab@gmail.com](mailto:faroughlab@gmail.com)

Mrs Leila Zinatbakhsh  
Secretary, N.C.C. of IRAN, Head of Codex standards  
cooperation group  
Codex Secretariat of Iran  
Institute of Standards & Industrial Research of Iran  
(ISIRI)  
P.O.Box 14155-6139  
Tehran  
Iran (Islamic Republic of)  
Tel: 00982188654059  
Email: [codex\\_office@inso.gov.ir](mailto:codex_office@inso.gov.ir)

#### IRELAND - IRLANDE - IRLANDA

Mr Richard Howell  
Senior Inspector  
Research & Codex Division  
Department of Agriculture, Food and the Marine  
6E Agriculture House Kildare Street Dublin 2  
Dublin  
Ireland  
Tel: +353 1 6072572  
Email: [richard.howell@agriculture.gov.ie](mailto:richard.howell@agriculture.gov.ie)

Dr Pamela Byrne  
CEO  
Food Safety Authority of Ireland  
Abbey Court Lower Abbey Street  
Dublin  
Ireland  
Tel: +353 1 8171315  
Email: [pambyrne@fsai.ie](mailto:pambyrne@fsai.ie)

#### ITALY - ITALIE - ITALIA

Mr Ciro Impagnatiello  
Codex Contact Point  
Department of the European Union and International  
Policies and of the Rural Development  
Ministry of Agricultural Food and Forestry Policies  
Via XX Settembre, 20  
Rome  
Italy  
Tel: +39 06 46654058  
Email: [c.impagnatiello@politicheagricole.it](mailto:c.impagnatiello@politicheagricole.it)

Mr Giulio Cardini  
Department of the European Union and International  
Policies and of the Rural Development  
Ministry of Agricultural Food and Forestry Policies  
Via XX Settembre, 20  
Rome  
Italy  
Tel: 0646655143  
Email: [g.cardini@politicheagricole.it](mailto:g.cardini@politicheagricole.it)

Mrs Silvia Nicoli  
Department of the European Union and International  
Policies and of the Rural Development  
Ministry of Agricultural Food and Forestry Policies  
Via XX Settembre, 20  
Rome  
Italy  
Tel: 0646654130  
Email: [s.nicoli@politicheagricole.it](mailto:s.nicoli@politicheagricole.it)

Dr Stefano Angotzi  
Uff. 3° - Dirigente delle professionalità sanitarie -  
Medico  
Segretariato generale  
Ministero della Salute  
Viale Giorgio Ribotta, 5  
Roma  
Italy  
Tel: +390659943710  
Email: [s.angotzi@sanita.it](mailto:s.angotzi@sanita.it)

Dr Pier Giuseppe Facelli  
Direttore Ufficio 3° - Prevenzione sanitaria, ricerca,  
affari internazionali, comunicazione, alimenti,  
veterinaria e organi collegiali  
Segretariato generale  
Ministero della Salute  
Viale Giorgio Ribotta, 5  
Roma  
Italy  
Tel: +390659946613  
Email: [pg.facelli@sanita.it](mailto:pg.facelli@sanita.it)

Dr Alessandra Di Sandro  
Direttore Ufficio 8° - Sistema di allerta, emergenze  
alimentari e pianificazione dei controlli  
Direzione Generale per l'Igiene e la Sicurezza degli  
Alimenti e la Nutrizione  
Ministero della Salute  
Viale Giorgio Ribotta, 5  
Roma  
Italy  
Tel: +3959946796  
Email: [a.disandro@sanita.it](mailto:a.disandro@sanita.it)

Dr Pietro Noe'  
Direttore dell'Ufficio 8° - Igiene degli alimenti ed  
esportazione  
Direzione Generale per l'Igiene e la Sicurezza degli  
Alimenti e la Nutrizione  
Ministero della Salute  
Viale Giorgio Ribotta, 5  
Roma  
Italy  
Tel: +390659946890  
Email: [p.noie@sanita.it](mailto:p.noie@sanita.it)

Dr Simone Magnino  
Dirigente - Veterinario  
Istituto Zooprofilattico Sperimentale della Lombardia e  
dell'Emilia Romagna "Bruno Ubertini"  
Strada Campeggi, 59  
Pavia  
Italy  
Tel: +39 0382 422006 / 526529  
Email: [simone.magnino@izsler.it](mailto:simone.magnino@izsler.it)



**JAMAICA - JAMAÏQUE**

Dr Linnette Peters  
 Policy & Program Director  
 Veterinary Public Health  
 Ministry of Health  
 14-16 Grenada Way RKA Building  
 Jamaica  
 Tel: 876-317-7872  
 Email: [impeters2010@hotmail.com](mailto:impeters2010@hotmail.com)

**JAPAN - JAPON - JAPÓN**

Dr Ai Koba(sato)  
 Director  
 Office of International Food Safety  
 Department of Environmental Health and Food Safety  
 Pharmaceutical Safety and Environmental Health B  
 Ministry of Health, Labour and Welfare  
 1-2-2, Kasumigaseki, Chiyoda-ku  
 Tokyo  
 Japan  
 Tel: +81-3-3595-2326  
 Email: [codexj@mhlw.go.jp](mailto:codexj@mhlw.go.jp)

Mr Yusuke Shimizu  
 Associate Director  
 Food Safety Policy Division  
 Food Safety and Consumer Affairs Bureau  
 Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries  
 1-2-1, Kasumigadeki, Chiyoda-ku  
 Tokyo  
 Japan  
 Tel: +81-3-3502-8732  
 Email: [yusuke\\_shimizu450@maff.go.jp](mailto:yusuke_shimizu450@maff.go.jp)

Ms Aya Orito-nozawa  
 Section Chief  
 Food Safety Policy Division  
 Food Safety and Consumer Affairs Bureau  
 Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries  
 1-2-1, Kasumigadeki, Chiyoda-ku  
 Tokyo  
 Japan  
 Tel: +81-3-3502-8732  
 Email: [aya\\_orito460@maff.go.jp](mailto:aya_orito460@maff.go.jp)

Ms Ayumi Inda  
 Officer  
 Office of International Food Safety  
 Department of Environmental Health and Food Safety  
 Pharmaceutical Safety and Environmental Health B  
 Ministry of Health, Labour and Welfare  
 1-2-2, Kasumigaseki, Chiyoda-ku  
 Tokyo  
 Japan  
 Tel: +81-3-3595-2326  
 Email: [codexj@mhlw.go.jp](mailto:codexj@mhlw.go.jp)

Dr Hiroshi Yoshikura  
 Adviser  
 Department of Environmental Health and Food Safety  
 Pharmaceutical Safety and Environmental Health B  
 Ministry of Health, Labour and Welfare  
 1-2-2, Kasumigaseki, Chiyoda-ku  
 Tokyo  
 Japan  
 Tel: +81-3-3595-2326  
 Email: [codexj@mhlw.go.jp](mailto:codexj@mhlw.go.jp)

**JORDAN - JORDANIE - JORDANIA**

Dr Haydar Alzaben  
 Director General  
 Jordan Standards and Metrology Organization  
 Dabouq area, #50 Khair Al-Din Al-Ma ani St.  
 Amman  
 Jordan  
 Tel: +96265301231  
 Email: [haydar.zeben@jsmo.gov.jo](mailto:haydar.zeben@jsmo.gov.jo)

Ing Fiesal R.s. Al Argan  
 Permanent Representative of Jordan to UN agencies  
 based in Rome  
 Embassy of Jordan  
 Via Giuseppe Marchi 1/p  
 Rome  
 Italy  
 Email: [embroma@jordanembassy.it](mailto:embroma@jordanembassy.it)

Ms Rula Madanat  
 Director of Accreditation and Standardization Systems  
 Jordan Standards and Metrology Organization  
 Dabouq area, #50 Khair Al-Din Al-Ma ani St.  
 Amman  
 Jordan  
 Tel: +96265301238  
 Email: [rula.madanat@jsmo.gov.jo](mailto:rula.madanat@jsmo.gov.jo)

**KAZAKHSTAN - KAZAJSTÁN**

Mr Matishev Aliakpar  
 Chairman  
 Committee for Consumer Protection of Ministry of  
 National Economy of the Republic of Kazakhstan  
 Orynbor Street, 8. 10th Entrance  
 Astana  
 Kazakhstan  
 Tel: +7 (7172) 74 17 08  
 Email: [yramazanov@gmail.com](mailto:yramazanov@gmail.com)

Ms Imanbayeva Dinara  
 Chief Expert  
 Office of Veterinary Inspection and Risk Analysis of the  
 Spread of Diseases  
 Committee of Veterinary Control and Supervision,  
 Ministry of Agriculture of the Republic of Kazakhstan  
 Kenessary street, 36  
 Astana  
 Kazakhstan  
 Tel: +7 (7172) 555 432  
 Email: [imanbayeva.d@minagri.gov.kz](mailto:imanbayeva.d@minagri.gov.kz)

**KENYA**

Mr Charles Ongwae Ogega  
 Managing Director  
 Standard Development for Kenya  
 Kenya Bureau of Standards  
 P.O. Box 54974 00200 Popo Road off Mombasa  
 Nairobi  
 Kenya  
 Tel: +254 20 6948000  
 Email: [ongwaec@kebs.org](mailto:ongwaec@kebs.org)

Mrs Alice Okelo Akoth Onyango  
 FAO/WHO CCAFRICA Coordinator Contact Point  
 Kenya Bureau of Standards  
 P.O.BOX 54974  
 Nairobi  
 Kenya  
 Tel: +254 722268 225/+254206948303  
 Email: [akothe@kebs.org](mailto:akothe@kebs.org)

Mr Njoronge Eddy  
 Director  
 ABCON LTD  
 Nairobi  
 Kenya  
 Tel: +25472127777  
 Email: [eddy@njoroge.com](mailto:eddy@njoroge.com)

Mr Charles Gachahi  
 Director  
 Standard Division  
 Kenya Bureau of Standards  
 Nairobi  
 Kenya  
 Tel: +254 20 6948000  
 Email: [gachahic@kebs.org](mailto:gachahic@kebs.org)

Dr Moses Gathura Gichia  
 Deputy Director of Veterinary  
 Directorate of Veterinary Services  
 P.O.Private Bag Kangemi  
 Nairobi  
 Kenya  
 Tel: +254724166421  
 Email: [mosesgichia@gmail.com](mailto:mosesgichia@gmail.com)

Mr David Kipyegon Komen  
 Economist  
 National Treasury  
 3007  
 Nairobi  
 Kenya  
 Tel: 254 722223937  
 Email: [d.komen2004@yahoo.com](mailto:d.komen2004@yahoo.com)

Dr Kimutai Maritim  
 Assistant Director  
 Project Coordination-SMAP  
 Directorate of Veterinary Services  
 Private Bag Kabete  
 Nairobi  
 Kenya  
 Tel: +254 722601653  
 Email: [kimutaimaritim@yahoo.co.uk](mailto:kimutaimaritim@yahoo.co.uk)

Mr Magara Mekenye  
 Head of Directorate  
 Horticultural Crops Department Authority  
 BOX 42601  
 Nairobi  
 Kenya  
 Tel: +254-020-2131560  
 Email: [zmmagarah@yahoo.com](mailto:zmmagarah@yahoo.com)

Mr Fabian S. Muya  
 Alternate Permanent Representative  
 Embassy of Kenya  
 Email: [fabianmuya@gmail.com](mailto:fabianmuya@gmail.com)

Dr Kabwit Nguz  
 SMAP-Secretariat-Technical Assistant  
 Directorate of Veterinary Services  
 Private Bag 00625, Kangemi  
 Nairobi  
 Kenya  
 Tel: +254-706233247  
 Email: [a.nguz@aesasmap.eu](mailto:a.nguz@aesasmap.eu)

Dr Charles Ochodo  
 Head of Veterinary Public Health and Animal  
 Veterinary Services  
 Directorate of Veterinary Services  
 Private Bag Kangemi  
 Nairobi  
 Kenya  
 Tel: +254 722439224  
 Email: [ochodoc@yahoo.com](mailto:ochodoc@yahoo.com)

Mr Ombajo Peter Simon Opiyo  
 Chief Executive Officer  
 Pest Control Board of Kenya  
 Box Number 13794  
 Nairobi  
 Kenya  
 Tel: +254 722 767647  
 Email: [peteopiyo@yahoo.com](mailto:peteopiyo@yahoo.com)

#### **KUWAIT - KOWEÏT**

Mr Al Bazzaz Salahuddin  
 Technical Advisor  
 Representation of the State of Kuwait  
 Via della Fonte di Fauno 26  
 Roma  
 Italy  
 Tel: 065754598  
 Email: [kuwait\\_fao@tiscali.it](mailto:kuwait_fao@tiscali.it)

#### **LATVIA - LETTONIE - LETONIA**

Mrs Dace Ugare  
 Deputy Director  
 Veterinary and Food Department  
 Ministry of Agriculture  
 Republikas square 2  
 Riga  
 Latvia  
 Tel: +371 29903889  
 Email: [dace.ugare@zm.gov.lv](mailto:dace.ugare@zm.gov.lv)

#### **LEBANON - LIBAN - LÍBANO**

Ing Lena Dargham  
 Director General  
 The Lebanese Standards Institution- LIBNOR  
 Sin El-Fil, City Rama Street, LIBNOR bldg  
 Beirut  
 Lebanon  
 Tel: +9611485927  
 Email: [libnor@libnor.org](mailto:libnor@libnor.org)

Ing Mariam Eid  
 Head of Agro-Industries Department  
 Ministry of Agriculture  
 Bir Hassan- Beirut- Ministry of Agriculture Building  
 Beirut  
 Lebanon  
 Tel: +9611824100  
 Email: [meid@agriculture.gov.lb](mailto:meid@agriculture.gov.lb)

#### **LESOTHO**

Mrs Mofalali Mable Malimabe  
 First Secretary/Alternate  
 Permanent Rep of Lesotho to UN Agencies  
 Embassy of the Kingdom of Lesotho  
 Via Serchio  
 Rome  
 Italy  
 Tel: + 39 06 8542496-19  
 Email: [dsqa.gov@gmail.com](mailto:dsqa.gov@gmail.com)

**LIBERIA - LIBÉRIA**

Dr Mohammed S. Sheriff  
 Permanent Representative of Liberia  
 Permanent Representation of Liberia  
 Piazzale Medaglie d'Oro 7  
 Rome  
 Italy  
 Tel: 0635453399  
 Email: [liberiaembassyrome1@gmail.com](mailto:liberiaembassyrome1@gmail.com)

Mr A. Haruna-rashid Kromah  
 Secretary  
 Permanent Representation of Liberia  
 Piazzale Medaglie d'Oro 7  
 Rome  
 Italy  
 Tel: 0635453399  
 Email: [liberiaembassyrome1@gmail.com](mailto:liberiaembassyrome1@gmail.com)

Ms Paola Tripodo  
 Secretary  
 Permanent Representation of Liberia  
 Piazzale Medaglie d'Oro 7  
 Rome  
 Italy  
 Tel: 0635453399  
 Email: [liberiaembassyrome1@gmail.com](mailto:liberiaembassyrome1@gmail.com)

**LITHUANIA - LITUANIE - LITUANIA**

Ms Loreta Malciene  
 Chief Specialist  
 Department for European Union and International  
 Affairs  
 Ministry of Agriculture of the Republic of Lithuania  
 Gedimino av. 19  
 Vilnius  
 Lithuania  
 Tel: +370 5 2391116  
 Email: [loreta.malciene@zum.lt](mailto:loreta.malciene@zum.lt)

**LUXEMBOURG - LUXEMBURGO**

Mr Michel Grethen  
 Représentant permanent adjoint auprès des  
 Organisations internationales à Rome  
 Ministry of Health/Ministry of Foreign Affairs  
 Ambasciata del Lussemburgo a Roma  
 Via Santa Croce in Gerusalemme, 90  
 Rome  
 Italy  
 Tel: (+39) 06 7720 1178  
 Email: [michel.grethen@mae.etat.lu](mailto:michel.grethen@mae.etat.lu)

**MADAGASCAR**

Mr Suzelin Ratohiarijaona  
 Representant Permanente Adjoint  
 Ambassade de Madagascar  
 Via Riccardo Zandonai 84  
 Rome  
 Italy  
 Email: [r\\_suzelin@yahoo.fr](mailto:r_suzelin@yahoo.fr)

**MALAYSIA - MALAISIE - MALASIA**

Ms Shamsinar Abdul Talib  
 Director of Planning, Policy Development and Codex  
 Standard  
 Food Safety and Quality Division  
 Ministry of Health Malaysia  
 Level 4, Menara Prisma, No. 26, Jalan Persiaran  
 Perdana, Precint 3  
 Putrajaya  
 Malaysia  
 Tel: +603-8885 0787  
 Email: [shamsinar@moh.gov.my](mailto:shamsinar@moh.gov.my)

Ms Zailina Abdul Majid  
 Principal Assistant Director  
 Food Safety and Quality Division  
 Ministry of Health Malaysia  
 Level 4, Menara Prisma, No. 26, Jalan Persiaran  
 Perdana, Precinct 3  
 Putrajaya  
 Malaysia  
 Tel: +603-8885 0786  
 Email: [zailina.am@moh.gov.my](mailto:zailina.am@moh.gov.my)

Mr Mohamad Nazrain Nordin  
 Alternate Permanent Representative of Malaysia to  
 FAO  
 Embassy of Malaysia  
 Via Nomentana 297  
 Rome  
 Italy  
 Tel: +390684115764  
 Email: [aaa.rome@ambasciatamalaysia.it](mailto:aaa.rome@ambasciatamalaysia.it)

Mrs Azulita Salim  
 Alternate Permanent Representative of Malaysia to  
 FAO  
 Embassy of Malaysia  
 Via Nomentana 297  
 Rome  
 Italy  
 Tel: +390684115764  
 Email: [aa.rome@ambasciatamalaysia.it](mailto:aa.rome@ambasciatamalaysia.it)

Dr Kanga Rani Selvaduray  
 Head of Nutrition Unit  
 Product Development and Advisory Services Division  
 Malaysian Palm Oil Board  
 No 6, Persiaran Institusi, Bandar Baru Bangi  
 Kajang, Selangor  
 Malaysia  
 Tel: +603-87694216  
 Email: [krani@mpob.gov.my](mailto:krani@mpob.gov.my)

**MALI - MALÍ**

Prof Boubacar Sidiki Cisse  
 Président du Comité National du Codex  
 Ministère de la Santé et de l'Hygiène Publique  
 Agence Nationale de la Sécurité Sanitaire des Aliments  
 Centre Commercial Rue 305 Quartier du Fleuve  
 Bamako  
 Mali  
 Tel: 223 20220754/ +223 66751815  
 Email: [scodexmali@yahoo.fr](mailto:scodexmali@yahoo.fr)

Mr Mahmoud Abdoul Camara  
 Chargé du Service Central de Liaison du Codex pour le  
 Mali  
 Ministère de la Santé et de l'Hygiène Publique  
 Agence Nationale de la Sécurité Sanitaire des Aliments  
 Centre Commercial, Rue 305 Quartier du Fleuve  
 Bamako  
 Mali  
 Tel: +223 20 22 07 54 , +223 663245  
 Email: [camara27@hotmail.com](mailto:camara27@hotmail.com)

Mr Mamadou Sogodogo  
 Second Counsellor  
 Embassy of Mali  
 Email: [m.sogodogo@diplomatie.ml](mailto:m.sogodogo@diplomatie.ml)

#### **MALTA - MALTE**

Mr John Attard Kingswell  
 Environmental Health Service Manager  
 Superintendent of Public Health  
 Ministry of Health  
 Floor 1, Outpatients Dept, St. Lukes Hospital  
 Pieta  
 Malta  
 Tel: 356 25953316  
 Email: [john.attard-kingswell@gov.mt](mailto:john.attard-kingswell@gov.mt)

Prof Everaldo Attard  
 Expert  
 Food Safety Commission  
 Ministry of Health  
 c/o Food Safety Commission Continental Business  
 Centre Old Railway Track  
 Sta Venera  
 Malta  
 Tel: 356 2340 2321/2  
 Email: [everaldo.attard@um.edu.mt](mailto:everaldo.attard@um.edu.mt)

Ms Ann Marie Borg  
 Senior Policy Officer  
 Permanent Representation of Malta to the EU  
 Rue Archimède 25  
 Brussels  
 Belgium  
 Tel: +32478198469  
 Email: [ann-marie.borg@gov.mt](mailto:ann-marie.borg@gov.mt)

#### **MEXICO - MEXIQUE - MÉXICO**

Mr Alberto Ulises Esteban Marina  
 Director General  
 Dirección General de Normas  
 Secretaría de Economía  
 Av. Puente de Tecamachalco 6 Col. Lomas de  
 Tecamachalco  
 Naucalpan de Juárez  
 Mexico  
 Tel: +52 55 52296100 Ext. 43201  
 Email: [alberto.esteban@economia.gob.mx](mailto:alberto.esteban@economia.gob.mx)

Ms Bertha Iliana Giner Chávez  
 Consultora de Asuntos Regulatorios y Corporativos  
 Investigación y Desarrollo Enriqueciendo la Vida  
 ELANCO  
 Tel: +52 871 193 5249  
 Email: [giner\\_bertha@elanco.com](mailto:giner_bertha@elanco.com)

Mr Daniel González Sesmas  
 Email: [daniel.gonzalezs@economia.gob.mx](mailto:daniel.gonzalezs@economia.gob.mx)

Mr Benito Santiago Jiménez Sauma  
 Representante Alterno  
 Embajada de Mexico  
 Via Lazzaro Spallanzani  
 Rome  
 Italy  
 Email: [bjimenez@emexitalia.it](mailto:bjimenez@emexitalia.it)

Mrs Angélica Carmina Martínez Méndez  
 Coordinadora de la Comisión de Normalización  
 Cámara Nacional de Industriales de la Leche,  
 CANILEC  
 Mario Pani No. 400, Col. Santa Fé Cuajimalpa,  
 Distrito Federal  
 Mexico  
 Tel: 525552712100  
 Email: [AngelicaKarmina.MARTINEZ@danone.com](mailto:AngelicaKarmina.MARTINEZ@danone.com)

Ing Alfonso Moncada Jiménez  
 Presidente de la Comisión de Normalización  
 Dirección General de Normalización Agroalimentaria  
 Cámara Nacional de Industriales de la Leche,  
 CANILEC  
 Av. División del Norte No. 1419, Col. Santa Cruz  
 Atoyac,  
 Distrito Federal  
 Mexico  
 Tel: +(52) (55) 5271-2100  
 Email: [amoji@prodigy.net.mx](mailto:amoji@prodigy.net.mx)

Mr Álvaro Israel Perez Vega  
 Comisionado de Operación Sanitaria  
 Secretaría de Salud  
 Comisión Federal para la Protección contra Riesgos  
 Sanitarios  
 Oklahoma no. 14, Colonia Nápoles, Delegación Benito  
 Juárez C.P. 03810  
 Ciudad de México  
 Mexico  
 Tel: +(5255) 5080 5200  
 Email: [aiperez@cofepris.gob.mx](mailto:aiperez@cofepris.gob.mx)

Ms Pamela Suárez Brito  
 Directora Ejecutiva de Programas Especiales  
 Dirección Ejecutiva de Operación Internacional  
 Comisión Federal para la Protección contra Riesgos  
 Sanitarios (COFEPRIS)  
 Oklahoma #14, Col. Nápoles  
 Distrito Federal  
 Mexico  
 Tel: 525550805389  
 Email: [psuarez@cofepris.gob.mx](mailto:psuarez@cofepris.gob.mx)

Mr Aldo Heladio Verver Y Vargas Duarte  
 Director General Adjunto  
 Comisión Federal para la Protección Contra Riesgos  
 Sanitarios  
 Oklahoma 14, Col. Napoles, Delegación Benito Juarez  
 Distrito Federal  
 Mexico  
 Tel: +52 55 50805200  
 Email: [aververyvargas@cofepris.gob.mx](mailto:aververyvargas@cofepris.gob.mx)

#### **MONTENEGRO**

Mr Aleksandar Drljevic  
 The First Counselor  
 Embassy of Montenegro Rome  
 Via delle Quattro Fontane 29  
 Roma  
 Italy  
 Tel: + 39 327 195 10 16  
 Email: [aleksandar.drjevic@mfa.gov.me](mailto:aleksandar.drjevic@mfa.gov.me)

**MOROCCO - MAROC - MARRUECOS**

Mrs Kadiri Khadija  
Cadre au Service de la Normalisation  
Agriculture  
Office National de la Sécurité Sanitaire des Produits  
Alimentaires  
Avenue Hadj Ahmed Cherkaoui Agdal  
Rabat  
Morocco  
Tel: +212666496173  
Email: [kadirik7@gmail.com](mailto:kadirik7@gmail.com)

Mr Mohammed Bachaouch  
Secrétaire Général  
Association Marocaine des Boissons COBOMI  
Technopole Aéroport Mohamed V, zone industrielle  
Nouacer  
Casablanca  
Morocco  
Tel: +212 522 435107  
Email: [mbachaouch@mena.ko.com](mailto:mbachaouch@mena.ko.com)

Mrs Sara El Habi  
Alternate  
Embassy of Morocco  
via Brenta, 12  
Rome  
Italy  
Email: [elhabti.sara@gmail.com](mailto:elhabti.sara@gmail.com)

Dr Brahim Karfal  
Chef de Service de la Réglementation et des  
Autorisations  
Agence Nationale pour le Développement de  
l'Aquaculture  
Avenue Annakhil, Immeuble Les Patios, 4ème Etage,  
Hay Ryad  
Rabat  
Morocco  
Tel: +2120538099700  
Email: [b.karfal@anda.gov.ma](mailto:b.karfal@anda.gov.ma)

Mr Mostafa Khlifa  
Chef de section Café et Epices  
Laboratoire Officiel d'Analyses et de Recherches  
Chimiques  
25, rue Nichakra  
Casablanca  
Morocco  
Tel: 00212608848589  
Email: [khlifaloarc@gmail.com](mailto:khlifaloarc@gmail.com)

Mr Mostafa Nahi  
Deputy Permanent Representative  
Embassy of Morocco  
Email: [nahidbel@gmail.com](mailto:nahidbel@gmail.com)

Mr Rachid Tadili  
Chef du Département des Etudes et Prospection  
Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime  
Etablissement Autonome de Contrôle et de  
Coordination des Exportations  
72, Angle Boulevard Mohamed Smiha et rue Mohamed  
El Baâmrani  
Casablanca  
Morocco  
Tel: +212 618532309  
Email: [tadili@eacce.org.ma](mailto:tadili@eacce.org.ma)

Mr Said Zantar  
Coordinateur de l'unité de recherche sur les techniques  
nucléaire, l'environnement et la qualité  
Institut National de Recherche Agricole  
78 Boulevard sidi Mohammed Ben Abdellah  
Tangier  
Morocco  
Tel: 00212661758018  
Email: [zantar\\_said@hotmail.com](mailto:zantar_said@hotmail.com)

**MOZAMBIQUE**

Mrs Maria Manuela Dos Santos Lucas  
Ambassador  
Embassy of Mozambique  
Email: [maria.manuelalucas09@gmail.com](mailto:maria.manuelalucas09@gmail.com)

Mr Melquisedec Muapala  
Assistant to the Ambassador  
Embassy of Mozambique  
Via Filippo Corridoni 14  
Rome  
Italy  
Tel: 0637514675  
Email: [comercial@ambasciatamozambico.it](mailto:comercial@ambasciatamozambico.it)

Ms Ana Mariza Ribeiro  
Codex Alimentarius  
Mozambique Embassy Rome  
Email: [anaribeiro28@yahoo.it](mailto:anaribeiro28@yahoo.it)

**NETHERLANDS - PAYS-BAS - PAÍSES BAJOS**

Mr Martijn Weijtens  
Chair CCEURO  
Plant Agri Chains and Food Quality Department  
Ministry of Economic Affairs  
P.O. Box 20401  
The Hague  
Netherlands  
Tel: +31 70 3798950  
Email: [info@codexalimentarius.nl](mailto:info@codexalimentarius.nl)

Ms Marie-Ange Delen  
Coordinator Codex Alimentarius Netherlands  
Ministry of Economic Affairs  
PO Box 20401  
The Hague  
Netherlands  
Tel: +31 6 4615 2167  
Email: [m.a.delen@minez.nl](mailto:m.a.delen@minez.nl)

Mr Robert Dautzenberg  
Policy Officer - Member of the Dutch delegation  
DGB2B  
General Secretariat of the Council of the European  
Union  
Rue de la Loi/Wetstraat 175  
Brussels  
Belgium  
Email: [robert.dautzenberg@consilium.europa.eu](mailto:robert.dautzenberg@consilium.europa.eu)

Mr Nicolaj Mortensen  
Political Administrator - Member of the Dutch delegation  
DGB 2B  
Council of the EU/Dutch presidency  
Rue de la Loi/Wetstraat 175  
Brussels  
Belgium  
Tel: +32 281 4806  
Email: [nicolaj-ting.mortensen@consilium.europa.eu](mailto:nicolaj-ting.mortensen@consilium.europa.eu)

Ms Rosa Peran I Sala  
Senior Advisor  
Department of International Affairs  
Ministry of Health, Welfare and Sport  
PO Box 20350  
The Hague  
Netherlands  
Tel: +31 6 46 00 00 09  
Email: [rm.peransala@minvws.nl](mailto:rm.peransala@minvws.nl)

Mr Bert Van Geel  
Ministry of Foreign Affairs  
Netherlands  
Tel: +31 6 1139 8643  
Email: [bert-van.geel@minbuza.nl](mailto:bert-van.geel@minbuza.nl)

Ms Heleen Van Rootselaar  
Policy Officer  
Plant Supply Chain and Food Quality Department  
Ministry of Economic Affairs  
PO Box 20401  
The Hague  
Netherlands  
Tel: +31 70 378 5042  
Email: [h.vanrootselaar@minez.nl](mailto:h.vanrootselaar@minez.nl)

Ms Tanja Akesson  
Codex Contact Point  
Ministry of Economic Affairs  
PO Box 20401  
The Hague  
Netherlands  
Tel: +31 6 2724 9788  
Email: [t.z.akesson@minez.nl](mailto:t.z.akesson@minez.nl)

#### **NEW ZEALAND - NOUVELLE-ZÉLANDE - NUEVA ZELANDIA**

Mr Raj Rajasekar  
Senior Programme Manager  
Ministry for Primary Industries  
Codex Coordinator and Contact Point for New Zealand  
25 The terrace  
Wellington  
New Zealand  
Tel: +64 4 8942576  
Email: [raj.rajasekar@mpi.govt.nz](mailto:raj.rajasekar@mpi.govt.nz)

Mr Steve Hathaway  
Director Food Science & Risk Assessment  
Regulation & Assurance  
Ministry for Primary Industries  
25 The Terrace  
Wellington  
New Zealand  
Email: [steve.hathaway@mpi.govt.nz](mailto:steve.hathaway@mpi.govt.nz)

#### **NICARAGUA**

Ms Miriam Carolina Canda Toledo  
Punto de Contacto del Codex  
Dirección de Normalización y Metrología  
Ministerio de Fomento, Industria y Comercio  
Km 6, carretera a Masaya  
Managua  
Nicaragua  
Tel: +505 2489300  
Email: [codex@mific.gob.ni](mailto:codex@mific.gob.ni)

Mr Junior Escobar Fonseca  
Representante Alterno Ante los Organismos  
Internacionales en Roma  
Embajada de la República de Nicaragua en Italia  
Via Ruffini 2/A  
Rome  
Italy  
Email: [embanicitalia@gmail.com](mailto:embanicitalia@gmail.com)

Dr Mónica Robelo Raffone  
Embajadora de la República de Nicaragua en Italia  
Representante Permanente ante los Organismos  
Internacionales en Roma  
Via Ruffini 2/A  
Rome  
Italy  
Email: [embanicitalia@gmail.com](mailto:embanicitalia@gmail.com)

#### **NIGERIA - NIGÉRIA**

Dr Paul Tavershima Angya  
Ag. Director General/Chief Executive  
Standards Organisation of Nigeria  
52 Lome Crescent Wuse, Zone 7  
Abuja  
Nigeria  
Email: [pangya2002@yahoo.com](mailto:pangya2002@yahoo.com)

Dr Yaya Olaitan Olaniran  
Nigeria Permanent Representative to UN/FAO  
Via Cassiodoro 2C  
Rome  
Italy  
Tel: +39066875803  
Email: [nigeriapermrep@email.com](mailto:nigeriapermrep@email.com)

Mrs Margaret Efiog Eshiett  
Head, Codex Contact Point (Nigeria)  
Standards Organisation of Nigeria  
Plot 13/14 Victoria Arobieke Street, Off Admiralty Way,  
Lekki Peninsula- Lekki Phase 1  
Lagos  
Nigeria  
Tel: +2348023179774  
Email: [megesciatt@yahoo.com](mailto:megesciatt@yahoo.com)

Mrs Oluwatoyin Motunrayo Jegede  
Principal Science Officer  
Health and Biomedical Science Dept.  
Federal Ministry of Science and Technology  
Maitama  
Abuja  
Nigeria  
Tel: +23481091930624  
Email: [linktoyenyen@yahoo.com](mailto:linktoyenyen@yahoo.com)

Mr Ibrahim Yahaya  
Standards Officer  
Codex Contact Point, Nigeria  
Standards Organisation of Nigeria  
52, Lome Crescent, Wuse, Zone 7  
Abuja  
Nigeria  
Tel: +2347052694865  
Email: [ibro736@yahoo.com](mailto:ibro736@yahoo.com)

**NORWAY - NORVÈGE - NORUEGA**

Mrs Vigdis S. Veum Moellersen  
Senior Advisor  
Head Office  
Norwegian Food Safety Authority  
Felles Postmottak P.O.Box 383  
Brumunddal  
Norway  
Tel: +47 22779104  
Email: [visvm@mattilsynet.no](mailto:visvm@mattilsynet.no)

Mr Knut Berdal  
Specialist Director  
Department of Food Policy  
Ministry of Agriculture and Food  
Oslo  
Norway  
Tel: +47 22249202  
Email: [knut.berdal@lmd.dep.no](mailto:knut.berdal@lmd.dep.no)

Mr Bjørn Røthe Knudtsen  
Regional Director  
Regional Office of Trondelag-More and Romsdal  
Norwegian Food Safety Authority  
P.O Box 383  
Brumunddal  
Norway  
Tel: +4790158524  
Email: [bjrkn@mattilsynet.no](mailto:bjrkn@mattilsynet.no)

**PAKISTAN - PAKISTÁN**

Mr Alamgir Ahmad Khan  
Joint Secretary  
Ministry of National Food Security and Research  
Tel: 0092-51-9208376  
Email: [maf22@yahoo.com](mailto:maf22@yahoo.com)

**PANAMA - PANAMÁ**

Dr Yuri Huerta Vásquez  
Administrador General  
Autoridad de Protección al Consumidor y Defensa de la Competencia (ACODECO)  
Vía Ricardo J. Alfaro, Edificio Sun Tower, Piso 2  
Panama  
Tel: (507) 522-0025  
Email: [yhuerta@aupsa.gob.pa](mailto:yhuerta@aupsa.gob.pa)

Ms María De Los Angeles Escalona  
Jefa de Registro de Alimentos  
Registro de Alimentos  
Autoridad de Protección al Consumidor y Defensa de la Competencia  
Vía Ricardo J. Alfaro, Edificio Sun Tower, Piso 2  
Panama  
Tel: (507) 522-0061  
Email: [mescalona@aupsa.gob.pa](mailto:mescalona@aupsa.gob.pa)

Ms Edilma López  
Jefa del Departamento de Metrología  
Metrología  
Vía Fernandez de Córdoba,  
Plaza Córdoba  
Panama  
Tel: (507) 5101373  
Email: [elopez@acodeco.gob.pa](mailto:elopez@acodeco.gob.pa)

Mr Meredith Itzel Perez Quinzada  
Autoridad Panamena de Seguridad de Alimentos  
Email: [mperez@aupsa.gob.pa](mailto:mperez@aupsa.gob.pa)

Mr Marco Pino  
Administrador General  
Autoridad de Protección al Consumidor y Defensa de la Competencia (ACODECO)  
Vía Ricardo J. Alfaro, Edificio Sun Tower, Piso 2  
Panama  
Panama  
Tel: (507) 522-0090  
Email: [mpino@aupsa.gob.pa](mailto:mpino@aupsa.gob.pa)

**PAPUA NEW GUINEA - PAPOUASIE-NOUVELLEGUINÉE - PAPUA NUEVA GUINEA**

Dr Vele Pat Ila'ava  
Secretary  
Department of Agriculture and Livestock  
P.O.Box 2033  
Port Moresby  
Papua New Guinea  
Tel: 675 76630267  
Email: [vpilaava100261@gmail.com](mailto:vpilaava100261@gmail.com)  
Mr Joel Alu  
Managing Director  
National Agriculture Quarantine & Inspection Authority  
P.O.Box 741  
Port Moresby  
Papua New Guinea  
Tel: +6753112100  
Email: [JAlu@naqia.gov.pg](mailto:JAlu@naqia.gov.pg)

**PARAGUAY**

Mr Octavio Ferreira  
Director de Organismos Económicos Multilaterales  
Ministerio de Relaciones Exteriores  
Palma y 15 de Agosto.  
Asunción  
Paraguay  
Tel: 595 21 414 8800  
Email: [oferreira@mre.gov.py](mailto:oferreira@mre.gov.py)

Ms Ana Maria Viedma Ayala  
Jefa de Departamento  
Dpto. Negociaciones América Latina  
Servicio Nacional de Calidad y Salud Animal - SENACSA  
Calle Ciencias Veterinarias 265  
San Lorenzo  
Paraguay  
Tel: (+595 21) 505 727  
Email: [roccoviedma@gmail.com](mailto:roccoviedma@gmail.com)

**PERU - PÉROU - PERÚ**

Mrs Mónica Patricia Saavedra Chumbe  
Presidenta del Comité Nacional del Codex Alimentarius  
Directora General  
Ministerio de Salud - Dirección General de Salud Ambiental e Inocuidad Alimentaria  
Calle Las Amapolas N° 350. Urb. San Eugenio, Lince.  
Lima  
Peru  
Tel: 0511-4402333  
Email: [msaavedra@digesa.minsa.gob.pe](mailto:msaavedra@digesa.minsa.gob.pe)

**PHILIPPINES - FILIPINAS**

Ms Amparo C. Ampil  
 Division Chief  
 Department of Agriculture  
 Food, Agriculture and Fisheries Policy Division  
 3<sup>rd</sup> flr. Office of the Undersecretary for Policy and  
 Planning, Department of Agriculture,  
 Elliptical Rd., Diliman  
 Quezon City  
 Philippines  
 Tel: +6329267439  
 Email: [acascolan@yahoo.com](mailto:acascolan@yahoo.com)

Mr Adrian Bernie C. Candolada  
 Deputy Permanent Representative  
 Department of Foreign Affairs  
 Permanent Representation of the Republic of the  
 Philippines  
 Viale delle Medaglie d'Oro 112-114  
 Rome  
 Italy  
 Tel: (+39) 06-39746621  
 Email: [romepe2007@gmail.com](mailto:romepe2007@gmail.com)

Mr Alberto R Cariso Jr  
 Assistant Director  
 NFA-FDC  
 Department of Agriculture  
 Food Development Center, FTI Corner DBP AVE., FTI  
 Complex (Arca South)  
 Quezon City  
 Philippines  
 Tel: 6328384715  
 Email: [arcarisojr@gmail.com](mailto:arcarisojr@gmail.com)

Ms Candy S. Cypres  
 Third Secretary  
 Department of Foreign Affairs  
 Permanent Representation of the Republic of the  
 Philippines  
 Viale delle Medaglie d'Oro 112-114  
 Rome  
 Italy  
 Tel: (+39) 06-39746621  
 Email: [romepe2007@gmail.com](mailto:romepe2007@gmail.com)

Mr Lupiño J. Lazaro, Jr.  
 Agriculture Attaché  
 Department of Agriculture  
 Office of the Agriculture Attaché  
 Viale delle Medaglie d'Oro 112-114  
 Rome  
 Italy  
 Tel: (+39) 06-39746621  
 Email: [romepe2007@gmail.com](mailto:romepe2007@gmail.com)

Ms Perlita M. Palicpic  
 Senior Research Specialist  
 NFA- Food Development Center  
 Department of Agriculture  
 Food Development Center FTI Ave, Taguig, Metro  
 Manila  
 Philippines  
 Tel: 6328384715  
 Email: [pearlmpic@gmail.com](mailto:pearlmpic@gmail.com)

Ms Ma. Celia M. Raquepo  
 Division Chief III  
 Philippine Coconut Authority  
 Research and Development Branch  
 No. 6 Gremville Subdivision Tandang Sora  
 Quezon City  
 Philippines  
 Tel: (632) 928-45-01  
 Email: [ma.celiamr@yahoo.com](mailto:ma.celiamr@yahoo.com)

Mr Marion L. Reyes  
 Attaché  
 Department of Foreign Affairs  
 Permanent Representation of the Republic of the  
 Philippines  
 Viale delle Medaglie d'Oro 112-114  
 Rome  
 Italy  
 Tel: (+39) 06-39746621  
 Email: [romepe2007@gmail.com](mailto:romepe2007@gmail.com)

**POLAND - POLOGNE - POLONIA**

Ms Marzena Chacinska  
 Head  
 International Cooperation Department  
 Agricultural and Food Quality Inspection  
 30, Wspolna Str.  
 Warsaw  
 Poland  
 Tel: +48226232902  
 Email: [mchacinska@ijhars.gov.pl](mailto:mchacinska@ijhars.gov.pl)

Ms Magdalena Kowalska  
 Main expert  
 International Cooperation Department  
 Agricultural and Food Quality Inspection  
 30, Wspolna Str.  
 Warsaw  
 Poland  
 Tel: +48226232904  
 Email: [mkowalska@ijhars.gov.pl](mailto:mkowalska@ijhars.gov.pl)

**REPUBLIC OF KOREA - RÉPUBLIQUE DE CORÉE -  
REPÚBLICA DE COREA**

Mr Jung Bae Park  
 Director General  
 Agro-Livestock and Fishery Products Safety Bureau  
 Ministry of Food and Drug Safety  
 187, Osongsaengmyeong 2-ro, Osong-eup,  
 Heungdeok-gu, Cheongju-si, Chungbuk  
 Republic of Korea  
 Tel: 82-43-719-3201  
 Email: [mtb002@korea.kr](mailto:mtb002@korea.kr)

Mr Haeng Soo Cheon  
 Assistant Director  
 International Cooperation Bureau  
 Ministry of Agriculture, Food And Rural Affairs  
 94, Dasom 2-ro  
 Sejong-si  
 Republic of Korea  
 Email: [jsan506@korea.kr](mailto:jsan506@korea.kr)



Ms Joohyeh Jang  
 Researcher  
 Food Policy Coordination Division  
 Ministry of Food and Drug Safety  
 187, Osongsaengmyeong 2-ro, Osong-eup,  
 Heungdeok-gu, Cheongju-si, Chungbuk  
 Republic of Korea  
 Tel: 82-43-719-2023  
 Email: [jangj@korea.kr](mailto:jangj@korea.kr)

Dr In Sun Joo  
 Senior Scientific Officer  
 Food Microbiology Division  
 National Institute of Food and Drug Safety Evaluation  
 187, Osongsaengmyeong 2-ro, Osong-eup,  
 Heungdeok-gu, Cheongju-si, Chungbuk  
 Republic of Korea  
 Tel: 82-43-719-4302  
 Email: [jis901@korea.kr](mailto:jis901@korea.kr)

Mr Dae Jin Kang  
 Director  
 Bureau of Food Integrity  
 Ministry of Food and Drug Safety  
 187, Osongsaengmyeong 2-ro, Osong-eup,  
 Heungdeok-gu, Cheongju-si, Chungbuk  
 Republic of Korea  
 Tel: 82-43-719-1903  
 Email: [daejin.kang@korea.kr](mailto:daejin.kang@korea.kr)

Dr Heesun Kim  
 Senior Scientific Officer  
 Hazardous Substances Analysis Division, Seoul  
 Regional Office of Food and Drug Safety  
 Ministry of Food and Drug Safety  
 212 Mokdong Joongangro, YangChungu  
 Seoul  
 Republic of Korea  
 Tel: 82-2-2640-1461  
 Email: [heesun.kim@korea.kr](mailto:heesun.kim@korea.kr)

Ms Gyu Na Park  
 Deputy Director  
 Agro-Livestock and Fishery Products Policy Division  
 Ministry of Food and Drug Safety  
 187, Osongsaengmyeong 2-ro, Osong-eup,  
 Heungdeok-gu, Cheongju-si, Chungbuk  
 Republic of Korea  
 Tel: 82-43-719-3220  
 Email: [gyuna@korea.kr](mailto:gyuna@korea.kr)

Dr Jong Seok Park  
 Senior Scientific Officer  
 Food Standard Division  
 Ministry of Food and Drug Safety  
 187, Osongsaengmyeong 2-ro, Osong-eup,  
 Heungdeok-gu, Cheongju-si, Chungbuk  
 Republic of Korea  
 Tel: 82-43-719-2415  
 Email: [johnspak@korea.kr](mailto:johnspak@korea.kr)

Ms Da Hye Park  
 Assistant Manager  
 International Trade Team  
 Korean Agency of Education, Promotion and  
 Information Service in Food, Agriculture, Forestry and  
 Fisheries  
 93, Guncheong-ro, Jochiwon-eup  
 Sejong-si  
 Republic of Korea  
 Tel: 82-44-861-8874  
 Email: [pdhye@epis.or.kr](mailto:pdhye@epis.or.kr)

Mr Woo Sang Sung  
 Assistant Director  
 National Agricultural Products Quality Management  
 Service  
 Ministry of Agriculture, Food And Rural Affairs  
 141, Yongjeon-ro, Gimcheon-si, Gyeongsangbuk-do  
 Republic of Korea  
 Tel: 82-10-9973-3826  
 Email: [intestament@korea.kr](mailto:intestament@korea.kr)

#### **ROMANIA - ROUMANIE - RUMANIA**

Mrs Neagu Monica Mariana  
 Director  
 Division for Food Safety of Non Animal Origin Products  
 National Sanitary Veterinary and Food Safety Authority  
 Bucharest  
 Romania  
 Email: [neagu.monica@ansvsa.ro](mailto:neagu.monica@ansvsa.ro)

#### **RUSSIAN FEDERATION - FÉDÉRATION DE RUSSIE - FEDERACIÓN DE RUSIA**

Dr Irina Bragina  
 The Deputy Head of Rospotrebnadzor  
 Federal Service for Surveillance on Consumer Rights  
 Protection and Human Well-being (Rospotrebnadzor)  
 18/5 and 7, Vadkovskiy per.  
 Moscow  
 Tel: +7 499 973 26 44  
 Email: [Bragina\\_iv@gsen.ru](mailto:Bragina_iv@gsen.ru)

Mr Nikolay Balan  
 Head of division  
 International Cooperation Division  
 Federal Service for Surveillance on Consumer Rights  
 Protection and Human Well-being  
 18/20, Vadkovskiy pereulok  
 Moscow  
 Russian Federation  
 Tel: +7 499 973 3012  
 Email: [balan\\_ng@gsen.ru](mailto:balan_ng@gsen.ru)

Mrs Olga Barannikova  
 General Director  
 Consumer Market Participants Union  
 1-y Schipkovsky per., 20, 403a  
 Moscow  
 Russian Federation  
 Tel: +7 (499) 235-74-81  
 Email: [olga.barannikova@np-supr.ru](mailto:olga.barannikova@np-supr.ru)

Mr Yaroslav Fedosov  
 Head of CRA Rosselkhoznadzor  
 Moscow  
 Russian Federation  
 Email: [CENTER@CRARF.RU](mailto:CENTER@CRARF.RU)

Mr Oleg Kobiakov  
 First Counselor  
 Economic Section  
 Russian Mission to FAO  
 Via Magenta, 19  
 Rome  
 Italy  
 Tel: (+39 06)-902-357-44  
 Email: [kobiakov@hotmail.com](mailto:kobiakov@hotmail.com)

Mr Ivan G. Konstantinopolskiy  
Third Secretary  
Permanent Mission of the Russian Federation to FAO  
and other UN Agencies in Rome  
Rome  
Italy  
Email: [asitana@mail.ru](mailto:asitana@mail.ru)

Ms Elena Melnichuk  
Vet. Specialist  
CRA Rossenhovznadzok  
Moscow  
Russian Federation  
Email: [CENTER@CRARF.RU](mailto:CENTER@CRARF.RU)

Mrs Zoya Sereda  
Head of the Division  
Department of Health and Sanitary-Epidemiological  
Well-Being  
Ministry of Health of the Russian Federation  
3, Rakhmaninovsky pereulok  
Moscow  
Russian Federation  
Email: [SeredaZS@rosminzdrav.ru](mailto:SeredaZS@rosminzdrav.ru)

Dr Victor Tutelian  
Director of the Institute  
Institute of Nutrition  
2/14 Ust'insky proezd  
Moscow  
Russian Federation  
Email: [tutelyan@ion.ru](mailto:tutelyan@ion.ru)

Mrs Tatiana Zavistyaeva  
Deputy Director of the Department  
Department of Science and International Cooperation  
Federal Service for Surveillance on Consumer Rights  
Protection and Human Well-being  
18/20, Vadkovskiy pereulok  
Moscow  
Russian Federation  
Email: [Zavistyaeva\\_ty@gsen.ru](mailto:Zavistyaeva_ty@gsen.ru)

#### **SAINT KITTS AND NEVIS - SAINT-KITTS-ET-NEVIS - SAINT KITTS Y NEVIS**

Mr Jermin Mike  
Chemist/ Standards Officer  
Bureau of Standards  
St. Kitts and Nevis Bureau of Standards  
La Guerite  
Basseterre  
Saint Kitts and Nevis  
Tel: 8694655279  
Email: [jerminemike@gmail.com](mailto:jerminemike@gmail.com)

#### **SAINT LUCIA - SAINTE LUCIE - SANTA LUCÍA**

Ms Tzarmallah Haynes  
Head of Department  
Standards Development  
Saint Lucia Bureau of Standards  
Bisee Industrial Estate  
Castries  
Saint Lucia  
Tel: 17584530049  
Email: [T.HAYNES@slbs.org](mailto:T.HAYNES@slbs.org)

#### **SAN MARINO - SAINT-MARIN**

Mrs Daniela Rotondaro  
Ambassador. Permanente Representative  
Embassy of San Marino  
Roma  
Italy  
Email: [asmarino@ambrsm.it](mailto:asmarino@ambrsm.it)

Mr Marco Ciambotta  
Consultant  
San Marino Embassy  
Via Elonora Duse, n. 35  
Roma  
Italy  
Email: [asmarino@ambrsm.it](mailto:asmarino@ambrsm.it)

Mrs Marina Emiliani  
Counsellor. Deputy Perm.Rep.  
Embassy of San Marino  
Via Elonora Duse, n. 35  
Roma  
Italy  
Email: [m.emiliani@ambrsm.it](mailto:m.emiliani@ambrsm.it)

#### **SAUDI ARABIA - ARABIE SAOUDITE - ARABIA SAUDITA**

Mr Abdulaziz Alshuwaish  
Executive Director for Technical Regulations and  
Standards  
Executive Dept. for Technical Regulations and  
Standards  
Saudi Food and Drug Authority  
Saudi Arabia, 3292 North Ring Road-Alnafel  
Riyadh  
Saudi Arabia  
Tel: 0096612038222  
Email: [CODEX.CP@sFDA.gov.sa](mailto:CODEX.CP@sFDA.gov.sa)

Mr Awaji Abualgith  
Agricultural Specialist  
Ministry of Environment, Water and Agriculture  
65 King Abdulaziz Road  
Riyadh  
Saudi Arabia  
Tel: +966114172000  
Email: [CODEX.CP@sFDA.gov.sa](mailto:CODEX.CP@sFDA.gov.sa)

Mr Abdullah Alkhathami  
Agricultural Researcher  
Ministry of Environment, Water and Agriculture  
65 King Abdulaziz Road  
Riyadh  
Saudi Arabia  
Tel: +966114172000  
Email: [CODEX.CP@sFDA.gov.sa](mailto:CODEX.CP@sFDA.gov.sa)

Mr Meshal Almotairi  
Standards Dept. Manager  
Executive Dept. for Technical Regulations and  
Standards – Food Sector  
Saudi Food and Drug Authority  
North Ring Road - Al Nafal Unit (1)  
Riyadh  
Saudi Arabia  
Tel: +966112038222  
Email: [Codex.cp@sFDA.gov.sa](mailto:Codex.cp@sFDA.gov.sa)

Dr Ali Alsarar  
Agricultural Services and Prevention Works Supervisor  
Ministry of Environment, Water and Agriculture  
65 King Abdulaziz Road  
Riyadh  
Saudi Arabia  
Tel: +966114172000  
Email: [CODEX.CP@sfd.gov.sa](mailto:CODEX.CP@sfd.gov.sa)

#### SENEGAL - SÉNÉGAL

Prof Amadou Diouf  
Président du Comité national du Codex alimentarius  
Centre Anti Poison  
Ministère de la Santé et de l'Action sociale  
Hôpital de Fann  
Dakar  
Senegal  
Tel: +221 77 644 98 23  
Email: [amdiouf@refer.sn](mailto:amdiouf@refer.sn)

Mr Diouma Thiaw  
Chef de Bureau  
Ministere de la Pêche et de l'Economie Maritime  
Direction des Industries de Transformation de la Peche  
Aéroport de Dakar  
Dakar  
Senegal  
Tel: 00221 77 659 57 46  
Email: [dioumathiaw1@yahoo.fr](mailto:dioumathiaw1@yahoo.fr)

Mr Moustapha Kane  
Chef de Division  
Ministere Sante et Action Sociale  
Service National de l'Hygiene  
Terminus TATA 34 Nord Foire Dakar  
Dakar  
Senegal  
Tel: 00221 77 616 42 72  
Email: [mkndbkane@yahoo.fr](mailto:mkndbkane@yahoo.fr)

Mrs Faye Mame Diarra  
Point de Contact National Codex  
Centre AntiPoison/ministère de la Santé  
Comité national du Codex alimentarius  
Hopital Fann Dakar  
Dakar  
Senegal  
Tel: +221 77 520 09 15  
Email: [mamediarrafaye@yahoo.fr](mailto:mamediarrafaye@yahoo.fr)

Mrs Astou Ndiaye  
Responsable section chimie  
Ministere Commerce  
Laboratoire National d'Analyses et de Controle  
rue Béranger Ferraud x Parchappe  
Dakar  
Senegal  
Email: [maguidadou@yahoo.fr](mailto:maguidadou@yahoo.fr)

Mrs Fatou Beye Sarre  
Chef Section Microbiologie  
Ministere Commerce  
Laboratoire National d'Analyses et de Controle  
Rue Béranger Ferraux X rue Parchappe -  
Dakar  
Senegal  
Tel: +221 77 640 27 61  
Email: [fatoub72@yahoo.fr](mailto:fatoub72@yahoo.fr)

Mrs Maimouna Sow  
Chef de Division  
Ministere Sante et Action Sociale  
Service National de l'Hygiene  
Terminus TATA, 34 Nord Foire Dakar  
Dakar  
Senegal  
Email: [maynatacko@yahoo.fr](mailto:maynatacko@yahoo.fr)

Mr Ibrahima Wone  
Secrétaire General  
Ministere Sante et Action Sociale  
Rue Aime Cesaire Fann Dakar  
Dakar  
Senegal  
Tel: +221 77 740 42 48  
Email: [iboye50@gmail.com](mailto:iboye50@gmail.com)

#### SIERRA LEONE - SIERRA LEONA

Mr Amadu Jogor Bah  
Deputy Director  
Standards  
Sierra Leone Standards Bureau  
Wahman AbuCompound CTBox 11 Kelsey Road  
Freetown  
Sierra Leone  
Tel: 0023276202010  
Email: [codexcontactpointsl@gmail.com](mailto:codexcontactpointsl@gmail.com)

#### SINGAPORE - SINGAPOUR - SINGAPUR

Dr King Tiong, Paul Chiew  
Group Director, Laboratories Group  
Agri-Food & Veterinary Authority of Singapore  
10 Perahu Road  
Singapore  
Tel: +65 6795 2828  
Email: [paul\\_chiew@ava.gov.sg](mailto:paul_chiew@ava.gov.sg)

Ms Yi Ling Tan  
Senior Manager  
Regulatory Programmes Department, Regulatory  
Administration Group  
Agri-Food & Veterinary Authority of Singapore  
52, Jurong Gateway Road, #14-01  
Singapore  
Tel: +65 6805 2915  
Email: [tan\\_yi\\_ling@ava.gov.sg](mailto:tan_yi_ling@ava.gov.sg)

#### SLOVAKIA - SLOVAQUIE - ESLOVAQUIA

Ms Katarína Janeková  
State Officer  
Food Safety and Nutrition  
Ministry of Agriculture and Rural Development  
Dobrovičova 12  
Bratislava  
Slovakia  
Tel: +421 2 592 66 654  
Email: [codex@land.gov.sk](mailto:codex@land.gov.sk)

Mr Milan Kovac  
State consultant  
Food Safety and Nutrition  
Ministry of Agriculture and Rural Development  
Dobrovičova 12  
Bratislava  
Slovakia  
Tel: 00421 910405983  
Email: [milan.kovac@land.gov.sk](mailto:milan.kovac@land.gov.sk)

**SLOVENIA - SLOVÉNIE - ESLOVENIA**

Dr Blaža Nahtigal  
 Codex Contact Point  
 Administration for Food Safety, Veterinary Sector and  
 Plant Protection  
 Ministry of Agriculture, Forestry and Food  
 Dunajska cesta 22  
 Ljubljana  
 Slovenia  
 Tel: 00 386 1 300 1330  
 Email: [codex.mkgp@gov.si](mailto:codex.mkgp@gov.si)

**SOMALIA - SOMALIE**

Dr Mohamed Noor  
 Head of Food and Drugs  
 Quality Control  
 Ministry of Health  
 Puntland State  
 Garowe  
 Somalia  
 Tel: +252907793526  
 Email: [ssomaliacodex@gmail.com](mailto:ssomaliacodex@gmail.com)

**SOUTH AFRICA - AFRIQUE DU SUD - SUDÁFRICA**

Dr Boitshoko Ntshabele  
 Minister Counsellor Agriculture  
 South African Embassy to Belgium and Mission to the  
 EU  
 Rue Montoyer 17-19  
 Brussels  
 Belgium  
 Tel: +32 (0)2 285 4419  
 Email: [NtshabeleB@dirco.gov.za](mailto:NtshabeleB@dirco.gov.za)

Mrs Meisie Katz  
 General Manager: Food and Associated Industries  
 Food and Associated Industries  
 National Regulator for Compulsory Specifications  
 PO Box 36558  
 Cape Town  
 South Africa  
 Tel: +27 21 5263400  
 Email: [Katzmn@nrccs.org.za](mailto:Katzmn@nrccs.org.za)

Dr Moshibudi Priscilla Rampedi  
 Alternate Permanent Representative of South Africa to  
 the UN Agencies  
 South African Embassy - Rome  
 Rome  
 Italy  
 Tel: +39 06 85254211  
 Email: [Rampedi@sudafrica.it](mailto:Rampedi@sudafrica.it)

**SOUTH SUDAN - SOUDAN DU SUD - SUDÁN DEL SUR**

Dr David S. Adwok  
 Codex Focal Point  
 Veterinary Public Health and Food Safety  
 Ministry of Livestock and Fisheries Industries  
 Gudele 2- Mundari Road P.O BoX 126  
 Juba  
 South Sudan  
 Tel: +211 956 439 392  
 Email: [davidojwok@yahoo.com](mailto:davidojwok@yahoo.com)

**SPAIN - ESPAGNE - ESPAÑA**

Mrs Maria Luisa Aguilar Zambalamberrri  
 Jefe de Servicio  
 Punto de Contacto Codex España  
 Agencia Española de Consumo, Seguridad Alimentaria  
 y Nutrición  
 C/ Alcalá, 56  
 Madrid  
 Spain  
 Email: [maquilar@msssi.es](mailto:maquilar@msssi.es)

**SRI LANKA**

Mr Dolugala Watte Jinadasa  
 Minister (Commercial), Deputy Permanent  
 Representative of Sri Lanka to FAO,  
 Sri Lanka Embassy  
 Via Adige 2  
 Rome  
 Italy  
 Tel: 0039- 6- 69342017  
 Email: [minister.comslemrome@gmail.com](mailto:minister.comslemrome@gmail.com)

Mr Wewala Appuhamilage Udum Poshitha Perera  
 Minister Counsellor, Alternate Permanent  
 Representative to FAO  
 Sri Lanka Embassy  
 Via Adige 2  
 Rome  
 Italy  
 Tel: 0039- 6- 85545560  
 Email: [minister.comslemrome@gmail.com](mailto:minister.comslemrome@gmail.com)

**SUDAN - SOUDAN - SUDÁN**

Mrs Abla Malik Osman  
 Alternate Permanent Representative of Sudan to FAO  
 Embassy of Sudan  
 Via Panama 48  
 Roma  
 Italy  
 Email: [permrepoffice\\_sudanembassyrome@yahoo.it](mailto:permrepoffice_sudanembassyrome@yahoo.it)

**SURINAME**

Mrs Soenita Parbhoe  
 Economist  
 Planning and Development  
 Ministry of Agriculture Animal Husbandry and Fisheries  
 Letitia Vriesde Laan 8-10  
 Paramaribo  
 Suriname  
 Tel: 597-8521487  
 Email: [rosannasoen@yahoo.com](mailto:rosannasoen@yahoo.com)

**SWEDEN - SUÈDE - SUECIA**

Dr Annica Sohlström  
 Director General  
 National Food Agency  
 Box 622  
 Uppsala  
 Sweden  
 Tel: +46 722349555  
 Email: [annica.sohlstrom@slv.se](mailto:annica.sohlstrom@slv.se)

Dr Fredrik Alfer  
 Swedish Deputy Permanent Representative to FAO  
 Embassy of Sweden, Rome  
 Piazza Rio de Janeiro 3  
 Rome  
 Italy  
 Tel: +39 3356404603  
 Email: [fredrik.alfer@gov.se](mailto:fredrik.alfer@gov.se)

Ms Svanhild Foldal  
Senior Administrative Officer  
Ministry of Enterprise and Innovation  
The Swedish Government  
Mäster Samuelsgatan 70  
Stockholm  
Sweden  
Tel: +46 722206834 (cell)  
Email: [svanhild.foldal@gov.se](mailto:svanhild.foldal@gov.se)

Mrs Carmina Ionescu  
Codex Coordinator  
National Food Agency  
Box 622  
Uppsala  
Sweden  
Tel: +46 709245601  
Email: [carmina.ionescu@slv.se](mailto:carmina.ionescu@slv.se)

#### SWITZERLAND - SUISSE - SUIZA

Dr Thomas Jemmi  
Ambassador  
Deputy Director General  
Head International Affairs  
Federal Food Safety and Veterinary Office FSVO  
Bern  
Switzerland  
Email: [Thomas.Jemmi@blv.admin.ch](mailto:Thomas.Jemmi@blv.admin.ch)

Dr Himanshu Gupta  
Regulatory & Scientific Affairs  
Nestec SA  
Avenue Nestlé 55 Post Box  
Vevey  
Switzerland  
Email: [Himanshu.Gupta@nestle.com](mailto:Himanshu.Gupta@nestle.com)

Mr Martin Mueller  
Swiss Codex Contact Point  
Scientific Officer  
International Affairs  
Federal Food Safety and Veterinary Office FSVO  
Bern  
Switzerland  
Email: [martin.mueller@blv.admin.ch](mailto:martin.mueller@blv.admin.ch)

Dr Hervé Nordmann  
Director  
Ajinomoto  
Scientific and Regulatory Affairs  
Ajinomoto Switzerland AG  
Apples  
Switzerland  
Tel: + 41 21 800 37 63  
Email: [herve.nordmann@asg.ajinomoto.com](mailto:herve.nordmann@asg.ajinomoto.com)

Mr François Pythoud  
Ambassador  
Permanent Representative of Switzerland to FAO,  
IFAD, WFP  
Via Aventina 32  
Rome  
Italy  
Email: [francois.pythoud@eda.admin.ch](mailto:francois.pythoud@eda.admin.ch)

Mrs Ursula Trüeb  
Representative  
Swiss Consumer Organizations  
Bözl 1  
Magden  
Switzerland  
Tel: +41 61 841 12 56  
Email: [ursula.trueb@vtxmail.ch](mailto:ursula.trueb@vtxmail.ch)

Mr Paul Zwiker  
Representative  
Swiss Consumer Organizations  
Post Box 45  
Bischofszell  
Switzerland  
Tel: + 41 71 420 06 44  
Email: [zwiker@bluewin.ch](mailto:zwiker@bluewin.ch)

#### THAILAND - THAÏLANDE - TAILANDIA

Mr Pisan Pongsapitch  
Deputy Secretary General  
National Bureau of Agricultural Commodity and Food  
Standards  
50 Paholyothin Rd., Ladyao, Chatuchak,  
Bangkok  
Thailand  
Tel: +66 2561 3717  
Email: [pisan@acfs.go.th](mailto:pisan@acfs.go.th)

Ms Namaporn Attaviroj  
Standards Officer  
National Bureau of Agricultural Commodity and Food  
Standards (ACFS)  
Ministry of Agriculture and Cooperatives  
50 Phahonyothin Rd., Ladyao, Chathuchak  
Bangkok  
Thailand  
Tel: +66 2 561 2277 ext. 1422  
Email: [janamaporn@gmail.com](mailto:janamaporn@gmail.com)

Mr Paisarn Dunkum  
Deputy Secretary General  
Food and Drug Administration  
Ministry of Public Health  
Mueang Nonthaburi District  
Nonthaburi  
Thailand  
Tel: +6625907006  
Email: [paisarn@fda.moph.go.th](mailto:paisarn@fda.moph.go.th)

Dr Panisuan Jamnarnwej  
Honorary President  
Thai Frozen Foods Association  
150 Rajbopit Rd., Wat Rajbopit sub-District, Pranakhorn  
District  
Bangkok  
Thailand  
Tel: +6622355622  
Email: [panisuan@yahoo.com](mailto:panisuan@yahoo.com)

Ms Malee Jirawongsy  
(Acting) Expert in Food Standard  
Food and Drug Administration  
Ministry of Public Health  
Mueang Nonthaburi District  
Nonthaburi  
Thailand  
Tel: +6625907076  
Email: [fdamasy@fda.moph.go.th](mailto:fdamasy@fda.moph.go.th)

Ms Chanakarn Kanchanakun  
Trade and Technical Manager of Fruit and Vegetable  
Products  
Thai Food Processors' Association  
170/21-22 9th Floor Ocean Tower 1 Bldg., New  
Ratchadapisek Road, Klongtoey  
Bangkok  
Thailand  
Tel: 662 261 2684-6  
Email: [thaifood@thaifood.org](mailto:thaifood@thaifood.org)

Mr Charoen Kaowsuksai  
Vice- Chairman of Food Processing Industry Club  
The federation of Thai Industries  
Queen Sirikit National Convention Center, Zone C, 4th  
Floor, 60 New Rachadapisek Rd., Klongtoey  
Bangkok  
Thailand  
Tel: 662-9763088  
Email: [charoen@cpram.co.th](mailto:charoen@cpram.co.th)

Mr Visit Limlurcha  
President of Thai Food Processors' Association  
Thai Food Processors' Association  
170/21-22 9th Floor Ocean Tower 1 Bldg., Klongtoey  
Bangkok  
Thailand  
Tel: 662-2612684  
Email: [thaifood@thaifood.org](mailto:thaifood@thaifood.org)

Mr Chaisiri Mahantachaisakul  
Senior Expert  
National Bureau of Agricultural Commodity and Food  
Standards  
Ministry of Agriculture and Cooperatives  
50 Phaholyothin Rd. Ladyao, Chatuchak  
Bangkok  
Thailand  
Tel: 66-2-5612277  
Email: [chaisiri@acfs.go.th](mailto:chaisiri@acfs.go.th)

Ms Kingduean Somjit  
Chief of Inspection Development Unit  
Department of Fisheries  
Ministry of Agriculture and Cooperatives  
50 Phaholyothin Road., Ladyao Chatuchak  
Bangkok  
Thailand  
Tel: +6625580143  
Email: [kingduean.s@dof.mail.go.th](mailto:kingduean.s@dof.mail.go.th)

Ms Naraya Tangsirirap  
Veterinary Officer, Senior Professional Level  
Department of Livestock Development  
Ministry of Agriculture and Cooperatives  
91 Moo 4, Tiwanond Rd., Muang  
Patumthanee  
Thailand  
Tel: +6629679700 ext. 2135  
Email: [ntangsirirap@gmail.com](mailto:ntangsirirap@gmail.com)

Prof Kraisd Tontisirin  
Senior Advisor  
National Bureau of Agricultural Commodity and Food  
Standards, Ministry of Agriculture and Cooperatives  
50 Phaholyothin Road, Lad Yao, Chatuchak  
Bangkok  
Thailand  
Tel: +66 (2) 561 2277  
Email: [kraisid.tontisirin@gmail.com](mailto:kraisid.tontisirin@gmail.com)

## TURKEY - TURQUIE - TURQUÍA

Mr Selman Ayaz  
Head of Department  
Food Establishments and Codex  
Ministry of Food Agriculture and Livestock - General  
Directorate of Food and Control  
Eskişehir Yolu 9. Km Lodumlu  
Ankara  
Turkey  
Tel: +903122587713  
Email: [selman.ayaz@tarim.gov.tr](mailto:selman.ayaz@tarim.gov.tr)

Mr İlhami Sahin  
Head of Division  
Food Establishments and Codex  
Ministry of Food Agriculture and Livestock-General  
Directorate of Food and Control  
Eskisehir yolu 9.Km Lodumlu  
Ankara  
Turkey  
Tel: +903122587757  
Email: [ilhami.sahin@tarim.gov.tr](mailto:ilhami.sahin@tarim.gov.tr)

## UGANDA - OUGANDA

Dr Jane Ruth Aceng  
Minister of Health  
Plot 6 Lourdel Road, Wandegeya P.O. Box 7272  
Kampala  
Uganda  
Tel: +256 772 664690  
Email: [janeaceng@gmail.com](mailto:janeaceng@gmail.com)

Mr Robert Sabiiti  
Alternate Permanent Representative to FAO  
Embassy of the Republic of Uganda  
Viale Giulio Cesare 71, Scala B Int 9A, 9B  
Rome  
Italy  
Tel: +39 063225220/ +39 063207232  
Email: [robertsabiiti47@gmail.com](mailto:robertsabiiti47@gmail.com)

Ms Irene Wanyenya  
Deputy Food Desk Coordinator  
Food Desk  
National Drug Authority  
Plot 46-48 Lumumba Avenue P.O. Box 23096  
Kampala  
Uganda  
Tel: +256 712 478333  
Email: [iwanyenya@nda.or.ug](mailto:iwanyenya@nda.or.ug)

Dr Sam Zaramba  
Chairman  
National Drug Authority  
Plot 46-48 Lumumba Avenue P.O. Box 23096  
Kampala  
Uganda  
Tel: +256 772 436990  
Email: [zarambasam@yahoo.co.uk](mailto:zarambasam@yahoo.co.uk)

## UKRAINE - UCRANIA

Prof Mykola Prodanchuk  
Director  
L.I. Medved's Research Center of Preventive  
Toxicology, Food and Chemical Safety, Ministry of  
Health  
6, Heroiv Oborony str.  
Kyiv  
Ukraine  
Tel: +380503107826, +380445269700  
Email: [ecohyntox@gmail.com](mailto:ecohyntox@gmail.com)

Dr Olga Bobyleva  
Deputy director  
L.I. Medved's Research Center of Preventive  
Toxicology, Food and Chemical Safety, Ministry of  
Health  
6, Heroiv Oborony str.  
Kyiv  
Ukraine  
Tel: +380952828030, +380442597628  
Email: [office@medved.kiev.ua](mailto:office@medved.kiev.ua)

Dr Nadiia Nedopytanska  
Scientific secretary  
L.I. Medved's Research Center of Preventive  
Toxicology, Food and Chemical Safety, Ministry of  
Health  
6, Heroiv Oborony str.  
Kyiv  
Ukraine  
Tel: +380952828030, +380442597628  
Email: [utox@medved.kiev.ua](mailto:utox@medved.kiev.ua)

**UNITED ARAB EMIRATES - ÉMIRATS ARABES UNIS  
- EMIRATOS ARABES UNIDOS**

Ms Khadija Qalandri  
Standards Committees Coordinator  
Standard Department  
Emirates Authority for Standardization and Metrology  
Email: [khadija@esma.gov.ae](mailto:khadija@esma.gov.ae)

**UNITED KINGDOM - ROYAUME-UNI - REINO UNIDO**

Ms Pendi Najran  
Senior Scientific Officer  
Department for Environment, Food and Rural Affairs  
Area 1A, Nobel House 17, Smith Square  
London  
United Kingdom  
Tel: +44 (0)20 8026 3867  
Email: [pendi.najran@defra.gsi.gov.uk](mailto:pendi.najran@defra.gsi.gov.uk)

Mr Mike O'Neill  
Head of EU and International Strategy  
Food Standards Agency  
Aviation House 125  
London  
United Kingdom  
Tel: + 44 (0) 20 72768664  
Email: [Mike.Oneill@foodstandards.gsi.gov.uk](mailto:Mike.Oneill@foodstandards.gsi.gov.uk)

**UNITED REPUBLIC OF TANZANIA -  
RÉPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE -  
REPÚBLICA UNIDA DE TANZANÍA**

Mrs Agnes Njau Mneney  
Director of Testing, Calibration and Packaging Services  
Directorate of Testing, Calibration and Packaging  
Services  
Tanzania Bureau of Standards  
P O Box 9524  
Dar-es-Salaam  
United Republic of Tanzania  
Tel: +255 754 562850  
Email: [agnes.mneney@tbs.go.tz](mailto:agnes.mneney@tbs.go.tz)

Mr Ayoub Jones Mndeme  
Agriculture Attaché  
Embassy of United Republic of Tanzania  
Viale Cortina d'Ampezzo 185  
Roma  
Italy  
Email: [info@embassyoftanzaniarome.info](mailto:info@embassyoftanzaniarome.info)

Dr Claude Moshia  
CEO & Chief SPS (Food Feed Safety & Quality)  
Consultant  
Private  
Nderyingo Food Feed Consulting International (T)  
P.O.Box 24850  
Dar-es-Salaam  
United Republic of Tanzania  
Tel: +255 765 087 187/ 713 324495  
Email: [cjmoshar@yahoo.co.uk](mailto:cjmoshar@yahoo.co.uk)

Mr Lazaro Henry Msasalaga  
Head of Agriculture and Food Standards Section  
Process Technology Standards  
Tanzania Bureau of Standards  
P.O. Box 9524  
Dar-es-Salaam  
United Republic of Tanzania  
Tel: +255 22 2450206  
Email: [codex@tbs.go.tz](mailto:codex@tbs.go.tz)

**UNITED STATES OF AMERICA -  
ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE -  
ESTADOSUNIDOS DE AMÉRICA**

Dr Jose Emilio Esteban  
Executive Associate for Laboratory Services  
Food Safety and Inspection Service, Office of Public  
Health Science  
United States Department of Agriculture  
950 College Station Rd.  
Athens, GA  
United States of America  
Tel: +1 (706) 546-3420  
Email: [Emilio.esteban@fsis.usda.gov](mailto:Emilio.esteban@fsis.usda.gov)

Ms Mary Frances Lowe  
Manager, U.S. Codex  
U.S. Department of Agriculture  
U.S. Codex Office  
Room 4861 - South Building 1400 Independence  
Avenue  
Washington, D.C.  
United States of America  
Tel: +1 202 720 2057  
Email: [MaryFrances.Lowe@fsis.usda.gov](mailto:MaryFrances.Lowe@fsis.usda.gov)

Mr Kyd Brenner  
Senior Consultant  
DTB Associates LLP  
1700 Pennsylvania Avenue, NW Suite 200  
Washington, D.C.  
United States of America  
Tel: +1202-684-2508  
Email: [kbrenner@dtbassociates.com](mailto:kbrenner@dtbassociates.com)

Ms Camille Brewer  
Director, International Affairs Staff  
Health and Human Services  
U.S. Food and Drug Administration  
5100 Paint Branch Parkway, HFS-550  
College Park, MD  
United States of America  
Tel: +1 240-402-1723  
Email: [Camille.brewer@fda.hhs.gov](mailto:Camille.brewer@fda.hhs.gov)

Mr Travis Coberly  
Economic/Commercial Officer  
U.S. Department of State  
2201 C Street NW  
Washington, DC  
United States of America  
Tel: +12026473059  
Email: [CoberlyT@state.gov](mailto:CoberlyT@state.gov)

Dr Kevin Greenlees  
Senior Advisor for Science and Policy, Chair, CCRVDF  
Center for Veterinary Medicine, HFV-100  
U.S. Food and Drug Administration  
7500 Standish Place  
Rockville, Maryland  
United States of America  
Tel: +1-240-402-0638  
Email: [kevin.greenlees@fda.hhs.gov](mailto:kevin.greenlees@fda.hhs.gov)

Mr Clay Hough  
Senior Group Vice President and General Counsel  
International Dairy Foods Association  
1250 H. St. NW., Suite 900  
Washington, DC  
United States of America  
Tel: +1 (202) 737-4332  
Email: [chough@idfa.org](mailto:chough@idfa.org)

Ms Courtney Knupp  
Deputy Director of International Trade Policy  
Trade Department  
National Pork Producers Council  
122 C Street, NW., Suite 875  
Washington, DC  
United States of America  
Tel: +1-202-347-3600  
Email: [knuppc@nppc.org](mailto:knuppc@nppc.org)

Mr Kenneth Lowery  
International Issues Analyst  
U.S. Codex Office  
1400 Independence Avenue SW Room 4861-South  
Building  
Washington DC  
United States of America  
Tel: +1 202 690 4042  
Email: [kenneth.lowery@fsis.usda.gov](mailto:kenneth.lowery@fsis.usda.gov)

Ms Cathy McKinnell  
Director  
International Regulations and Standards Division  
Department of Agriculture  
Foreign Agriculture Services  
1400 Independence Ave., SW  
Washington, DC  
United States of America  
Tel: 202-690-0929  
Email: [Cathy.McKinnell@usda.gov](mailto:Cathy.McKinnell@usda.gov)

Mrs Barbara McNiff  
Senior International Issues  
Food Safety and Inspection Service; Office of Codex  
U.S. Department of Agriculture  
1400 Independence Ave; SW  
Washington, DC  
United States of America  
Tel: 202-690-4719  
Email: [Barbara.McNiff@fsis.usda.gov](mailto:Barbara.McNiff@fsis.usda.gov)

Mr Joel Newman  
President & CEO  
American Feed Industry Association  
2101 Wilson Blvd., Suite 916  
Arlington, VA  
United States of America  
Tel: +1 703-558-3562  
Email: [jnewman@afia.org](mailto:jnewman@afia.org)

Dr Kathryn Simmons  
Chief Veterinarian, NCBA  
DC Policy Office  
National Cattlemen's Beef Association  
1301 Pennsylvania Avenue., NW, Suite 300  
Washington, DC  
United States of America  
Tel: +1-202-879-9131 (work)  
Email: [ksimmons@beef.org](mailto:ksimmons@beef.org)

Ms Caroline Smith Dewaal  
International Food Safety Policy Manager, International  
Affairs Staff  
Health and Human Services  
U.S. Food and Drug Administration  
5100 Paint Branch Parkway  
College Park, MD  
United States of America  
Tel: +1(240) 402-1242  
Email: [Caroline.DeWaal@fda.hhs.gov](mailto:Caroline.DeWaal@fda.hhs.gov)

Ms Karen Stuck  
Principal  
KDS Associates  
148 North Carolina Ave.  
Washington, DC  
United States of America  
Tel: +1-202-544-0395  
Email: [karenstuck@comcast.net](mailto:karenstuck@comcast.net)

#### URUGUAY

Mr Oscar Piñeyro  
Consejero  
Ministerio de Relaciones Exteriores  
Email: [negociaciones.organismos@mrree.gub.uy](mailto:negociaciones.organismos@mrree.gub.uy)

Ing Pedro Friedrich  
Punto de Contacto Codex para Uruguay  
Departamento de Evaluación de la Conformidad  
Laboratorio Tecnológico del Uruguay  
Avda Italia 6201  
Montevideo  
Uruguay  
Email: [pfriedri@latu.org.uy](mailto:pfriedri@latu.org.uy)

Mr Leonardo Veiga  
Director de Defensa Comercial y Salvaguardias  
Ministerio de Industria, Energía y Minería  
Sarindi 620 CP 11000  
Montevideo  
Uruguay  
Tel: 28401234  
Email: [leonardo.veiga@dni.miem.gub.uy](mailto:leonardo.veiga@dni.miem.gub.uy)

#### VANUATU

Mr Timothy Tekon Tumukon  
Director  
Department of Biosecurity  
Private Mail Bag 9086  
Port Vila  
Vanuatu  
Tel: (678) 23519 or (678) 33580  
Email: [ttumukon@vanuatu.gov.vu](mailto:ttumukon@vanuatu.gov.vu)



**VENEZUELA (BOLIVARIAN REPUBLIC OF) -  
VENEZUELA (RÉPUBLIQUE BOLIVARIENNE DU) -  
VENEZUELA (REPÚBLICA BOLIVARIANA DE)**

Dr Elías Rafael Eljuri Abraham  
Embajador  
Representación Permanente de la República  
Bolivariana de Venezuela ante la FAO  
Via G. Antonelli 47  
Rome  
Italy  
Tel: 06 808 1407  
Email: [embavenefao@iol.it](mailto:embavenefao@iol.it)

Mr Porfirio Pestana De Barros  
Ministro Consejero  
Representación Permanente de la República  
Bolivariana de Venezuela ante la FAO  
Via G. Antonelli 47  
Rome  
Italy  
Tel: 068081407  
Email: [faoroma@embavenefao.org](mailto:faoroma@embavenefao.org)

Mr Luis Gerónimo Reyes Verde  
Primer Secretario  
Representación Permanente de la República  
Bolivariana de Venezuela ante la FAO  
Via G. Antonelli 47  
Rome  
Italy  
Tel: 068081407  
Email: [faoroma@embavenefao.org](mailto:faoroma@embavenefao.org)

**VIET NAM**

Mrs Nguyen Thi Minh Ha  
Deputy Head  
Vietnam Food Administration  
Ministry of Health - Vietnam Codex Office  
Lane 135 nui truc street, Ba Dinh District  
Hanoi  
Viet Nam  
Tel: 0904214230; 3 8464489 (Ext.307)  
Email: [codexvn@vfa.gov.vn](mailto:codexvn@vfa.gov.vn)

Mr Bui Sy Doanh  
Deputy Director  
Ministry of Agriculture and Rural Development  
Plant of Protection Department  
149 Ho Dac Di Street  
Hanoi  
Viet Nam  
Email: [doanhbvtv@yahoo.com](mailto:doanhbvtv@yahoo.com)

Mrs Hoang Thanh Ha  
Officer  
Vietnam Food Administration  
Ministry of Health  
135 Lane, Nui Truc Street Ba Dinh District  
Hanoi  
Viet Nam  
Tel: 3 8 464489  
Email: [event0707@yahoo.com](mailto:event0707@yahoo.com)

Mr Pham Thanh Liem  
Deputy Head  
Standard and Analysis Management Division  
Vietnam Food Administration, Ministry of Health  
135 Lane, Nui Truc Street, Ba Dinh District  
Hanoi  
Viet Nam  
Tel: 3 8464489 (Ext. 5020)  
Email: [phamthanhliem1605@gmail.com](mailto:phamthanhliem1605@gmail.com)

Mrs Ma Thi Xuan Thu  
Head  
Vietnam Food Administration  
Ministry of Health  
135 Nui Truc Street, Ba Dinh District  
Hanoi  
Viet Nam  
Tel: 3 8464489 (Ext. 3020)  
Email: [codexvn@vfa.gov.vn](mailto:codexvn@vfa.gov.vn)

**ZAMBIA - ZAMBIE**

Mr Mulonda Mate  
Deputy Director Environmental Health and  
Occupational Health  
Disease Surveillance Control and Research  
Ministry of Health  
P.O. Box 30205  
Lusaka  
Zambia  
Tel: 260 977411988  
Email: [mate\\_ljst@yahoo.com](mailto:mate_ljst@yahoo.com)

Mr Koyoya Mashuwa  
Alternate Permanent Representative  
Embassy of Zambia  
Email: [kayoyamashuwa@googlemail.com](mailto:kayoyamashuwa@googlemail.com)

Mr Kayoya Masuhwa  
Alternate Permanent Representative  
Permanent Representative of Zambia  
Email: [kayoyamasuhwa@gmail.com](mailto:kayoyamasuhwa@gmail.com)

Ms Florence Ngala  
CEHO - FS  
Health  
PO Box 30205  
Lusaka  
Zambia  
Tel: 260 950813354  
Email: [ngalaflo@yahoo.co.uk](mailto:ngalaflo@yahoo.co.uk)

**ZIMBABWE**

Mr Godfrey Magwenzi  
Ambassador  
Embassy of Zimbabwe  
Email: [godfreycecil@yahoo.co.uk](mailto:godfreycecil@yahoo.co.uk)

Ms Placida Shuvai Chivandire  
Alternate Permanent Representative  
Embassy of Zimbabwe  
Email: [zimrome-wolit@tiscali.it](mailto:zimrome-wolit@tiscali.it)

Mr Shephard Gwenzi  
Ministry Counsellor  
Embassy of Zimbabwe  
Via Virgilio 8  
Rome  
Italy  
Email: [sgwenz@yahoo.com](mailto:sgwenz@yahoo.com)

**OBSERVERS  
OBSERVATEURS  
OBSERVADORES**

**UNITED NATIONS AND OTHER RELATED ORGANIZATIONS  
NATIONS UNIES ET AUTRES ORGANISATIONS APPARENTÉES  
NACIONES UNIDAS Y OTRAS ORGANIZACIONES AFINES**

**INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY (IAEA)**

Mr Zhihua Ye  
Section Head  
Food and Environmental Protection Section  
Joint FAO/IAEA Division of Nuclear Techniques in Food  
and Agriculture  
Department of Nuclear Sciences and Applications  
International Atomic Energy Agency  
1400 Vienna  
Austria  
Tel: +43 1 2600-21638  
Email: [z.ye@iaea.org](mailto:z.ye@iaea.org)

**INTERNATIONAL GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS  
ORGANISATIONS GOUVERNEMENTALES INTERNATIONALES  
ORGANIZACIONES GUBERNAMENTALES INTERNACIONALES**

**AFRICAN UNION (AU)**

Prof Ahmed El-sawalhy  
Director of AU-IBAR  
DREA  
African Union  
Kenindia Business Park Westlands Road  
Nairobi  
Kenya  
Tel: +254203674212  
Email: [ahmed.elsawalhy@au-ibar.org](mailto:ahmed.elsawalhy@au-ibar.org)

Prof Abdelfattah Mabrouk Amer  
Plant Health Officer  
DREA - AU-IAPSC  
African Union  
Interafrican Phytosanitary Council, IAPSC  
Yaoundé  
Cameroon  
Tel: (237) 77 65 31 38 & (237) 22 2  
Email: [abdelfattahsalem@ymail.com](mailto:abdelfattahsalem@ymail.com)

Dr Raphael Coly  
Coordinator Standards & Trade Secretariat  
DREA  
African Union  
Kenindia Business Park Westlands Road  
Nairobi  
Kenya  
Tel: +254739622183  
Email: [raphael.coly@au-ibar.org](mailto:raphael.coly@au-ibar.org)

Dr Jean Gerard Mezui M'ella  
Director AU-IAPSC  
DREA  
African Union  
AU-IAPSC Bastos  
Yaoundé  
Cameroon  
Tel: +23722211969  
Email: [jeangerardmezui@gmail.com](mailto:jeangerardmezui@gmail.com)

**INTER-AMERICAN INSTITUTE FOR COOPERATION  
ON AGRICULTURE (IICA)**

Dr Robert Gaynor Ahern  
Leader  
Agricultural Health and Food Safety  
IICA  
Vázquez de Coronado  
San José  
Costa Rica  
Tel: 506 2216 0222  
Email: [robert.ahern@iica.int](mailto:robert.ahern@iica.int)

Ms Lisa Harrynanan  
Agricultural Health & Food Safety Specialist  
AHFS  
Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture  
10 Austin Street  
St Augustine  
Trinidad and Tobago  
Tel: 868 7636513  
Email: [lisa.harrynanan@iica.int](mailto:lisa.harrynanan@iica.int)

**LEAGUE OF ARAB STATES (LAS)**

Mrs Shahira Wahbi  
Food Security Focal Point  
League of Arab States  
Secretary-General League of Arab States El Tahrir  
Square P.O. Box 11642  
Cairo  
Egypt  
Email: [shuhryar@yahoo.com](mailto:shuhryar@yahoo.com)

**ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ ANIMALE (OIE)**

Mrs Monique Eloit  
Director General  
World Organisation for Animal Health (OIE)  
12 rue de Prony  
Paris  
France  
Tel: 33-1 44 15 18 98  
Email: [m.eloit@oie.int](mailto:m.eloit@oie.int)

Dr Gillian Mylrea  
Deputy Head  
International Trade Department  
World Organisation for Animal Health (OIE)  
12 rue de Prony  
Paris  
France  
Tel: 00330144151867  
Email: [g.mylrea@oie.int](mailto:g.mylrea@oie.int)

**ORGANISATION INTERNATIONALE DE MÉTROLOGIE LÉGALE (OIML)**

Mr Ian Dunmill  
Assistant Director  
International Organization of Legal Metrology (OIML)  
11 rue Turgot  
Paris  
France  
Tel: +33 1 4878 1282  
Email: [ian.dunmill@oiml.org](mailto:ian.dunmill@oiml.org)

**ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)**

Mr Figueroa Lauriano  
Director Regional de Inocuidad de Alimentos  
OIRSA  
Calle Ramon Beloso fijas pasaje Isolda Colonia Escalón  
San Salvador  
El Salvador  
Tel: 503 2209 9226  
Email: [lfigueroa@oirsa.org](mailto:lfigueroa@oirsa.org)

Mr Efrain Medina Guerra  
Executive Director  
International Regional Organization for Plant and Animal Health  
Email: [emedina@oirsa.org](mailto:emedina@oirsa.org)

**ORGANISATION INTERNATIONALE DE LA VIGNE ET DU VIN (OIV)**

Dr Jean-Claude Ruf  
Scientific Coordinator  
OIV  
18, rue d'Aguesseau  
Paris  
France  
Tel: +33144948094  
Email: [jruf@oiv.int](mailto:jruf@oiv.int)

**WORLD TRADE ORGANIZATION (WTO)**

Ms Anneke Hamilton  
Economic Affairs Officer  
Agriculture and Commodities Division  
World Trade Organization  
Centre William Rappard 154 rue de Lausanne  
Geneva  
Switzerland  
Tel: +41 22 739 6566  
Email: [anneke.hamilton@wto.org](mailto:anneke.hamilton@wto.org)

**INTERNATIONAL NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS  
ORGANISATIONS NON-GOUVERNEMENTALES INTERNATIONALES  
ORGANIZACIONES INTERNACIONALES NO GUBERNAMENTALES**

**ASSOCIATION INTERNATIONALE POUR LE  
DÉVELOPPEMENT DES GOMMES NATURELLES  
(AIDGUM)**

Mr Olivier Bove  
AIDGUM  
129 Chemin de Croisset  
Rouen  
France  
Email: [o.bove@aidgum.com](mailto:o.bove@aidgum.com)

**ASOCIACIÓN LATINOAMERICANA DE  
AVICULTURA (ALA)**

Dr J. Isidro Molfese  
Observer  
Asociación Latinoamericana de Avicultura  
Alberti 453 – 12 BL  
Mar del Plata  
Argentina  
Tel: 54 223 451-5915  
Email: [molfese@ciudad.com.ar](mailto:molfese@ciudad.com.ar)

**AMERICAN OIL CHEMISTS' SOCIETY (AOCS)**

Dr Elaine Krul  
Senior Technical Fellow  
DuPont Nutrition & Health  
4300 Duncan Avenue  
St Louis  
United States of America  
Tel: +1 314-704-1419  
Email: [Elaine.Krul@dupont.com](mailto:Elaine.Krul@dupont.com)

**ASSOCIATION OF EUROPEAN COELIAC  
SOCIETIES (AOECS)**

Mrs Hertha Deutsch  
Codex and Regulatory Affairs AOECS  
Anton-Baumgartner-Strasse 44/C5/2302  
Vienna  
Austria  
Tel: +43/1 66 71 887  
Email: [hertha.deutsch@gmx.at](mailto:hertha.deutsch@gmx.at)

**CONSUMERS INTERNATIONAL (CI)**

Dr Michael Hansen  
Senior Scientist  
Consumer Reports, USA  
Consumers International  
101 Truman Avenue, Yonkers  
New York  
United States of America  
Email: [Hansmi@consumer.org](mailto:Hansmi@consumer.org)

**GLOBAL PULSE CONFEDERATION (CICILS)**

Mr Gordon Alan Kurbis  
Director, Market Access & Trade Policy  
Pulse Canada  
Winnipeg  
Canada  
Email: [gkurbis@pulsecanada.com](mailto:gkurbis@pulsecanada.com)

**COUNCIL FOR RESPONSIBLE NUTRITION (CRN)**

Dr James Griffiths  
Vice President  
Science & International Affairs CRN  
1828 L St., NW Ste. 510  
Washington  
United States of America  
Tel: 202-204-7662  
Email: [jgriffiths@crnusa.org](mailto:jgriffiths@crnusa.org)

Mr Harvey Kamil  
President & CFO  
CRN - NBTY, Inc.  
NBTY, Inc. 2100 Smithtown Avenue  
Ronkonkoma  
United States of America  
Tel: 631-200-2020  
Email: [hkamil@nbty.com](mailto:hkamil@nbty.com)

**FEDERATION OF EUROPEAN SPECIALTY FOOD  
INGREDIENTS INDUSTRIES (ELC)**

Dr Dirk Rainer Cremer  
ELC, Federation of European Specialty Food  
Ingredients Industries  
Email: [dirk.cremer@dsm.com](mailto:dirk.cremer@dsm.com)

**EUROPEAN VEGETABLE PROTEIN FEDERATION  
(EUVEPRO)**

Mr Huub Scheres  
DuPont Nutrition and Health  
EUVEPRO  
Email: [Huub.Scheres@dupont.com](mailto:Huib.Scheres@dupont.com)

Mr Hugo Yu  
DuPont Nutrition and Health  
EUVEPRO  
Email: [Hugo.Yu@dupont.com](mailto:Hugo.Yu@dupont.com)

**FOODDRINKEUROPE**

Mr Patrick Fox  
Manager  
Food Policy, Science and R&D  
FoodDrinkEurope  
Avenue des Nerviens 9-31  
Brussels  
Belgium  
Email: [p.fox@fooddrinkeurope.eu](mailto:p.fox@fooddrinkeurope.eu)

Mr Stewart Beggs  
Global Regulatory Affairs Manager  
Beverages  
Unilever  
Email: [Stewart.Beggs@unilever.com](mailto:Stewart.Beggs@unilever.com)

Mrs Annie Loc'h  
 Directeur Affaires Réglementaires  
 FoodDrinkEurope  
 Avenue des Nerviens 9-31  
 Bruxelles  
 Belgium  
 Email: [annie.loch@danone.com](mailto:annie.loch@danone.com)

Mrs Sabine Seggelke  
 Corporate public affairs Director  
 FoodDrinkEurope  
 Avenue des Nerviens 9-31  
 Bruxelles  
 Belgium  
 Email: [sabine.seggelke@dsm.com](mailto:sabine.seggelke@dsm.com)

#### **INTERNATIONAL CO-OPERATIVE ALLIANCE (ICA)**

Mr Kazuo Onitake  
 Head of Unit  
 Safety Policy Service  
 Japanese Consumers' Co-operative Union  
 CO-OP Plaza, 3-29-8, Shibuya, Shibuya-ku  
 Tokyo  
 Japan  
 Tel: +81 3-5778-8109  
 Email: [kazuo.onitake@jccu.coop](mailto:kazuo.onitake@jccu.coop)

#### **INTERNATIONAL COUNCIL OF BEVERAGES ASSOCIATIONS (ICBA)**

Ms Paivi Julkunen  
 Chair, ICBA Committee for Codex  
 International Council of Beverages Associations  
 1101 16th Street NW  
 Washington, D.C.  
 United States of America  
 Email: [pjulkunen@coca-cola.com](mailto:pjulkunen@coca-cola.com)

Mr Ilton Azevedo  
 LATAM Advisor  
 International Council of Beverages Associations  
 1101 16th Street NW  
 Washington, D.C.  
 United States of America  
 Email: [jazevedo@coca-cola.com](mailto:jazevedo@coca-cola.com)

#### **INTERNATIONAL COUNCIL OF GROCERY MANUFACTURERS ASSOCIATIONS (ICGMA)**

Mr Richard White  
 Director, Codex and International Standards Policy  
 Grocery Manufacturers Association  
 1350 I Street Suite 300  
 Washington, DC  
 United States of America  
 Email: [rwhite@gmaonline.org](mailto:rwhite@gmaonline.org)

Mr Eric Steiner  
 Elanco  
 555 12th St NW  
 Washington  
 United States of America  
 Email: [eric.steiner@elanco.com](mailto:eric.steiner@elanco.com)

Dr Fabrizis Suarez  
 Medical Director  
 Abbott Laboratories  
 Abbott Nutrition  
 3300 Stelzer Road D-105685, RP3-2  
 Columbus, OH  
 United States of America  
 Email: [fabrizis.suarez@abbott.com](mailto:fabrizis.suarez@abbott.com)

#### **INTERNATIONAL DAIRY FEDERATION (IDF/FIL)**

Mr John Allan  
 Vice President of Regulatory Affairs & International Standards  
 International Dairy Foods Association  
 1250 H St. NW, Suite 900  
 Washington, D.C.  
 United States of America  
 Email: [jallan@idfa.org](mailto:jallan@idfa.org)

Mr Eric Grande  
 Regulatory Affairs Director  
 Groupe LACTALIS  
 Email: [Eric.GRANDE@lactalis.fr](mailto:Eric.GRANDE@lactalis.fr)

Mr Michael Hickey  
 Delegate  
 Irish National Committee of IDF  
 Derryreigh, Creggane, Charleville  
 Co. Cork  
 Ireland  
 Email: [mfhickey@oceanfree.net](mailto:mfhickey@oceanfree.net)

Ms Jennifer Huet  
 Protect Manager  
 FIL-IDF FRANCE/CNIEL  
 IDF/FIL  
 42 rue de Châteaudun  
 Paris  
 France  
 Tel: +33 1 49 70 71 08  
 Email: [jhuet@cniel.com](mailto:jhuet@cniel.com)

Ms Laurence Rycken  
 Technical Manager  
 International Dairy Federation  
 Boulevard Auguste Reyers 70B  
 Brussels  
 Belgium  
 Email: [lrycken@fil-idf.org](mailto:lrycken@fil-idf.org)

Dr Nicolaas Van Belzen  
 Director General  
 International Dairy Federation  
 Boulevard Auguste Reyers 70B  
 Brussels  
 Belgium  
 Email: [nvanbelzen@fil-idf.org](mailto:nvanbelzen@fil-idf.org)

#### **INTERNATIONAL FEED INDUSTRY FEDERATION (IFIF)**

Mrs Alexandra De Athayde  
 Executive Director  
 International Feed Industry Federation (IFIF)  
 P.O. Box 1340  
 Wiehl  
 Germany  
 Tel: +49 170 470 4838  
 Email: [alexandra.athayde@ifif.org](mailto:alexandra.athayde@ifif.org)

**INSTITUTE OF FOOD TECHNOLOGISTS (IFT)**

Dr Karen Hulebak  
Principal, Resolution Strategy LLC  
Institute of Food Technologists  
Resolution Strategy, LLC 6822 Poindexter Road  
Louisa, VA 23093  
Louisa  
United States of America  
Tel: 1(540)967-5663  
Email: [Karen.hulebak@gmail.com](mailto:Karen.hulebak@gmail.com)

Dr Janet Collins  
Institute of Food Technologists  
CropLife America 1156 15th St., N.W. Suite 400  
Washington, DC  
United States of America  
Email: [jcollins@croplifeamerica.org](mailto:jcollins@croplifeamerica.org)

**INTERNATIONAL FRUIT AND VEGETABLE JUICE ASSOCIATION (IFU)**

Mr John Collins  
Executive Director  
IFU (International Fruit and Vegetable Juice Association)  
57 Royal Sands  
Weston-Super-Mare  
United Kingdom  
Tel: +447850910989  
Email: [john@ifu-fruitjuice.com](mailto:john@ifu-fruitjuice.com)

**INTERNATIONAL MEAT SECRETARIAT (IMS)**

Dr Juan José Grigera Naón  
Member of the Board  
International Meat Secretariat  
Vicente López 2272  
Buenos Aires  
Argentina  
Email: [grigeran@agro.uba.ar](mailto:grigeran@agro.uba.ar)

**INTERNATIONAL ORGANIZATION OF THE FLAVOR INDUSTRY (IOFI)**

Dr Thierry Cachet  
Regulatory & Advocacy Director  
International Organization of the Flavour Industry  
Avenue des Arts 6  
Brussels  
Belgium  
Tel: +3222142052  
Email: [tcachet@iofi.org](mailto:tcachet@iofi.org)

**INTERNATIONAL PROBIOTICS ASSOCIATION (IPA)**

Mr Shinji Hashimoto  
International Probiotics Association  
Email: [Shinji-hashimoto@yakult.co.jp](mailto:Shinji-hashimoto@yakult.co.jp)

Mrs Yuki Morita  
International Probiotics Association  
Email: [ymorita2003@yahoo.com](mailto:ymorita2003@yahoo.com)

Mr David Pineda Ereno  
International Probiotics Association  
Email: [dpinedaer@gmail.com](mailto:dpinedaer@gmail.com)

Mr Sanae Ueno  
International Probiotics Association  
Email: [s-ueno@yakult.co.id](mailto:s-ueno@yakult.co.id)

**THE INTERNATIONAL POULTRY COUNCIL (IPC)**

Mr Richard Fritz  
International Poultry Council  
United States of America  
Email: [rfritz@globalagritrends.com](mailto:rfritz@globalagritrends.com)

**INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION (ISO)**

Mrs Sandrine Espeillac  
Secretary of ISO/TC 34  
Chemin de Blandonnet 8  
Vernier, Geneva  
Switzerland  
Tel: +33 1 41 62 86 02  
Email: [sandrine.espeillac@afnor.org](mailto:sandrine.espeillac@afnor.org)

Mr Paul Mennecier  
Chair for ISO/TC 34  
ISO  
Email: [paul.mennecier@agriculture.gouv.fr](mailto:paul.mennecier@agriculture.gouv.fr)

**INTERNATIONAL FOOD POLICY RESEARCH INSTITUTE**

Dr Anne Mackenzie  
Head of Standards and Regulatory Issues  
HarvestPlus  
IFPRI  
6442 Aston Rd RR 2 Manotick ON K4M 1B3  
Canada  
Tel: +1-613-692-0211  
Email: [a.mackenzie@cgjar.org](mailto:a.mackenzie@cgjar.org)

**NATIONAL HEALTH FEDERATION (NHF)**

Mr Scott Tips  
National Health Federation  
PO Box 688  
Monrovia  
United States of America  
Tel: 16263572181  
Email: [scott@rivieramail.com](mailto:scott@rivieramail.com)

Mr David Noakes  
National Health Federation  
PO Box 688  
Monrovia  
United States of America  
Tel: +1 626 357 2181  
Email: [dn@help.vg](mailto:dn@help.vg)

**OENOLOGICAL PRODUCTS AND PRACTICES INTERNATIONAL ASSOCIATION (OENOPPIA)**

Mrs Elisabetta Romeo-Vareille  
OENOPPIA  
21-23, rue Croulebarbe  
Paris  
France  
Tel: +33143378804  
Email: [e.romeo@uiv.it](mailto:e.romeo@uiv.it)

**UNITED STATES PHARMACOPEIAL CONVENTION (USP)**

Dr Henry Chin  
Chair  
Expert Panel on Food Adulteration  
US Pharmacopeia  
12601 Twinbrook Parkway  
Rockville, MD  
United States of America  
Email: [hbchin48@gmail.com](mailto:hbchin48@gmail.com)

**WORLD SUGAR RESEARCH ORGANIZATION (WSRO)**

Dr Roberta Re  
Director General  
World Sugar Research Organisation  
Milton Hall Ely Road Milton  
Cambridge  
United Kingdom  
Tel: 01223 928060  
Email: [rre@wsro.org](mailto:rre@wsro.org)

**YOGHURT AND LIVE FERMENTED MILKS INTERNATIONAL ASSOCIATION. (YLFA)**

Dr Bart Degeest  
Ave d'Auderghem 22-28  
B- 1040 Brussels  
Belgium  
Email: [badegees@vub.ac.be](mailto:badegees@vub.ac.be)

Ms Marjon Wolters  
Ave d'Auderghem 22-28  
B- 1040 Brussels  
Belgium  
Email: [marjon.wolters@gmail.com](mailto:marjon.wolters@gmail.com)

**HEALTH FOR ANIMALS (HEALTHFORANIMALS)**

Dr Alexander Boettner  
Exec. Dir. Regulatory Affairs  
MSD Animal Health Innovation GmbH  
Zur Propstei 55270  
Schwabenheim  
Germany  
Tel: +49 (6130) 948 190  
Email: [alexander.boettner@msd.de](mailto:alexander.boettner@msd.de)

Mr Carel Du Marchie Sarvaas  
Executive Director  
168 Avenue de Tervueren  
Brussels  
Belgium  
Tel: +32-2-541 0112  
Email: [carel@healthforanimals.org](mailto:carel@healthforanimals.org)

Dr Olivier Espeisse  
Directeur Général - Vétérinaire Responsable  
Elanco Sante Animale  
IFAH  
13, rue Pagès  
Suresnes Cedex  
France  
Tel: +33 1 55 49 35 35  
Email: [espeisse\\_olivier@lilly.com](mailto:espeisse_olivier@lilly.com)

Ms Laurie Hueneke  
Executive Director Global Public Policy  
MERCK  
Madison  
United States of America  
Tel: +1 202-441-4452  
Email: [Laurie.hueneke@merck.com](mailto:Laurie.hueneke@merck.com)

Mr Sevcik Jesse  
HealthforAnimals  
555 12th Street NW, Suite 650  
Washington, D.C.  
United States of America  
Email: [jsevcik@elanco.com](mailto:jsevcik@elanco.com)

Dr Ingrid Maciel Pedrote  
HealthforAnimals  
Ave de Tervueren 168  
Brussels  
Belgium  
Email: [ingrid.pedrote@gmail.com](mailto:ingrid.pedrote@gmail.com)

**FAO PERSONNEL  
PERSONNEL DE LA FAO  
PERSONAL DE LA FAO**

Ms Renata Clarke  
Head Food Safety and Quality Unit  
Agriculture and Consumer Protection Department  
Food and Agriculture Organization of the UN  
Viale delle Terme di Caracalla  
Rome  
Italy  
Tel: +39 06 570 52010  
Email: [Renata.Clarke@fao.org](mailto:Renata.Clarke@fao.org)

Dr Juan Lubroth  
Chief Veterinary Officer  
Animal Health Service  
Food and Agriculture Organization of the UN  
Viale delle Terme di Caracalla  
Rome  
Italy  
Tel: 06 570 54184  
Email: [Juan.Lubroth@fao.org](mailto:Juan.Lubroth@fao.org)

Dr Warren Lee  
Senior Nutrition Officer & Group Leader  
Nutrition and Food Systems Division (ESN)  
Food and Agriculture Organization of the UN  
Viale delle Terme di Caracalla  
Rome  
Italy  
Tel: +39 06 570 54077  
Email: [warren.lee@fao.org](mailto:warren.lee@fao.org)

Mr Markus Lipp  
Senior Food Safety and Quality Officer  
Agriculture and Consumer Protection Department  
Food and Agriculture Organization of the UN  
Viale delle Terme di Caracalla  
Rome  
Italy  
Tel: +39 06 57053283  
Email: [markus.lipp@fao.org](mailto:markus.lipp@fao.org)

Mrs Fatima Hachem  
Senior Nutrition Officer  
Food and Agriculture Organization of the UN  
11, El Eshah El Zirai St.  
Cairo  
Egypt  
Email: [fatima.hachem@fao.org](mailto:fatima.hachem@fao.org)

Dr Eleonora Dupouy  
Food Safety and Consumer Protection Officer  
Regional Office for Europe and Central Asia  
Food and Agriculture Organization of the UN  
Benczur utca 34  
Budapest  
Hungary  
Tel: (+361) 814-1251  
Email: [Eleonora.Dupouy@fao.org](mailto:Eleonora.Dupouy@fao.org)

Ms Sarah Cahill  
Food Safety Officer  
Agriculture and Consumer Protection Department  
Food and Agriculture Organization of the UN  
Viale delle Terme di Caracalla  
Rome  
Italy  
Tel: +39 06 570 54593  
Email: [sarah.cahill@fao.org](mailto:sarah.cahill@fao.org)

Ms Mary Kenny  
Food Safety Officer  
Agriculture and Consumer Protection Department  
Food and Agriculture Organization of the UN  
Viale delle Terme di Caracalla  
Rome  
Italy  
Tel: +39 06 570 53653  
Email: [Mary.Kenny@fao.org](mailto:Mary.Kenny@fao.org)

Mr Dirk Schulz  
Food Safety Assessment Officer  
Agriculture and Consumer Protection Department  
Food and Agriculture Organization of the UN  
Viale delle Terme di Caracalla  
Rome  
Italy  
Tel: +39 06 570 52842  
Email: [dirk.schulz@fao.org](mailto:dirk.schulz@fao.org)

Ms Catherine Bessy  
Food Safety Officer  
Agriculture and Consumer Protection Department  
Food and Agriculture Organization of the UN  
Viale delle Terme di Caracalla  
Rome  
Italy  
Tel: +39 06 570 53679  
Email: [catherine.bessy@fao.org](mailto:catherine.bessy@fao.org)

Ms Masami Takeuchi  
Food Safety Officer  
Agriculture and Consumer Protection Department  
Food and Agriculture Organization of the UN  
Viale delle Terme di Caracalla  
Rome  
Italy  
Tel: +39 06 570 53076  
Email: [Masami.Takeuchi@fao.org](mailto:Masami.Takeuchi@fao.org)

Mr Vittorio Fattori  
Food Safety Officer  
Agriculture and Consumer Protection Department  
Food and Agriculture Organization of the UN  
Viale delle Terme di Caracalla  
Rome  
Italy  
Tel: +39 06 570 54593  
Email: [vittorio.fattori@fao.org](mailto:vittorio.fattori@fao.org)



Ms Maria Xipsiti  
Nutrition Officer  
Nutrition and Food Systems Division  
Food and Agriculture Organization of the UN  
Viale delle Terme di Caracalla  
Rome  
Italy  
Tel: 06 570 56060  
Email: [maria.xipsiti@fao.org](mailto:maria.xipsiti@fao.org)

Mrs Esther Garrido Gamarro  
Food safety and quality officer Products, Trade and  
Marketing Branch (FIAM)  
Fisheries and Aquaculture Policy and Resources  
Division  
The Fisheries and Aquaculture Department  
Food and Agriculture Organization of the UN  
Viale delle Terme di Caracalla  
Rome  
Italy  
Tel: +39 06 570 56712  
Email: [Esther.GarridoGamarro@fao.org](mailto:Esther.GarridoGamarro@fao.org)

Ms Cornelia Boesch  
Dr. sc. techn. ETH  
Agriculture and Consumer Protection Department  
Food and Agriculture Organization of the UN  
Viale delle Terme di Caracalla  
Rome  
Italy  
Tel: +39 06 570 55854  
Email: [Cornelia.Boesch@fao.org](mailto:Cornelia.Boesch@fao.org)

Mr Mehad Omer  
Consultant  
Agriculture and Consumer Protection Department  
Food and Agriculture Organization of the UN  
Viale delle Terme di Caracalla  
Rome  
Italy  
Tel: +39 06 570 53308  
Email: [MehadYusuf.Omer@fao.org](mailto:MehadYusuf.Omer@fao.org)

**LEGAL COUNSEL**  
**CONSEILLER JURIDIQUE**  
**ASESOR JURÍDICO**

Mr Ilja Betlem  
Legal Officer  
Legal Office  
Food and Agriculture Organization (FAO)  
Viale delle Terme di Caracalla  
00153 Rome  
ITALY  
Tel: +39 06 570 52778  
Email: [ilja.betlem@fao.org](mailto:ilja.betlem@fao.org)

**WHO PERSONNEL  
PERSONNEL DE L'OMS  
PERSONAL DE LA OMS**

Dr Raymond Bruce Aylward  
Executive Director a.i.  
Outbreaks and Health Emergencies  
World Health Organization (WHO)  
20, avenue Appia  
Geneva 27  
Switzerland  
Tel: +41 22 791 4419  
Email: [aylwardb@who.int](mailto:aylwardb@who.int)

Dr Kazuaki Miyagishima  
Director  
Department of Food Safety and Zoonoses  
World Health Organization (WHO)  
20, avenue Appia  
Geneva 27  
Switzerland  
Tel: +41 22 791 2773  
Email: [miyagishimak@who.int](mailto:miyagishimak@who.int)

Dr Awa Aidara-kane  
Coordinator  
Department of Foodborne and Zoonotic Diseases  
World Health Organization (WHO)  
20, avenue Appia  
Geneva27  
Switzerland  
Tel: +41 22 79 12403  
Email: [aidarakanea@who.int](mailto:aidarakanea@who.int)

Dr Hilde Kruse  
Programme Manager Food Safety  
WHO Regional Office for Europe  
Marmorvej 51  
Copenhagen  
Denmark  
Tel: 4529440506  
Email: [kruseh@who.int](mailto:kruseh@who.int)

Mrs Françoise Fontannaz-aujoulat  
Technical Officer  
Food Safety, Zoonoses and Foodborne Diseases  
World Health Organization (WHO)  
20, avenue Appia  
Geneva 27  
Switzerland  
Tel: +41 22 791 3697  
Email: [fontannazf@who.int](mailto:fontannazf@who.int)

Dr Rei Nakagawa  
Technical officer  
Department of Food Safety and Zoonoses (FOS)  
World Health Organization (WHO)  
20 Avenue Appia  
Geneva 27  
Switzerland  
Tel: +41 22 791 3640  
Email: [nakagawar@who.int](mailto:nakagawar@who.int)

Mrs Amy Louise Cawthorne  
Epidemiologist  
Food Safety, Zoonoses and Foodborne Diseases  
World Health Organization (WHO)  
20, avenue Appia  
Geneva 27  
Switzerland  
Tel: +41792044121  
Email: [cawthornea@who.int](mailto:cawthornea@who.int)

Mrs Catherine Mulholland  
Administrator, FAO/WHO Codex Trust Fund  
Department of Food Safety and Zoonoses (FOS)  
World Health Organization  
20 Avenue Appia  
Geneva 27  
Switzerland  
Tel: 41 22 791 3080  
Email: [mulhollandc@who.int](mailto:mulhollandc@who.int)

Dr Chizuru Nishida  
Coordinator  
Nutrition Policy and Scientific Advice  
World Health Organization (WHO)  
20, avenue Appia  
Geneva 27  
Switzerland  
Tel: +41227913317/+41792493549  
Email: [nishidac@who.int](mailto:nishidac@who.int)

Dr Angelika Tritscher  
Coordinator  
Department of Food Safety and Zoonoses (FOS)  
World Health organization (WHO)  
20, Avenue Appia  
Geneva  
Switzerland  
Tel: +41 22 7913569  
Email: [tritschera@who.int](mailto:tritschera@who.int)

Ms Andrea Barrios Villarreal  
FAO/WHO Consultant  
Geneva  
Switzerland  
Email: [abarriosvillarreal@gmail.com](mailto:abarriosvillarreal@gmail.com)

**CODEX SECRETARIAT  
SECRETARIAT DU CODEX  
SECRETARÍA DEL CODEX**

Mr Tom Heilandt  
Secretary, Codex Alimentarius  
Joint FAO/WHO Food Standards Programme  
Food and Agriculture Organization of the UN  
Viale delle Terme di Caracalla  
Rome  
Italy  
Tel: +39 06 5705 4384  
Email: [tom.heilandt@fao.org](mailto:tom.heilandt@fao.org)

Ms Annamaria Bruno  
Senior Food Standards Officer  
Joint FAO/WHO Food Standards Programme  
Food and Agriculture Organization of the UN  
Viale delle Terme di Caracalla  
Rome  
Italy  
Tel: +39 06 570 56254  
Email: [annamaria.bruno@fao.org](mailto:annamaria.bruno@fao.org)

Mr Sebastian Hielm  
Senior Food Standards Officer  
Joint FAO/WHO Food Standards Programme  
Food and Agriculture Organization of the UN  
Viale delle Terme di Caracalla  
Rome  
Italy  
Tel: +39 06 570 54821  
Email: [sebastian.hielm@fao.org](mailto:sebastian.hielm@fao.org)

Ms Gracia Brisco  
Food Standards Officer  
Joint FAO/WHO Food Standards Programme  
Food and Agriculture Organization of the UN  
Viale delle Terme di Caracalla  
Rome  
Italy  
Tel: + 39 06 570 52700  
Email: [gracia.brisco@fao.org](mailto:gracia.brisco@fao.org)

Mrs Verna Carolissen-mackay  
Food Standards Officer  
Joint FAO/WHO Food Standards Programme  
Food and Agriculture Organization of the UN  
Viale delle Terme di Caracalla  
Rome  
Italy  
Tel: +39 06 570 55629  
Email: [verna.carolissen@fao.org](mailto:verna.carolissen@fao.org)

Mr Patrick Sekitoleko  
Food Standards Officer  
Joint FAO/WHO Food Standards Programme  
Food and Agriculture Organization of the UN  
Viale delle Terme di Caracalla  
Rome  
Italy  
Tel: +39 06 570 56626  
Email: [patrick.sekitoleko@fao.org](mailto:patrick.sekitoleko@fao.org)

Ms Lingping Zhang  
Food Standards Officer  
Joint FAO/WHO Food Standards Programme  
Food and Agriculture Organization of the UN  
Viale delle Terme di Caracalla  
Rome  
Italy  
Tel: +39 06 570 53218  
Email: [lingping.zhang@fao.org](mailto:lingping.zhang@fao.org)

Ms Takako Yano  
Food Standards Officer  
Joint FAO/WHO Food Standards Programme  
Food and Agriculture Organization of the UN  
Viale delle Terme di Caracalla  
Rome  
Italy  
Tel: +39 06 570 55868  
Email: [takako.yano@fao.org](mailto:takako.yano@fao.org)

Mr Kyoungmo Kang  
Food Standards Officer  
Joint FAO/WHO Food Standards Programme  
Food and Agriculture Organization of the UN  
Viale delle Terme di Caracalla  
Rome  
Italy  
Tel: +39 06 5705 4796  
Email: [kyoungmo.kang@fao.org](mailto:kyoungmo.kang@fao.org)

Mr David Massey  
Special Advisor  
Joint FAO/WHO Food Standards Programme  
Food and Agriculture Organization of the UN  
Viale delle Terme di Caracalla  
Rome  
Italy  
Tel: +39 06 5705 3465  
Email: [david.massey@fao.org](mailto:david.massey@fao.org)

Mr Roberto Sciotti  
Codex Information Management Officer  
Joint FAO/WHO Food Standards Programme  
Food and Agriculture Organization of the UN  
Viale delle Terme di Caracalla  
Rome  
Italy  
Tel: +39 06 570 56141  
Email: [roberto.sciotti@fao.org](mailto:roberto.sciotti@fao.org)

Mrs Donatella Mori  
IT Business Analyst (Information Systems)  
Joint FAO/WHO Food Standards Programme  
Food and Agriculture Organization of the UN  
Viale delle Terme di Caracalla  
Rome  
Italy  
Tel: +39 06 570 56820  
Email: [donatella.mori@fao.org](mailto:donatella.mori@fao.org)

Mrs Anne Beutling  
Associate Professional Officer  
Joint FAO/WHO Food Standards Programme  
Food and Agriculture Organization of the UN  
Viale delle Terme di Caracalla  
Rome  
Italy  
Tel: +39 06 570 53528  
Email: [anne.beutling@fao.org](mailto:anne.beutling@fao.org)

Mrs Jocelyne Farruggia  
Administrative Assistant  
Joint FAO/WHO Food Standards Programme  
Food and Agriculture Organization of the UN  
Viale delle Terme di Caracalla  
Rome  
Italy  
Tel: 06 570 54601  
Email: [jocelyne.farruggia@fao.org](mailto:jocelyne.farruggia@fao.org)

Ms Ilaria Tarquinio  
Administrative Assistant  
Secretariat, Codex Alimentarius Commission  
Food and Agriculture Organization of the UN  
Viale delle Terme di Caracalla 1  
Rome  
Italy  
Tel: +39 06 5705 5425  
Email: [ilaria.tarquinio@fao.org](mailto:ilaria.tarquinio@fao.org)

Ms Mercedes Casellas  
Spanish Proofreader  
Joint FAO/WHO Food Standards Programme  
Food and Agriculture Organization of the UN  
Viale delle Terme di Caracalla  
Rome  
Italy  
Tel: +39 06 570 53331  
Email: [mercedes.casellas@fao.org](mailto:mercedes.casellas@fao.org)

Mrs Florence Martin De Martino  
French Proofreader  
Joint FAO/WHO Food Standards Programme  
Food and Agriculture Organization of the UN  
Viale delle Terme di Caracalla  
Rome  
Italy  
Tel: 06 570 55732  
Email: [florence.martin@fao.org](mailto:florence.martin@fao.org)

Mr Peter Di Tommaso  
Documents clerk  
Joint FAO/WHO Food Standards Programme  
Food and Agriculture Organization of the UN  
Viale delle Terme di Caracalla  
Rome  
Italy  
Tel: 06 570 55584  
Email: [peter.ditommaso@fao.org](mailto:peter.ditommaso@fao.org)

Mr Giuseppe Di Chiera  
Consultant  
Joint FAO/WHO Food Standards Programme  
Food and Agriculture Organization of the UN  
Viale delle Terme di Caracalla  
Rome  
Italy  
Tel: 06 570 52533  
Email: [giuseppe.dichiera@fao.org](mailto:giuseppe.dichiera@fao.org)

Mr Mirko Montuori  
Communication and Information Consultant  
Joint FAO/WHO Food Standards Programme  
Food and Agriculture Organization of the UN  
Viale delle Terme di Caracalla  
Rome  
Italy  
Tel: 06 570 53806  
Email: [mirko.montuori@fao.org](mailto:mirko.montuori@fao.org)

Приложение II

## ПОПРАВКИ К "РУКОВОДСТВУ ПО ПРОЦЕДУРЕ"

Орган Кодекса	Текст	Ссылка	Статус
CCMAS/CCGP	Поправки к "Руководству по процедуре"	REP 16/MAS Приложение II	Утверждено

**Приложение III****ПЕРЕЧЕНЬ УТВЕРЖДЕННЫХ СТАНДАРТОВ И РОДСТВЕННЫХ ТЕКСТОВ**

<b>Стандарты и родственные тексты</b>	<b>Ссылка</b>	<b>Код задания</b>	<b>Статус</b>
Рекомендуемые нормы и правила для производства рыбного соуса	REP16/FFP Приложение III	N03-2013	Утверждено
Рекомендуемые нормы и правила для переработки свежих и быстрозамороженных сырых морских гребешков	REP16/FFP Приложение IV	-	Утверждено
Нормы и правила для рыбы и рыбных продуктов (раздел по икре осетровых)	REP16/FFP Приложение V	N16-2011	Утверждено
Выборочные планы в Стандарте на живые морские ушки и на сырые свежие охлажденные или замороженные морские ушки, предназначенные для непосредственного употребления в пищу или для дальнейшей переработки (CODEX STAN 312-2013); Стандарт для копченой рыбы, рыбы с ароматом копчения и копчено-вяленой рыбы (CODEX STAN 311-2013); Стандарт на свежие и быстрозамороженные продукты из сырых морских гребешков (CODEX STAN 315-2014)	REP16/FFP пункт 8	-	Утверждено
Поправки к положениям о пищевых добавках стандартов на рыбу и продукты рыбного промысла	REP16/FFP Приложение VI	-	Утверждено с поправкой (см. пункт 26)
Поправки к разделу 7.4 "Определение содержания рыбы" Стандарта на палочки рыбные, части рыбы и филе рыбы – панированные в сухарях или в кляре (CODEX STAN 166-1989)	REP16/FFP Приложение VII	-	Утверждено
Поправка к разделу 11 "Обработка соленой и солено-сушеной рыбы" Норм и правил для рыбы и рыбных продуктов (CAC/RCP 52-2003)	REP16/FFP Приложение VIII	-	Утверждено
Методические указания по контролю небрюшнотифозных <i>Salmonella</i> spp. в говядине и свинине	REP16/FH Приложение II	N02-2014	Утверждено
Руководство по применению общих принципов пищевой гигиены для контроля паразитов, передающихся через пищевые продукты	REP16/FH Приложение III	N03-2014	Утверждено

Стандарты и родственные тексты	Ссылка	Код задания	Статус
<p><b>Приложение I</b> "Примеры микробиологических критериев для пищевых продуктов с низким содержанием влаги, применяемых по мере целесообразности в соответствии с Принципами и методическими указаниями по установлению и применению микробиологических критериев, касающихся пищевых продуктов (CAC/GL 21-1997)" и <b>Приложение II</b> "Руководство по разработке программ мониторинга состояния окружающей среды для контроля <i>Salmonella</i> spp. и других энтеробактерий на участках производства пищевых продуктов с низким содержанием влаги" Гигиенических норм и правил для пищевых продуктов с низким содержанием влаги (CAC/RCP 75-2015)</p>	<p>REP16/FH Приложение IV</p>	<p>N06-2013</p>	<p>Утверждено</p>
<p><b>Приложение III</b> "Пряности и высушенные ароматические растения" Гигиенических норм и правил для пищевых продуктов с низким содержанием влаги (CAC/RCP 75-2015)</p>	<p>REP16/FH Приложение IV</p>		<p>Утверждено</p>
<p>Новые или пересмотренные референсные значения пищевой ценности для целей маркировки в Руководстве по указанию в маркировке сведений о пищевой ценности (CAC/GL2-1985)</p>	<p>REP16/NFSDU Приложение II, часть I</p>	<p>N06-2008</p>	<p>Утверждено за исключением положений, касающихся витамина E (см. пункт 44)</p>
<p>Поправка к Приложению к Руководству по указанию в маркировке сведений о пищевой ценности (CAC/GL 2-1985) – добавление определения "признанных авторитетных научных органов (RASB)"</p>	<p>REP16/NFSDU Приложение II, часть II</p>	<p>-</p>	<p>Утверждено</p>
<p>Поправка к разделу 10 "Методы анализа" Стандарта на детские смеси и специальные медицинские препараты, предназначенные для младенцев (CODEX STAN 72-1981)</p>	<p>REP16/NFSDU Приложение V, часть II</p>	<p>-</p>	<p>Утверждено</p>
<p>Принципы и методические указания по обмену информацией между импортирующими и экспортирующими странами для содействия торговле продовольствием</p>	<p>REP16/FICS Приложение II</p>	<p>N01- 2015</p>	<p>Утверждено</p>
<p>Новая редакция принципов и методических указаний по обмену информацией при возникновении чрезвычайных ситуаций в области безопасности пищевых продуктов (CAC/GL 19-1995)</p>	<p>REP16/FICS Приложение IV</p>	<p>N03-2015</p>	<p>Утверждено</p>
<p>Пересмотр Методических указаний по обмену информацией между странами о браковке импортированных пищевых продуктов (CAC/GL 25-1997)</p>	<p>REP16/FICS Приложение V</p>	<p>N04-2015</p>	<p>Утверждено</p>
<p>Методы анализа и отбора проб (CODEX STAN 234-1999)</p>	<p>REP16/MAS Приложение II</p>	<p>В процессе выполнения</p>	<p>Утверждено (см. пункт 47)</p>

Стандарты и родственные тексты	Ссылка	Код задания	Статус
Спецификации по идентичности и чистоте пищевых добавок	REP16/FA, Приложение III, часть А	В процессе выполнения	Утверждено
Пересмотр категории пищевых продуктов 01.1 "Молоко и напитки на основе молока" GSFA (переименована в "Питьевые молоко и молочные продукты") и соответствующие изменения	REP16/FA, Приложение XII	N14-2015	Утверждено
Положения о пищевых добавках Общего стандарта для пищевых добавок (GSFA)	REP16/FA, Приложение VII, части А-F	В процессе выполнения	Утверждено
Поправки к "Международной системе нумерации пищевых добавок" (CAC/GL 36-1989)	REP16/FA, Приложение XIII	В процессе выполнения	Утверждено
Пересмотр разделов 4.1.с и 5.1.с Общего стандарта на маркировку пищевых добавок при их продаже как таковых (CODEX STAN 107-1981)	REP16/FA, Приложение XV	N15-2015	Утверждено
Пересмотр раздела о пищевых добавках Стандарта для какао-масла (CODEX STAN 86-1981), Стандарта для шоколада и шоколадных изделий (CODEX STAN 87-1981), Стандарта для какао-массы (какао/жидкий шоколад) и какао-жмыха (CODEX STAN 141-1983) и Стандарта для какао-порошков и сухих смесей какао с сахарами (CODEX STAN 105-1981)	REP16/FA, Приложение V	В процессе выполнения	Утверждено
Пересмотр положений о пищевых добавках Общего стандарта Кодекса на пищевые добавки (GSFA), относящихся к согласованию четырех стандартов на шоколад и продукты из шоколада, и стандартов, отмеченных Комитетом по рыбе и рыбным продуктам (CCFFP)	REP16/FA, Приложение VII, части G и H	В процессе выполнения	Утверждено
Поправки к Стандарту Кодекса на пастообразные продукты из молочного жира (спреды) (CODEX STAN 253-2006)	REP16/FA, пункт 153	-	Утверждено
Максимальный уровень содержания неорганического мышьяка в шлифованном рисе (GSCTFF)	REP16/CF Приложение II	N12-2011	Утверждено
МДУ содержания свинца в соках фруктовых и нектарах готовых к употреблению (включение маракуйи); фруктах консервированных (включение плодов кустовых и ягодных растений консервированных); овощах консервированных (включение листовых овощных культур консервированных и зернобобовых культур консервированных); огурцах маринованных (снижение МДУ) и маслинах столовых (снижение МДУ)	REP16/CF Приложение III	N04-2012	Утверждено (см. пункт 74)
Пересмотренный документ <i>Продукты зерновые. Свод правил и норм по предотвращению и снижению загрязнения микотоксином</i> (CAC/RCP 51-2003)	REP16/CF Приложение IV	N13-2014	Утверждено



Стандарты и родственные тексты	Ссылка	Код задания	Статус
Приложения по зеараленону, фумонизинам, охратоксину А, трихотеценам и афлатоксинам к документу Продукты зерновые. <i>Свод правил и норм по предотвращению и снижению загрязнения микотоксином</i> (CAC/RCP 51-2003)	REP16/CF Приложение IV	N13-2014	Утверждено
МДУ остатков пестицидов	REP16/PR Приложение II	В процессе выполнения	Утверждено

**Приложение IV****ПЕРЕЧЕНЬ ПРОЕКТОВ СТАНДАРТОВ И РОДСТВЕННЫХ ТЕКСТОВ, УТВЕРЖДЕННЫХ НА ШАГЕ 5**

<b>Стандарты и родственные тексты</b>	<b>Код задания</b>	<b>Ссылка</b>	<b>Статус</b>
Стандарт на кумин	REP16/SCH Приложение III	N05-2014	Утверждено
Стандарт на тимьян	REP16/SCH Приложение IV	N07-2014	Утверждено
Стандарт на баклажаны	REP16/FFV Приложение III	N10-2014	Утверждено (см. пункт 21)
Стандарт на чеснок	REP16/FFV Приложение IV	N09-2014	Утверждено
Стандарт на киви	REP16/FFV; Приложение V	N11-2014	Утверждено
Референсные значения пищевой ценности витамина Е для целей маркировки в Руководстве по указанию в маркировке сведений о пищевой ценности (CAC/GL2-1985)	REP16/NFSDU Приложение II, часть I	N06-2008	Утверждено (см. пункт 44)
Методические указания по мониторингу эффективности национальных систем контроля качества пищевых продуктов	REP16/FICS Приложение III	N03-2015	Утверждено
МДУ свинца в джемах, желе и мармеладах, а также томатах консервированных (GSCTFF)	REP16/CF Приложение III	N04-2012	Утверждено (см. пункт 74)
Пересмотренная редакция классификации пищевых продуктов и кормов (отдельные группы товаров: Группа 020 – зерновые злаки)	REP16/PR Приложение X	N11-2004 N09-2006	Утверждено
Указания в отношении критериев эффективности методов исследований, применяемых для определения остаточного содержания пестицидов	REP16/PR Приложение XI	N09-2013	Утверждено
Новая редакция общего стандарта на маркировку расфасованных пищевых продуктов: маркировка даты	REP16/FL Приложение II	N10-2013	Утверждено
Стандарт на сухие пермеаты из молочного сырья	CX/CAC 16/39/4 Add.2 Приложение 1	N16-2015	Утверждено

**Приложение V****ПЕРЕЧЕНЬ ОТМЕНЕННЫХ СТАНДАРТОВ И РОДСТВЕННЫХ ТЕКСТОВ**

<b>Стандарты и родственные тексты</b>	<b>Ссылка</b>
Пряности и сушеные ароматические растения. Свод санитарно-гигиенических правил и норм (CAC/RCP 42-1995)	REP16/FH Пункт 40а.
Спецификации силиката алюминия (INS 559) и алюмосиликата кальция (INS 556)	REP16/FA Приложение III, Часть B
Положения о пищевых добавках общих стандартов на сырьевые товары (GSFA)	REP16/FA Приложения VI и VIII
Максимально допустимые уровни содержания свинца, приведенные в GSCTFF (малина консервированная, клубника консервированная, фасоль зелёная консервированная и фасоль восковая консервированная, горох консервированный, огурцы маринованные и маслины столовые)	REP16/CF, Приложение III
Максимально допустимый уровень остатков пестицидов	REP16/PR, Приложение III

**Приложение VI****ПЕРЕЧЕНЬ УТВЕРЖДЕННЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ ПО НОВЫМ НАПРАВЛЕНИЯМ РАБОТЫ**

<b>Орган Кодекса</b>	<b>Текст</b>	<b>Справочный и проектный документ</b>	<b>Номер работы</b>
CCFFV	Стандарт на финики свежие	REP16/FFV Annex I CX/CAC 16/39/7	N01-2016
CCFH	Руководство по контролю содержания гистамина в Нормах и правилах для рыбы и продуктов рыбного промысла (CAC/RCP 52-2003) и планам отбора проб на содержание гистамина в стандартах на рыбу и рыбные продукты	REP16/FFP Приложение II CX/CAC 16/39/7	N02-2016
CCFH	Пересмотр Общих принципов гигиены пищевых продуктов (CAC/RCP 1-1969) и приложения к ним "Анализ рисков и определение критических контрольных точек (НАССР)"	REP16/FH Приложение V	N03-2016
CCFH	Пересмотр Кодекса гигиенической практики для свежих фруктов и овощей (CAC/RCP 53-2003)	REP16/FH Приложение VI	N04-2016
CCNFSDU	Руководство по готовым к употреблению продуктам для лечебного питания (RUTF)	REP16/NFSDU Приложение IV	N05-2016
CCFL	Указания по маркировке транспортной тары	REP16/FL, Приложение III	N06-2016
CCAFRICA	Региональный стандарт на вяленое мясо	REP15/CCEXEC Приложение 1 к документу CX/CAC 16/39/7 Add.1.	N07-2016

**Приложение VII****ПЕРЕЧЕНЬ СТАНДАРТОВ, РАБОТА ПО КОТОРЫМ ПРЕКРАЩЕНА**

<b>Орган Кодекса</b>	<b>Текст</b>	<b>Ссылка</b>
CCFFP	Приложения 1–11 к документу "Рыба и рыбные продукты. Свод правил и норм" (CAC/RCP 52-2003)	REP16/FFP пункт 66b
CCFA	Положения о пищевых добавках GSFA	REP16/FA Приложение X
CCPR	МДУ остатков пестицидов	REP16/PR Приложение VI

**Приложение VIII****КРУГ ВЕДЕНИЯ СПЕЦИАЛЬНОЙ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ ЦЕЛЕВОЙ ГРУППЫ ПО ПРОБЛЕМЕ УСТОЙЧИВОСТИ К ПРОТИВОМИКРОБНЫМ ПРЕПАРАТАМ КОМИССИИ "КОДЕКС АЛИМЕНТАРИУС"****Цели**

Разработка научно-обоснованных рекомендаций по противодействию возникновению устойчивости к противомикробным препаратам пищевого происхождения с учетом Глобального плана действий ВОЗ по борьбе с устойчивостью к противомикробным препаратам, прежде всего, предусмотренных им задач 3 и 4; работы и стандартов других соответствующих международных организаций, таких как ФАО, ВОЗ и МЭБ, а также подхода "Одно здоровье для всех", с тем чтобы члены могли проводить последовательную политику по противодействию возникновению устойчивости к противомикробным препаратам на всех звеньях продовольственной цепи.

**Круг ведения**

- (i) Анализ и, при необходимости, пересмотр Норм и правил по минимизации и препятствию возникновения устойчивости к противомикробным препаратам (CAC/RCP 61-2005), с тем чтобы обеспечить охват всей продовольственной цепочки в соответствии с мандатом Кодекса.
- (ii) Изучение целесообразности разработки руководства по комплексному надзору за устойчивостью к противомикробным препаратам с учетом рекомендаций Консультативной группы по комплексному мониторингу резистентности к противомикробным препаратам ВОЗ (АГИСАР) и соответствующих документов МЭБ.

**Установленные сроки**

Для выполнения порученной ей работы Целевая группа проведет три (максимум четыре) сессии начиная с 2017 года.

**Приложение IX****ПРЕДСЕДАТЕЛИ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ КОДЕКСА,  
учрежденных в соответствии с Правилom XI.1 b) i)**

<b>Кодекс</b>	<b>Вспомогательный орган</b>	<b>Ответственный член</b>	<b>Статус</b>
CX 703	Комитет по молоку и молочным продуктам	Новая Зеландия	Действующий <sup>1</sup>
CX 708	Комитет по какао-продуктам и шоколаду	Швейцария	<i>Sine die</i>
CX 709	Комитет по жирам и маслам	Малайзия	Действующий
CX 710	Комитет по сахарам	Колумбия	Действующий <sup>1</sup>
CX 711	Комитет по пищевым добавкам	Китай	Действующий
CX 712	Комитет по гигиене пищевых продуктов	Соединенные Штаты Америки	Действующий
CX 713	Комитет по переработанным фруктам и овощам	Соединенные Штаты Америки	Действующий
CX 714	Комитет по маркировке пищевых продуктов	Канада	Действующий
CX 715	Комитет по методам анализа и отбора проб	Венгрия	Действующий
CX 716	Комитет по общим принципам	Франция	Действующий
CX 718	Комитет по остаткам пестицидов	Китай	Действующий
CX 719	Комитет по натуральным минеральным водам	Швейцария	<i>Sine die</i>
CX 720	Комитет Кодекса по питанию и продуктам для специального диетического питания	Германия	Действующий
CX 722	Комитет по рыбе и рыбным продуктам	Норвегия	<i>Sine die</i>
CX 723	Комитет по гигиене мяса	Новая Зеландия	<i>Sine die</i>
CX 728	Комитет по растительным белкам	Канада	<i>Sine die</i>
CX 729	Комитет по зерновым, зернобобовым и овощным культурам	Соединенные Штаты Америки	Действующий <sup>1</sup>
CX 730	Комитет Кодекса по остаткам ветеринарных лекарственных препаратов в пищевых продуктах	Соединенные Штаты Америки	Действующий
CX 731	Комитет по свежим фруктам и овощам	Мексика	Действующий
CX 733	Комитет по системам контроля и сертификации импорта и экспорта пищевых продуктов	Австралия	Действующий
CX 735	Комитет по загрязняющим примесям в пищевых продуктах	Нидерланды	Действующий
CX 736	Комитет по специям и кулинарным травам	Индия	Действующий
CX 804	Специальная межправительственная рабочая группа по устойчивости к противомикробным препаратам	Республика Корея	Действующий

<sup>1</sup> Работа по переписке